



**Model : HT304SU (HT304SU-DH, SH34SU-S/W)
HT304SL (HT304SL-DH, SH34SL-S/W)
HT304SQ (HT304SQ-DH, SH34SQ-S/W)**

Full HD up-scaling (1080p)
(Go to page 6)

Portable In
(Go to page 15)

USB Direct Recording
(Go to page 16)



As an ENERGY STAR® Partner, LG has determined that this product or product models meet the ENERGY STAR® guidelines for energy efficiency.

ENERGY STAR® is a U.S. registered mark.



English

PORTUGUÊS

FRANÇAIS

العربية

P/NO : MFL61944527

Safety Precaution



CAUTION : TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT REMOVE COVER (OR BACK) NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.



This lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated dangerous voltage within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

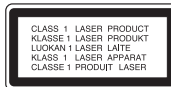


The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

WARNING : TO PREVENT FIRE OR ELECTRIC SHOCK HAZARD, DO NOT EXPOSE THIS PRODUCT TO RAIN OR MOISTURE.

WARNING : Do not install this equipment in a confined space such as a book case or similar unit.

CAUTION : This product employs a Laser System. To ensure proper use of this product, please read this owner's manual carefully and retain it for future reference. Should the unit require maintenance, contact an authorized service center. Use of controls, adjustments or the performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure. To prevent direct exposure to laser beam, do not try to open the enclosure. Visible laser radiation when open. DO NOT STARE INTO BEAM.



CAUTION : The apparatus should not be exposed to water (dripping or splashing) and no objects filled with liquids, such as vases, should be placed on the apparatus.

CAUTION concerning the Power Cord

Most appliances recommend they be placed upon a dedicated circuit ;

That is, a single outlet circuit which powers only that appliance and has no additional outlets or branch circuits. Check the specification page of this owner's manual to be certain.

Do not overload wall outlets. Overloaded wall outlets, loose or damaged wall outlets, extension cords, frayed power cords, or damaged or cracked wire insulation are dangerous. Any of these conditions could result in electric shock or fire. Periodically examine the cord of your appliance, and if its appearance indicates damage or deterioration, unplug it, discontinue use of the appliance, and have the cord replaced with an exact replacement part by an authorized service center.

Protect the power cord from physical or mechanical abuse, such as being twisted, kinked, pinched, closed in a door, or walked upon. Pay particular attention to plugs, wall outlets, and the point where the cord exits the appliance.

To disconnect power from the mains, pull out the mains cord plug. When installing the product, ensure that the plug is easily accessible.



Disposal of your old appliance

1. When this crossed-out wheeled bin symbol is attached to a product it means the product is covered by the European Directive 2002/96/EC.
2. All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.
3. The correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.
4. For more detailed information about disposal of your old appliance, please contact your city office, waste disposal service or the shop where you purchased the product.




CE This product is manufactured to comply with EMC Directive 2004/108/EC and Low Voltage Directive 2006/95/EC.

European representative :

LG Electronics Service Europe B.V.
 Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands
 (Tel : +31-036-547-8940)

Welcome to your new DVD Receiver

Contents

	Setting up	4
	Main Unit	4
	Hooking up the unit	5-6
	Remote control	7
	OSD Initial language settings - Optional	8
	Initial Setting the Area Code - Optional	8
	Adjusting the general settings	8-10
	5.1 Speaker Setup	9
	Enjoying a pre-programed sound field	10
	Displaying Disc Information	11
	Playing a disc or file	11-13
	Viewing photo files	13
	Listening to the radio	14
	Using an USB device	15
	Listening to music from your portable player or external device	15
	Recording to USB	16
	Language Codes	17
	Area Codes	17
	Troubleshooting	18
	Types of Playable Discs	19
	Specifications	20

In NIGERIA

POWER: This unit operates on a mains supply of 200-240V, 50/60Hz.

WIRING: This unit is supplied with a BSI 1363 approved 13 amp mains plug, fused at 5 amp. When replacing the fuse always use a 5 amp BS 1362, BSI or ASTA approved type. Never use this plug with the fuse cover omitted. To obtain a replacement fuse cover contact your dealer. If the type of plug supplied is not suitable for the mains sockets in your home, then the plug should be removed and a suitable type fitted. Please refer to the wiring instructions below:

WARNING: A mains plug removed from the mains lead of this DVD player must be destroyed. A mains plug with bared wires is hazardous if inserted in a mains socket. Do not connect either wire to the earth pin, marked with the letter E or with the earth symbol \perp or coloured green or green and yellow. If any other plug is fitted, use a 5 amp fuse, either in the plug, or at the distribution board.

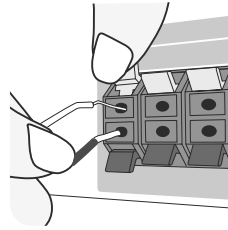
IMPORTANT: The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following codes:

- **BLUE: NEUTRAL, BROWN: LIVE** - As the colours of the wires in the mains lead of this DVD player may not correspond with the coloured marking identifying the terminals in your plug, proceed as follows: The wire which is coloured blue must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured black. The wire which is coloured brown must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured red.

Setting up

Attaching the speakers to the DVD receiver

- 1 You will have received six speaker cables.**
Each one is colour-coded by a band near each end and connects one of the six speakers to the DVD receiver.
- 2 Connect the wires to the DVD receiver.**
To connect the cable to the DVD receiver, press each plastic finger pad to open the connection terminal. Insert the wire and release the finger pad.



Connect the black end of each wire to the terminals marked -(minus) and the other end to the terminals marked +(plus).

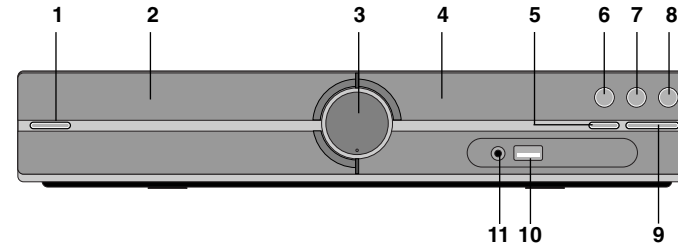
Main Unit	SPEAKER	POSITION
REAR R	R.R	Behind you and to your right.
REAR L	R.L	Behind you and to your left.
CENTER	C	Above screen, directly in front of you.
SUB WOOFER	W	This can be placed in any front position.
FRONT R	F.R	In front of you, to the right of the screen.
FRONT L	F.L	In front of you, to the left of the screen.

Be careful of the following

Be careful to make sure children do not put their hands or any objects into the *speaker duct.

*Speaker duct : A hole for plentiful bass sound on speaker cabinet(enclosure).

Main Unit

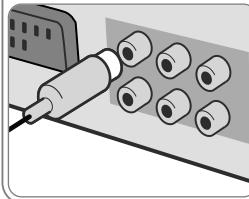


- 1 Power (⏻)**
Turns the unit on and off.
- 2 DVD/CD Disc Drawer**
- 3 Volume (VOL.)**
Controls the volume when using any function.
- 4 Display window**
- 5 Open/Close (▲)**
- 6 Play/Pause (▶/⏸)**
- 7 Stop (■)**
- 8 Function (F)**
Selects the function and input source.
(DVD/CD, USB, AUX, TV-AUDIO, PORTABLE, FM)
- 9 TUNING (-/+), (◀▶), Skip/Search (press and hold)**
- 10 USB port**
You can play video, image and sound files by connecting the USB device.
- 11 PORT.(Portable) IN port**
You can enjoy music from portable device on your unit.

Hooking up the unit

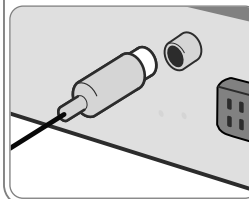
- 1** Connect jacks on the unit and your TV (DVD player or Digital Device etc.) using the cables.
Check the jacks of your TV and choose the **A**, **B** or **C** connection. Picture quality improves in order from **A** to **C**.

Video Out connection (A)



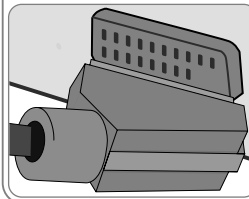
Connect the VIDEO OUTPUT(MONITOR) jack on the unit to the corresponding input jack on your TV using a Video cable.

FM connection



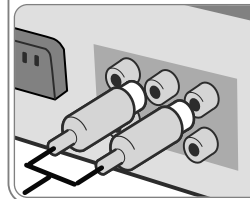
FM - Connect the FM aerial. The reception will be its best when the two loose ends of the aerial are in a straight and horizontal line.

SCART connection (A)



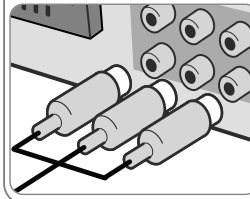
Connect the TO TV jack on the unit and your TV using the SCART cable.

Audio In connection



The unit's Audio jacks are colour coded (red for right audio and white for left audio). If your TV has only one output for audio (mono), connect it to the left (white) audio jack on the unit.

Component Video connection (B)



Connect the COMPONENT VIDEO (PROGRESSIVE SCAN) OUTPUT jacks on the unit to the corresponding input jacks on your TV using a Y PB PR cable.

- 2** Plug the power cord into the power source.

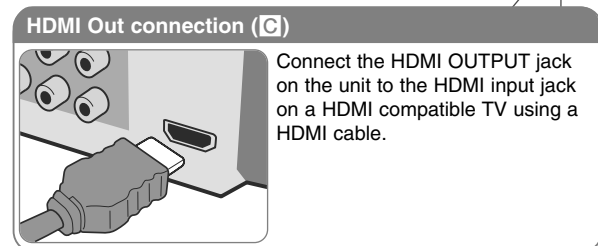
Hooking up the unit

Resolution Setting

You can change the resolution for component video and HDMI output. Press **RESOLUTION** repeatedly to select the desired resolution - 480i (or 576i), 480p (or 576p), 720p, 1080i, 1080p. The resolution may not be selected depending on the connection or TV.

- Depending on your TV, some of the resolution settings may result in the picture disappearing or an abnormal picture appearing. In this case, press **RESOLUTION** repeatedly until the picture re-appears.

You can set 1080p video resolution to enjoy Full HD picture quality. (Full HD up-scaling)



Enjoying audio from an external source and selecting the function

You can enjoy audio from an external source through your unit. And You can select the function.

Press **FUNCTION** repeatedly to select the desired input source and the function (DVD/CD, USB, AUX, TV-AUDIO, PORTABLE, FM).

Available resolution according to connection

Displayed resolution in display window and outputted resolution may different according to connection type.

[HDMI OUT] : 1080p, 1080i, 720p and 480p (or 576p), 480i(or 576i)

[COMPONENT VIDEO OUT] : 480p (or 576p) and 480i (or 576i)

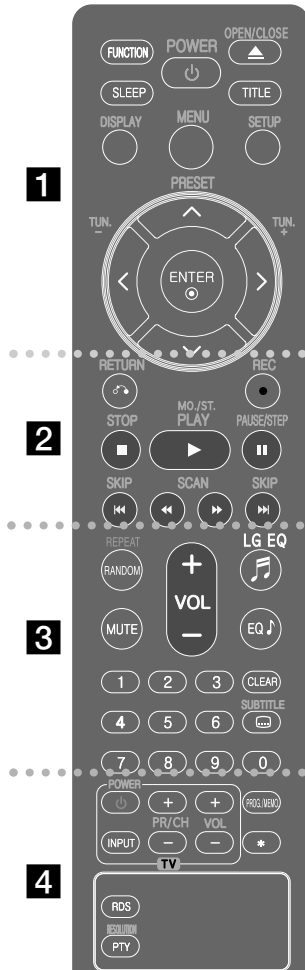
[VIDEO OUT] : 480i (or 576i)

[SCART] : 576i

Notes on HDMI Out connection

- If your TV does not accept your resolution setting, abnormal picture appears on the screen. ("TV do not support" will appears in screen) Please read owner's manual for TV, and then set the resolution that your TV can accept.
- Changing the resolution when the unit is connected with HDMI connector may result in malfunctions. To solve the problem, turn off the unit and then turn it on again.
- When you connect a HDMI or DVI compatible device make sure of the following :
 - Try switching off the HDMI/ DVI device and this unit. Next, switch on the HDMI/ DVI device and leave it for around 30 seconds, then switch on this unit.
 - The connected device's video input is set correctly for this unit.
 - The connected device is compatible with 720X576i(480i), 720X576p(480p), 1280X720p, 1920X1080i or 1920X1080p video input.
 - The 1080p, 720p and 576p(480p) resolutions are the progressive scan applied resolution.
- Not all HDCP-compatible DVI devices will work with this unit.
 - The picture will not be displayed properly with non-HDCP device.

Remote control



1

FUNCTION : Selects the function and input source. (DVD/CD, USB, AUX, TV-AUDIO, PORTABLE, FM)
SLEEP : Sets the System to turn off automatically at a specified time. (Dimmer : Dims the LED (Light-emitting diode) of front panel by half in power-on status.)
POWER : Switches the unit ON or OFF.
OPEN/CLOSE : Opens and closes the disc Drawer.
TITLE : If the current DVD title has a menu, the title menu appears on the screen. Otherwise, the disc menu may not appear.
DISPLAY : Accesses On-Screen Display.
MENU : Accesses the menu on a DVD disc.
SETUP : Accesses or removes setup menu.
PRESET (A V) : Selects programme of Radio.
TUN. (-/+): Tunes in the desired radio station.
▲ ▼ < > (up/ down/ left/ right): Used to navigate on-screen displays.
ENTER : Acknowledges menu selection.

2

RETURN (↶) : moves backwards in the menu or exits the setup menu.
REC (●) : USB Direct Recording.
STOP (■) : Stops playback or recording.
PLAY (▶), **MO./ST.** : Starts playback. Selects Mono/ Stereo
PAUSE/STEP (⏸) : Pause playback.
SKIP (⏮ / ⏭) : Go to next or previous chapter/ track/ file.
SCAN (◀▶) : Search backward or forward.

Put the battery into the remote control
 Make sure for the + (plus) and - (minus) on the battery to be matched on the remote control.

3

REPEAT/RANDOM : To select a play mode. (Random, repeat)
MUTE : To mute the sound.
VOL (Volume) (+/-) : Adjusts speaker volume.
LG EQ : You can select a Natural or Local Specialization equalizer effect by using LG EQ.
EQ (EQUALIZER effect) : You can choose sound impressions.
CLEAR : Removes a track number on the Program List.
SUBTITLE : During playback, press SUBTITLE repeatedly to select a desired subtitle language .
0-9 numerical buttons : Selects numbered options in a menu.

4

TV Control buttons : Controls the TV. (LG TV only)

Controlling the TV.
 You can control the sound level, input source, and power switching of LG TVs as well. Hold POWER (TV) and press PR/CH (+/-) button repeatedly until the TV turns on or off.

PROG./MEMO. : Accesses or removes Program menu.
RESOLUTION : Sets the output resolution for HDMI and COMPONENT VIDEO OUT jacks.
RDS : Radio Data System.
PTY : Views the various displays of the RDS.
 * : This button is not available.

OSD Initial language settings - Optional

During the first use of this unit, the initial language setup menu appears on your TV screen. You must complete initial language selection before using the unit. English will be selected as the initial language.

	ON REMOTE
1 Turn the power on The language list appears	POWER
2 Select the language	^ V < >
3 Press	ENTER
4 To confirm press	< > and ENTER

Initial Setting the Area Code - Optional

When you use this unit for the first time, you have to set the Area Code as shown below.

	ON REMOTE
1 Display setup menu	SETUP
2 Select LOCK menu on the first level	^ V
3 Move to second level The activated Area Code appears on the second level.	>
4 Move to the third level	>
5 Enter a new password	numerical buttons (0-9) and ENTER
6 Recheck the entered new password	numerical buttons (0-9) and ENTER
7 Select a code for a geographic area After select, Rating and Password will be activated. (page 17)	^ V < and ENTER
8 To confirm what you press Make sure to finish setting the Area Code before leaving the setup menu if you cannot set the rating and Password	ENTER

8

Adjusting the general settings

	ON REMOTE
1 Display setup menu	SETUP
2 Select a desired option on the first level	^ V
3 Move to the second level	>
4 Select a desired option on the second level	^ V
5 Move to the third level	>
6 Change the setting	^ V, ENTER

Adjusting the general settings - more you can do

Adjusting the language settings

Menu Language – Select a language for the Setup menu and on-screen display.

Disc Audio/ Disc Subtitle/ Disc Menu – Select a language for the Disc Audio/ Disc Subtitle/ Disc Menu.

[Original] : Refers to the original language in which the disc was recorded.

[Other] : To select another language, press number buttons then **ENTER** to enter the corresponding 4-digit number according to the language code list in the reference chapter (see page 17). If you make a mistake before pressing **ENTER**, press **CLEAR**.

[Off] (for Disc Subtitle) : Turn off Subtitle.

Adjusting the display settings

TV Aspect – Select which screen aspect to use based on the shape of your TV screen.

[4:3] : Select when a standard 4:3 TV is connected.

[16:9] : Select when a 16:9 wide TV is connected.

Display Mode – If you selected 4:3, you'll need to define how you would like wide screen programs and films to be displayed on your TV screen.

[Letterbox] : This displays a wide screen picture with black bands at the top and bottom of the screen.

[Panscan] : This fills the entire 4:3 screen, cropping the picture as necessary.

TV Output Select – Select an option according to the TV connection type.

[RGB] : When your TV is connected with the SCART jack.

[YPbPr] : When your TV is connected with the

COMPONENT/ PROGRESSIVE SCAN jacks on the unit.

- If you change TV Output Select to RGB from YPbPr on the setup menu especially when connecting the unit in the way of component video connection, the screen turns black. In that case, connect the video cable to MONITOR jack and select YPbPr on the setup menu again.

Adjusting the audio settings


DRC (Dynamic Range Control) – Make the sound clear when the volume is turned down (Dolby Digital only). Set to [On] for this effect.

Vocal – Select [On] to mix karaoke channels into normal stereo.

This function is effective for multi-channel karaoke DVDs only.

HD AV Sync - Sometimes Digital TV encounters a delay between picture and sound. If this happens you can compensate by setting a delay on the sound so that it effectively 'waits' for the picture to arrive: this is called HD AV Sync. Use **^ V** (on the remote control) to scroll up and down through the delay amount, which you can set at anything between 0 and 300m sec.

5.1 Speaker Setup

	ON REMOTE
1 Open the settings menu	SETUP
2 Select to the audio icon	^ V
3 Select right to enter the audio menu, then select 5.1 Speaker Setup	> ^ V ENTER
4 Select the speaker you want to adjust	< >
	
5 Select a option and change the settings	^ V < >
6 Set the output level (volume) of a speaker from -5dB to +5dB. The speaker size setting are fixed, so you cannot change the setting.	< >
7 If you connect speakers to your unit, setting the Distance lets the speakers to know how far the sound has to travel to reach your set listening point. This allows the sound from each speaker to reach the listener at the same time.	< >
8 Test the signals of each speaker Adjust the volume to your taste according to these signals.	< >
9 Save your settings and exit the Setup menu	RETURN

Adjusting the lock settings

To access the lock options, you must enter the 4-digit password. If you have not yet entered a password you are prompted to do so. Enter a 4-digit password then press **ENTER**. Enter it again then press **ENTER** to verify. If you make a mistake while entering number, press **CLEAR** then correct it. If you forget your password you can reset it. First, remove the disc in the unit. Press **SETUP** to display the Setup menu. Input '210499' and press **ENTER**. The password has now been cleared.

Rating – Select a rating level. The lower the level, the stricter the rating. Select [Unlock] to deactivate the rating.

Password – Sets or changes the password for lock settings.

[New] : Enter a new 4-digit password using the numerical buttons then press **ENTER**. Enter the password again to confirm.

[Change] : Enter the new password twice after entering the current password.

Area Code – Select a code for a geographic area as the playback rating level. This determines which area's standards are used to rate DVDs controlled by the parental lock. See the Area Codes on page 17.

Adjusting the others settings

DivX(R) VOD – We provide you with the DivX® VOD (Video On Demand) registration code that allows you to rent and purchase videos using the DivX® VOD service.

For more information, visit www.divx.com/vod.

Press **ENTER** when [DivX(R) VOD] is highlighted and you can view the registration code of the unit.

Enjoying a pre-programmed sound field

This system has a number of pre-set surround sound fields. You can select a desired sound mode by using **EQ/ LG EQ**. You can change the **EQ/ LG EQ** using **< >** arrow key while the **EQ/ LG EQ** information is displayed on. The displayed items for the Equalizer may be different depending on sound sources and effects. If you connected mic, equalizer is not available.



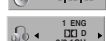




ON DISPLAY	Description
NATURAL	You can enjoy comfortable and natural sound.
Local Specialization equalizer	Regionally optimized sound effect. (DANGDUT/ ARABIC/ PERSIAN/ INDIA/ REGUETON/ MERENGUE/ SALSA/ SAMBA)
AUTO EQ	Realizes the sound equalizer that is the most similar to the genre of which is included in the MP3 ID3 tag of song files.
POP CLASSIC JAZZ ROCK	This program lends an enthusiastic atmosphere to the sound, giving you the feeling you are at an actual rock pop, jazz or classic concert.
MP3 OPT	This function is optimized for compressible MP3 file. It improves the bass sound.
BASS	Reinforce the treble, bass and surround sound effect.
VIRTUAL	You can enjoy more virtual surround sound.
PLII MOVIE PLII MUSIC PLII MTRX(matrix)	Dolby Pro Logic II enables you to play stereo source on 5.1-channel.
NORMAL(OFF)	You can enjoy the sound without equalizer effect.

Displaying Disc Information

	ON REMOTE
1 Press DISPLAY	DISPLAY
2 Select an item	^ V
3 Adjust the Display menu settings	< >
4 To return the exit	DISPLAY

Displaying Disc Information - more you can do

You can select an item by pressing ^ V and change or select the setting by pressing < >.

	Current title (or track/ file) number/ total number of titles (or tracks/ files)
	Current chapter number/ total number of chapters
	Elapsed playing time
	Selected audio language or channel
	Selected subtitle
	Selected angle/ total number of angles
	Selected sound mode

Symbol Used in this Manual

All discs and file listed below	ALL	MP3 files	MP3
DVD and finalized DVD±R/RW	DVD	WMA files	WMA
DivX files	DivX	Audio CDs	ACD

Playing a Disc or file

	ON REMOTE
1 Insert a disc on unit	▲ OPEN/CLOSE
2 Select a DVD/CD	FUNCTION
3 Adjust the menu settings or Select a file from the menu	^ V < > ^ V
4 Start the Disc playing	▶ PLAY
5 To stop the Disc playing	■ STOP

Playing a Disc or file - more you can do

Playing a DVD that has a menu **DVD**

Most DVDs now have menus which load first before the film begins to play. You can navigate these menu using ^ V < > to highlight an option. Press **PLAY** (▶) to select.

Skipping to the next/ previous chapter/ track/ file **ALL**

Press **SKIP** (▶▶) to move to the next chapter/ track/ file.
Press **SKIP** (◀◀) to return to the beginning of the current chapter/ track/ file.
Press **SKIP** (◀◀) twice briefly to step back to the previous chapter/ track/ file.

Pausing playback **ALL**

Press **PAUSE/STEP** (||) to pause playback. Press **PLAY** (▶) to continue playback.

Frame-by-Frame playback **DVD** **DivX**

Press **PAUSE/STEP** (||) repeatedly to play title Frame-by-Frame.

Playing repeatedly or randomly **ALL**

Press **REPEAT/RANDOM** repeatedly, and the current title, chapter or track will be played back repeatedly or randomly. To return to normal playback, press **REPEAT/RANDOM** repeatedly.

- Random play mode : only music files.

Fast forward or fast reverse **ALL**

Press **SCAN** (◀◀ or ▶▶) to play fast forward or fast reverse during playback. You can change the playback speed by pressing **SCAN** (◀◀ or ▶▶) repeatedly. Press **PLAY** (▶) to continue play at normal speed.

Selecting a subtitle language **DVD** **DivX**

During playback, press **SUBTITLE** (☐) repeatedly to select a desired subtitle language.

Slow down the playing speed **DVD** **DivX**

While playback is paused, press **SCAN** (◀◀ or ▶▶) to slow down forward or reverse playback. You can change the various playback speed by pressing **SCAN** (◀◀ or ▶▶) repeatedly. Press **PLAY** (▶) to continue play at normal speed. The DivX file cannot be slow down reverse playback.

1.5 times faster playback **DVD**

Press **PLAY** (▶) when a DVD is already playing to watch and listen to a DVD 1.5 times faster than normal playback speed. "▶ x1.5" will appear in the screen. Press **PLAY** (▶) again to return to normal playback speed.

Viewing the Title menu **DVD**

Press **TITLE** to display the disc's title menu, if available.

Starting play from selected time **DVD** **DivX**

Searches for the starting point of entered time code. Press **DISPLAY** then select clock icon. Enter a time then press **ENTER**. For example, to find a scene at 1 hour, 10 minutes, and 20 seconds, enter "11020" by using numerical buttons and press **ENTER**. If you enter the wrong number, press **CLEAR** to enter again.

Last Scene Memory **DVD**

This unit memorizes the last scene from the last disc that is viewed. The last scene remains in memory even if you remove the disc from the player or switch off (Stand-by mode) the unit. If you load a disc that has the scene memorized, the scene is automatically recalled.

Disques mixtes ou Lecteur flash USB - DivX, MP3/WMA et JPEG

When playing a disc or USB Flash Drive containing with DivX, MP3/ WMA and JPEG files together, you can select menu of files which you would like to play by pressing **MENU**. If "This file has non-supported type on the player" pops up, select an appropriate file by pressing **MENU**.

Viewing the DVD MENU **DVD**

Press **MENU** to display the disc menu, if available.

Changing the character set to display DivX® subtitle correctly **DivX**

If the subtitle does not display properly during playback, press and hold **SUBTITLE** for about 3 seconds then press < > or **SUBTITLE** to select another language code until the subtitle is displayed properly and then press **ENTER**.

DivX file requirement **DivX**

DivX disc compatibility with this player is limited as follows :

- Available resolution: within 720x576 (W x H) pixels
- The file name of the DivX subtitle should be entered within 45 characters.
- If there is impossible code to express in the DivX file, it may be displayed as " _ " mark on the display.
- Frame rate : less than 30 fps
- If the video and audio structure of recorded files is not interleaved, either video or audio is outputted.
- Playable DivX file : ".avi", ".mpg", ".mpeg", ".divx"
- Playable Subtitle format : SubRip (*.srt/ *.txt), SAMI (*.smi), SubStation Alpha (*.ssa/ *.txt), MicroDVD (*.sub/ *.txt), SubViewer 2.0 (*.sub/ *.txt)
- Playable Codec format : "DIVX3.xx", "DIVX4.xx", "DIVX5.xx", "MP4V3", "3IVX".
- Playable Audio format : "AC3", "PCM", "MP3", "WMA".
- Sampling frequency : within 32 - 48 kHz (MP3), within 32 - 48kHz (WMA)
- Bit rate: within 32 - 320kb/s (MP3), 40 - 192kb/s (WMA)
- For Discs formatted in Live file system, you can not it on this player.
- If the name of movie file is different from that of the subtitle file, during playback of a DivX file, subtitle may not be display.
- If you play a DivX file differ from DivX spec, it may not operate normally.

Fall asleep while listening to your player

Press **SLEEP** one or more times to select delay time between 10 and 180 minutes, after the player will turn off.

To check the remaining time, press **SLEEP**. To cancel the sleep function, press **SLEEP** repeatedly until "SLEEP 10" appears, and then press **SLEEP** once again while "SLEEP 10" is displayed.

DIMMER

Press **SLEEP** once. The LED (Light-emitting diode) of front panel is turned off and the display window will be darkened by half. To cancel it, press **SLEEP** repeatedly until dim off.

Creating your own program **ACD** **MP3** **WMA**

You can play the contents of a disc in the order you want by arranging the order of the musics on the disc. To add a music(s) on the program list, press **PROG./MEMO.** to enter the program edit mode (Ⓜ mark appears on the menu). Select a desired music on the [List] by using the **▲ ▼** then press **ENTER** to add the music to the program list. Select music from the program list then press **ENTER** to start programmed playback. To clear a music from the program list, select the music you want to clear by using the **▲ ▼** then press **CLEAR** in program edit mode. To clear all music from the program list, select [Clear All] then press **ENTER** in program edit mode. The program is cleared when the disc is removed or the unit is turned off.

Displaying file information (ID3 TAG) **MP3**

While playing an MP3 file containing file information, you can display the information by pressing **DISPLAY** repeatedly.

MP3/ WMA music file requirement

MP3/ WMA disc compatibility with this player is limited as follows :

- Sampling frequency : within 32 - 48 kHz (MP3), within 32 - 48kHz (WMA)
- Bit rate : within 32 - 320kb/s (MP3), 40 - 192kb/s (WMA)
- Support Version : v2, v7, v8, v9
- Maximum files : Under 999.
- File extensions : “.mp3”/ “.wma”
- CD-ROM file format : ISO9660/ JOLIET
- We recommend that you use Easy-CD Creator, which creates an ISO 9660 file system.

Screen Saver

The screen saver appears when you leave the unit in Stop mode for about five minutes.

System Select - Optional

You must select the appropriate system mode for your TV system. If “NO DISC” appears in the display window, press and hold **PAUSE/STEP (II)** for more than five seconds to be able to select a system. (**PAL/ NTSC**)

VOCAL FADER

You can enjoy the function as karaoke, by reducing singer vocal of music in the various source. (MP3/ WMA/ CD) Press the **VOCAL FADER**, and “FADE ON” will appear in display window.

To cancel it, press **VOCAL FADER** again.


- This function is available to use only when a microphone is connected.
- The quality of the **VOCAL FADER** may be different depending on the recording conditions of music files.
- It is not available on the MONO source.


Viewing photo files

	ON REMOTE
1 Insert a disc on unit	▲ OPEN/CLOSE
2 Select a DVD/CD	FUNCTION
3 Select a photo file	▲ ▼
4 Display the selected file in full screen	▶ PLAY
5 To return to the menu	■ STOP

Viewing photo files - more you can do

Viewing photo files as a slide show

Use **▲ ▼ < >** to highlight () icon then press **PLAY (▶)** to start slide Show.

You can change slide show speed using **< >** when () icon is highlighted.

Depending on the size and resolution of JPEG files, it may take longer for slider show to be set.

Skipping to the next/ previous photo

Press **SKIP (◀◀ or ▶▶)** or **< >** to view the previous/ next photo.

Rotating a photo

Use **▲ ▼** to rotate the photo in full screen counterclockwise or clockwise while viewing a photo in full screen.

Pausing a slide show

Press **PAUSE/STEP (II)** to pause a slide show. Press **PLAY (▶)** or **PAUSE/STEP (II)** to continue the slide show.

Listening to music during slide show


You can listen to music during slide show, if the disc contain music and photo files together. Use **▲ ▼ < >** to highlight () icon then press **PLAY (▶)** to start slide show. This function is available only in disc.

Photo file requirement

JPEG disc compatibility with this player is limited as follows :

- Max pixel in width : 2760 x 2048 pixel
- Maximum files : Under 999.
- Some discs may not operate due to a different recording format or the condition of disc.
- File extensions: “.jpg”
- CD-ROM file format : ISO9660/ JOLIET

Listening to the radio

Be sure that FM aerial is connected.

	ON REMOTE
1 Turn the power on	POWER
2 Select FM	FUNCTION
3 Select a radio station	TUN.-/+
4 To 'save' a radio station A preset number will show in the display.	PROG./MEMO.
5 Select the preset number Up to 50 radio stations can be saved.	PRESET ^ V
6 To confirm press	PROG./MEMO.
7 To select a 'saved' station input the preset number	PRESET ^ V

Seeing information about a radio station

The FM tuner is supplied with the RDS (Radio Data System) facility. This shows information about the radio station being listened to. Press RDS repeatedly to cycle through the various data types. :

- PS** (Programme Service Name)
The name of the channel will appear in the display
- PTY** (Programme Type Recognition)
The programme type (e.g. Jazz or News) will appear in the display.
- RT** (Radio Text)
A text message contains special information from the broadcast station. This text may scroll across the display.
- CT** (Time controlled by the channel)
This shows the time and date as broadcast by the station.

Listening to the radio - more you can do

Looking for radio stations automatically

Press and hold **TUN.-/TUN.+** for more than a second. The tuner will scan automatically and stop when it finds a radio station.

Deleting all the saved stations

Press and hold **PROG./MEMO.** for two seconds. ERASE ALL will flash up on the DVD receiver display. Press **PROG./MEMO.** to erase all saved radio stations.

Improving poor FM reception

Press **PLAY (▶) (MO./ST.)** on the remote control. This will change the tuner from stereo to mono and usually improve the reception.

Using an USB device

You can enjoy media files saved on an USB device by connecting the USB device to the USB port of the unit.
If you want to operate other function, see the CD playback section.

	ON REMOTE
1 Connect the USB device to the USB port of the unit.	-
2 Select the USB function	FUNCTION
3 Select a file you want to play	^ V
4 Start your media playing	▶ PLAY
5 To stop, press	■ STOP
6 Before disconnecting the portable USB device, change to any other function.	FUNCTION

Compatible USB Devices

- MP3 Player : Flash type MP3 player.
- USB Flash Drive : Devices that support USB2.0 or USB1.1.
- The USB function may not be available depending on device.

USB device requirement


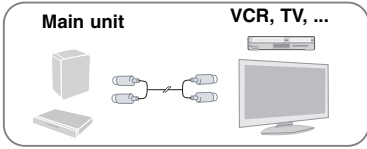
- Devices which require additional program installation when you have connected it to a computer, are not supported.

Look out for the follows

- **Do not extract the USB device while in operation.**
- For a large capacity USB, it may take longer than a few minute to be searched
- To prevent data loss, back up all data.
- If you use a USB extension cable or USB hub, the USB device is not recognized.
- Using NTFS file system is not supported. (Only FAT(16/32) file system is supported.)
- This unit is not supported when the total number of files is 1 000 or more.
- External HDD, Card readers, Locked devices, or hard type usb devices are not supported.
- USB port of the unit cannot be connected to PC. The unit can not be used as a storage device.

Listening to music from your portable player or external device

The unit can be used to play the music from many types of portable player or external device.

	ON REMOTE
<p>1 Connect the portable player to the PORT. IN(PORTABLE IN) connector of the unit.</p>  <p style="text-align: center;">Or</p> <p>Connect the external device to the AUX connector of the unit. > If your TV has only one output for audio(MONO). connect it to the left(white) audio jack on the unit.</p> 	
2 Turn the power on	POWER
3 Select the PORTABLE or AUX function	FUNCTION
4 Turn the portable external device and start it playing	-

Recording to USB	
	ON REMOTE
1 Connect the USB device to the unit	-
2 Select a mode in which you want to record (ex. CD/ TUNER...) Play back a sound source first If you want to record desired music file in Disc to USB, record after playing back the file.	FUNCTION
3 Start the recording	● REC
4 To stop recording, press	■ STOP

Recording to USB - more you can do

Recording Music file in disc source to USB

One track recording

If the USB recording is started during playback of the CD, the one track/ file would be recording into the USB.

All tracks recording

If the recording button is pressed at the CD stop, all tracks/ files would be recording.

- The files in the sub-folders are not recorded during all track recording.
- If you want to all tracks recording during playback, press stop twice. check the "■" on the screen.

Program list recording

USB records after creating your own program if you want to record the track you want (AUDIO CD Only).

When you are recording, look out for the following

- You can check the recording percentage rate for the USB record on the screen during the recording.(AUDIO, MP3/ WMA CD only)
- During recording MP3/ WMA, there is no sound.
- When you stop recording during playback, the file that has been recorded at that time will be stored.(AUDIO CD Only)
- Do not remove the USB device or turn off the unit during USB recording. If not, an incomplete file may be made and not deleted on PC.
- If USB recording does not work, the message like "NO USB", "ERROR", "USB FULL" or "NO REC" is displayed on the display window.
- Multi card reader device or External HDD can not be used for USB recording.
- A file is rerecorded by 128Mbyte when you record for a long term.
- when you stop recording during playback, the file will not be stored.
- In the state CD-G, DTS disc USB record is not operated.
- You may not record more than 999files.
- The numbering of the recording file is entered from the lowest number. So if you delete some of the recording files, the next recording file could be the lowest number among them.
- **It'll be stored as follows.**

AUDIO CD	MP3/ WMA	The other sources (Tuner, AUX, Portable, etc)
<ul style="list-style-type: none"> ■ CD_REC <ul style="list-style-type: none"> - TRK_001 - TRK_002 - ... 	<ul style="list-style-type: none"> ■ FILE_REC <ul style="list-style-type: none"> - 001_ABC(File name) - 002_DEF(File name) - ... 	<ul style="list-style-type: none"> ■ EXT_REC <ul style="list-style-type: none"> - AUDIO_001 - AUDIO_002 - ...

The making of unauthorized copies of copy-protected material, including computer programs, files, broadcasts and sound recordings, may be an infringement of copyrights and constitute a criminal offense. This equipment should not be used for such purposes.

**Be responsible
Respect copyrights**

Language Codes

Use this list to input your desired language for the following initial settings: Disc Audio, Disc Subtitle, Disc Menu.

Language	Code	Language	Code	Language	Code	Language	Code	Language	Code	Language	Code
Afar	6565	Croatian	7282	Hausa	7265	Lingala	7678	Quechua	8185	Tajik	8471
Afrikaans	6570	Czech	6783	Hebrew	7387	Lithuanian	7684	Rhaeto-Romance	8277	Tamil	8465
Albanian	8381	Danish	6865	Hindi	7273	Macedonian	7775	Rumanian	8279	Telugu	8469
Ameharic	6577	Dutch	7876	Hungarian	7285	Malagasy	7771	Russian	8285	Thai	8472
Arabic	6582	English	6978	Icelandic	7383	Malay	7783	Samoan	8377	Tonga	8479
Armenian	7289	Esperanto	6979	Indonesian	7378	Malayalam	7776	Sanskrit	8365	Turkish	8482
Assamese	6583	Estonian	6984	Interlingua	7365	Maori	7773	Scots Gaelic	7168	Turkmen	8475
Aymara	6588	Faroese	7079	Irish	7165	Marathi	7782	Serbian	8382	Twì	8487
Azerbaijani	6590	Fiji	7074	Italian	7384	Moldavian	7779	Serbo-Croatian	8372	Ukrainian	8575
Bashkir	6665	Finnish	7073	Japanese	7465	Mongolian	7778	Shona	8378	Urdu	8582
Basque	6985	French	7082	Kannada	7578	Nauru	7865	Sindhi	8368	Uzbek	8590
Bengali; Bangla	6678	Frisian	7089	Kashmiri	7583	Nepali	7869	Singhalese	8373	Vietnamese	8673
Bhutani	6890	Galician	7176	Kazakh	7575	Norwegian	7879	Slovak	8375	Volapük	8679
Bihari	6672	Georgian	7565	Kirghiz	7589	Oriya	7982	Slovenian	8376	Welsh	6789
Breton	6682	German	6869	Korean	7579	Panjabi	8065	Spanish	6983	Wolof	8779
Bulgarian	6671	Greek	6976	Kurdish	7585	Pashoto, Pushto	8083	Sudanese	8385	Xhosa	8872
Burmese	7789	Greenlandic	7576	Laotian	7679	Persian	7065	Swahili	8387	Yiddish	7473
Byelorussian	6669	Guarani	7178	Latin	7665	Polish	8076	Swedish	8386	Yoruba	8979
Chinese	9072	Gujarati	7185	Latvian, Lettish	7686	Portuguese	8084	Tagalog	8476	Zulu	9085

Area Codes







Choose a area code from this list.

Area	Code	Area	Code	Area	Code	Area	Code	Area	Code	Area	Code
Afghanistan	AF	Costa Rica	CR	Greenland	GL	Maldives	MV	Paraguay	PY	Sri Lanka	LK
Argentina	AR	Croatia	HR	Hong Kong	HK	Mexico	MX	Philippines	PH	Sweden	SE
Australia	AU	Czech Republic	CZ	Hungary	HU	Monaco	MC	Poland	PL	Switzerland	CH
Austria	AT	Denmark	DK	India	IN	Mongolia	MN	Portugal	PT	Taiwan	TW
Belgium	BE	Ecuador	EC	Indonesia	ID	Morocco	MA	Romania	RO	Thailand	TH
Bhutan	BT	Egypt	EG	Israel	IL	Nepal	NP	Russian Federation	RU	Turkey	TR
Bolivia	BO	El Salvador	SV	Italy	IT	Netherlands	NL	Saudi Arabia	SA	Uganda	UG
Brazil	BR	Ethiopia	ET	Jamaica	JM	Netherlands Antilles	AN	Senegal	SN	Ukraine	uaw
Cambodia	KH	Fiji	FJ	Japan	JP	New Zealand	NZ	Singapore	SG	United States	US
Canada	CA	Finland	FI	Kenya	KE	Nigeria	NG	Slovak Republic	SK	Uruguay	UY
Chile	CL	France	FR	Kuwait	KW	Norway	NO	Slovenia	SI	Uzbekistan	UZ
China	CN	Germany	DE	Libya	LY	Oman	OM	South Africa	ZA	Vietnam	VN
Colombia	CO	Great Britain	GB	Luxembourg	LU	Pakistan	PK	South Korea	KR	Zimbabwe	ZW
Congo	CG	Greece	GR	Malaysia	MY	Panama	PA	Spain	ES		

Troubleshooting

PROBLEM	CAUSE	CORRECTION
No power	The power cord is disconnected.	Plug the power cord into the wall outlet securely.
No picture	The TV is not set to receive the DVD signal.	Select the appropriate video input mode on the TV so the picture from the DVD Receiver appears on the TV screen.
	The video cables are not connected securely.	Connect the video cables securely to both the TV and DVD Receiver.
There is little or no sound	Equipment connected via the audio cable is not set to receive DVD signal output.	Select the correct input mode of the audio receiver so you can hear the sound from the DVD receiver.
	The audio cables are not connected to the speakers or receiver securely.	Connect the audio cables into the connection terminals correctly.
	The audio cables are damaged.	Replace with a new audio cable.
The DVD picture quality is poor	The disc is dirty.	Clean the disc using a soft cloth with outward strokes.
A DVD/CD will not play	No disc is inserted.	Insert a disc
	An unplayable disc is inserted.	Insert a playable disc (check the disc type, colour system and regional code).
	The disc is inserted upside down.	Place the disc with the label or printed side facing upwards.
	The menu is open on screen.	Press SETUP to close the menu screen.
	There is a parental lock which prevents the playback of DVDs with a certain rating.	Enter your password or change the rating level.
Humming noise heard while a DVD or CD is playing	The disc is dirty.	Clean the disc using a soft cloth with outward strokes.
	The DVD receiver is located too close to the TV, causing feedback.	Move DVD receiver and audio components further away from your TV.
Radio stations can't be tuned in properly	The antenna is positioned or connected poorly.	Check the antenna connection and adjust its position. Attach an external aerial if necessary.
	The signal strength of the radio station is too weak.	Tune to the station manually.
	No stations have been preset or preset stations have been cleared (when tuning by scanning preset channels).	Preset some radio stations, see page 14 for details.
The remote control doesn't work well / at all	The remote is not pointed directly at the DVD receiver.	Point the remote directly at the unit.
	The remote is too far from the DVD receiver.	Use the remote within 23 feet (7m) of the DVD receiver.
	There is an obstacle in the path between the remote control and the unit.	Remove the obstacle.
	The battery in the remote control are flat.	Replace the batteries with new ones.


Types of Playable Discs

Type	Logo
DVD-VIDEO : Discs such as movies that can be purchased or rented.	
DVD-R : Video mode and finalized only	
DVD-RW : Video mode and finalized only DVD VR format that have been finalized can not be played in this unit	
DVD+R : Video mode only Supports the double layer disc also	
DVD+RW : Video mode only	
Audio CD : Music CDs or CD-R/ CD-RW in music CD format that can be purchased.	
<p>This unit plays DVD±R/ RW and CD-R/ RW that contains audio titles, DivX, MP3, WMA or JPEG files. Some DVD±RW/ DVD±R or CD-RW/ CD-R cannot be played on this unit due to the recording quality or physical condition of the disc, or the characteristics of the recording device and authoring software.</p>	

“Dolby”, “Pro Logic”, and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.
Manufactured under license from Dolby Laboratories.

HDMI, the HDMI logo and High-Definition Multimedia Interface are trademarks or registered trademarks of HDMI licensing LLC.

About the Symbol Display

“” may appear on your TV display during operation and indicates that the function explained in this owner’s manual is not available on that specific DVD video disc.

Regional Codes

This unit has a regional code printed on the rear of the unit. This unit can play only DVD discs labeled same as the rear of the unit or “ALL”.

- Most DVD discs have a globe with one or more numbers in it clearly visible on the cover. This number must match your unit’s regional code or the disc cannot play.
- If you try to play a DVD with a different regional code from your player, the message “Check Regional Code” appears on the TV screen.

Copyrights

It is forbidden by law to copy, broadcast, show, broadcast via cable, play in public, or rent copyrighted material without permission. This product features the copy protection function developed by Macrovision. Copy protection signals are recorded on some discs. When recording and playing the pictures of these discs picture noise will appear. This product incorporates copyright protection technology that is protected by U.S. patents and other intellectual property rights. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

CONSUMERS SHOULD NOTE THAT NOT ALL HIGH DEFINITION TELEVISION SETS ARE FULLY COMPATIBLE WITH THIS PRODUCT AND MAY CAUSE ARTIFACTS TO BE DISPLAYED IN THE PICTURE. IN CASE OF 525 OR 625 PROGRESSIVE SCAN PICTURE PROBLEMS, IT IS RECOMMENDED THAT THE USER SWITCH THE CONNECTION TO THE ‘STANDARD DEFINITION’ OUTPUT. IF THERE ARE QUESTIONS REGARDING OUR TV SET COMPATIBILITY WITH THIS MODEL 525 AND 625 UNIT, PLEASE CONTACT OUR CUSTOMER SERVICE CENTER.

You have to set the disc format option to [Mastered] in order to make the discs compatible with the LG players when formatting rewritable discs. When setting the option to Live File System, you cannot use it on LG players.
(Mastered/ Live File System : Disc format system for Windows Vista)

Specifications of main unit

General

Power supply	Refer to main label.
Power consumption	Refer to main label.
Net Weight	2.5 kg
External dimensions (W x H x D)	360 x 62 x 305 mm
Operating conditions Temperature	5°C to 35°C
Operating humidity	Operation status: Horizontal 5% to 85%
Laser	Semiconductor laser, wavelength 650 nm

Tuner FM

FM Tuning Range	87.5 - 108.0 MHz
FM Intermediate Frequency	128 kHz

Amplifier

Stereo mode	45 W + 45 W (4Ω at 1 kHz, THD 10 %)
Surround mode Front	45 W + 45 W (THD 10 %)
Center*	45 W
Surround*	45 W + 45 W (4Ω at 1 kHz THD 10 %)
Subwoofer*	75 W (8Ω at 30 Hz THD 10 %)

Specifications of speakers

Speakers (HT304SU)

	Front/Rear Speaker	Center speaker	Passive Subwoofer
Type	1 Way 1 Speaker	1 Way 1 Speaker	1Way1Speaker
Impedance	4 Ω	4 Ω	8 Ω
Rated Input Power	45 W	45 W	75 W
Max. Input Power	90 W	90 W	150 W
Net Dimensions (W x H x D)	117 x 114 x 114 mm	117 x 114 x 114 mm	181 x 312 x 256 mm
Net Weight	0.53 kg	0.53 kg	3.4 kg

Speakers (HT304SL)

	Front/Rear Speaker	Center speaker	Passive Subwoofer
Type	1 Way 1 Speaker	1 Way 1 Speaker	1Way1Speaker
Impedance	4 Ω	4 Ω	8 Ω
Rated Input Power	45 W	45 W	75 W
Max. Input Power	90 W	90 W	150 W
Net Dimensions (W x H x D)	117 x 114 x 114 mm	117 x 114 x 114 mm	156 x 325 x 320 mm
Net Weight	0.53 kg	0.53 kg	3.5 kg

Speakers (HT304SQ)

	Front/Rear Speaker	Center speaker	Passive Subwoofer
Type	1 Way 1 Speaker	1 Way 1 Speaker	1Way1Speaker
Impedance	4 Ω	4 Ω	8 Ω
Rated Input Power	45 W	45 W	75 W
Max. Input Power	90 W	90 W	150 W
Net Dimensions (W x H x D)	99 x 114 x 86 mm	99 x 114 x 86 mm	156 x 325 x 320 mm
Net Weight	0.35 kg	0.35 kg	3.5 kg

Designs and specifications are subject to change without prior notice.




PORTUGUÊS

**Modelo : HT304SU (HT304SU-DH, SH34SU-S/W)
HT304SL (HT304SL-DH, SH34SL-S/W)
HT304SQ (HT304SQ-DH, SH34SQ-S/W)**

Full HD up-scaling) (1080p)
(Ir à página 6)

Entrada Portátil
(Ir à página 15)

Gravação Directa em USB
(Ir à página 16)

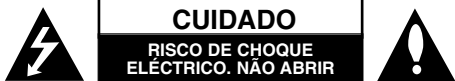
 Enquanto Parceiro ENERGY STAR®, a LG determina que este produto ou modelo de produto cumpre as directivas ENERGY STAR® de eficiência energética.

ENERGY STAR® é uma marca registada dos EUA.


P/NO : MFL61944527




Precauções de Segurança



CUIDADO : PARA REDUZIR O RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO, NÃO RETIRE A COBERTURA FRONTAL (OU POSTERIOR). NÃO EXISTEM PEÇAS REPARÁVEIS PELO UTILIZADOR NO INTERIOR. A ASSISTÊNCIA DEVE SER REALIZADA POR PESSOAL QUALIFICADO.

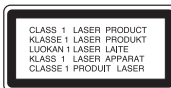
 Esta seta com um raio dentro de um triângulo equilátero pretende alertar o utilizador para a presença de voltagem perigosa não isolada no interior do produto, que pode ser de magnitude suficiente para constituir um risco de choque eléctrico para pessoas.

 O ponto de exclamação dentro de um triângulo equilátero pretende alertar o utilizador para a presença de importantes instruções de funcionamento e manutenção (assistência) na literatura que acompanha o produto.

AVISO : PARA EVITAR O PERIGO DE INCÊNDIO OU CHOQUES ELÉCTRICOS, NÃO EXPONHA ESTE PRODUTO À CHUVA OU À HUMIDADE.

AVISO : Não instale este equipamento num espaço confinado, como uma estante ou uma unidade similar.

CUIDADO : Este produto utiliza um Sistema Laser. Para garantir a utilização correcta deste produto, por favor leia cuidadosamente o manual do proprietário e conserve-o para futura referência. Se a unidade requerer manutenção, contacte um centro de assistência autorizada. Utilizar controlos ou ajustamentos, ou realizar procedimentos para além dos especificados aqui, pode resultar numa exposição perigosa às radiações. Para evitar a exposição directa ao feixe laser, não tente abrir o invólucro. Radiação laser visível ao abrir. **NÃO OLHAR PARA O FEIXE.**



CUIDADO : O aparelho não deve ser exposto a água (gotas ou salpicos), nem devem ser colocados sobre o mesmo objectos com líquidos, tais como jarras.

CUIDADOS com o cabo eléctrico

Muitos fabricantes recomendam a utilização de um circuito dedicado:

Trata-se de um circuito individual que fornece corrente apenas a esse aparelho e não tem tomadas adicionais ou circuitos ramificados. Consulte a página de especificações do manual do utilizador para ter a certeza.

Qualquer uma destas condições pode causar um choque eléctrico ou incêndio. Inspeccione periodicamente o cabo do seu aparelho e, se a aparência indicar danos ou deterioração, desligue-o, descontinue a utilização do aparelho e faça com que o cabo seja substituído exactamente pela mesma peça por um centro de assistência autorizado.

Proteja o cabo eléctrico contra danos físicos ou mecânicos, como ser torcido, dobrado, comprimido, entalado numa porta ou pisado. Preste atenção particular às fichas, às tomadas eléctricas e ao ponto em que o cabo sai do aparelho.

Para desligar a corrente eléctrica, desligue sempre a ficha da tomada. Ao instalar o produto, certifique-se de que a ficha está facilmente acessível.



Eliminação do seu velho aparelho

1. Quando este símbolo de caixote do lixo com cruz estiver afixado num produto, significa que o produto está coberto pela Directiva Europeia 2002/96/ CE.
2. Todos os produtos eléctricos e electrónicos devem ser eliminados separadamente do sistema de recolha de lixo municipal, através de instalações de recolha designadas pelo governo ou pelas autoridades locais.
3. A eliminação correcta do seu velho aparelho irá ajudar a evitar consequências negativas para o ambiente e a saúde humana.
4. Para informações mais detalhadas sobre a eliminação do seu velho aparelho, por favor contacte os seus serviços municipais, o serviço de recolha do lixo ou a loja onde adquiriu o produto.




Este produto foi fabricado de acordo com a Directiva sobre compatibilidade electromagnética 2004/ 108/ CE e a Directiva sobre Baixa Voltagem 2006/ 95/ CE.

Representante Europeu :

LG Electronics Service Europe B.V.
Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands
(Tel : +31-036-547-8940)

Bem-vindo ao seu novo Receptor de DVD

Índice

	Configuração	4
	Unidade Principal	4
	Ligar a unidade	5-6
	Controlo remoto	7
	Definições de idioma iniciais de OSD - Opcional	8
	Definição Inicial de Código de Área - Opcional	8
	Ajustar as definições gerais	8-10
	Config. Colunas 5.1	9
	Apreciar um campo de som pré-programado.	10
	Apresentar as Informações do Disco	11
	Reproduzir um disco ou ficheiro	11-13
	Ver ficheiros de fotografia	13
	Ouvir rádio	14
	Usar um dispositivo USB	15
	Ouvir música de seu leitor portátil ou dispositivo externo ..	15
	Gravar para USB	16
	Códigos de Idioma	17
	Códigos de Área	17
	Resolução de problemas	18
	Tipos de Discos Reproduzíveis	19
	Especificações	20

Configuração

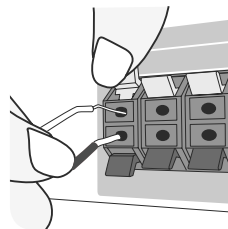
Fixar as colunas ao receptor de DVD

1 Recebeu seis cabos de colunas.

Cada um está codificado por uma cor, através de uma banda junto de cada extremidade, e cada um liga uma das seis colunas ao receptor de DVD.

2 Ligar os cabos ao receptor de DVD.

Para ligar o cabo ao amplificador activo, pressione cada uma das protecções digitais, de plástico, para abrir o terminal de ligação. Introduza o cabo e solte a protecção digital.



Ligue a extremidade preta de cada cabo aos terminais marcados com - (menos), e a outra extremidade aos terminais marcados com + (mais).

Unidade Principal	POSIÇÃO	POSIÇÃO
REAR R	R.R	Atrás de si e à sua direita.
REAR L	R.L	Atrás de si e à sua esquerda.
CENTER	C	Acima do ecrã, directamente à sua frente.
SUB WOOFER	W	Pode ser colocado em qualquer posição frontal.
FRONT R	F.R	À sua frente, à direita do ecrã.
FRONT L	F.L	À sua frente, à esquerda do ecrã.

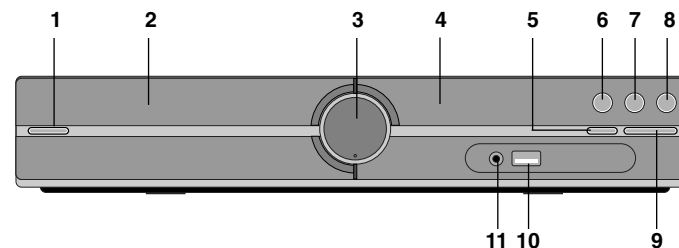
Cuidado com o seguinte

Certifique-se de que as crianças não inserem as mãos ou quaisquer objectos nas entradas das colunas*.

*Entrada da coluna : Um furo para som baixo abundante na caixa da coluna (invólucro).

4

Unidade Principal



1 Power (⏻/⏻)

Liga e desliga a unidade.

2 Bandeja para Disco DVD/CD

3 Volume (VOL.)

Controla o volume ao utilizar qualquer função.

4 Janela de visualização

5 Open/Close (⏮)

6 Play/Pause (▶/⏸)

7 Paragem (■)

8 Função (F)

Selecciona a função e a fonte de entrada (DVD/CD, USB, AUX, TV-AUDIO, PORTABLE, FM)

9 TUNING (-/+) (⏪⏩), Skip/Search (Pressione e aguarde)

10 Porta USB

Pode reproduzir ficheiros de vídeo, imagem e som, ao ligar o dispositivo USB.

11 Porta PORT. (Portátil) IN

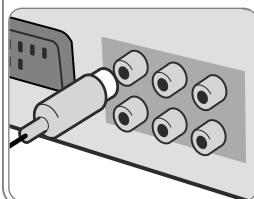
Pode ouvir música através de um dispositivo portátil na sua unidade.

Ligar a unidade

1 Ligue os conectores da unidade e o seu televisor (leitor de DVD ou dispositivo digital, etc.), utilizando os cabos.

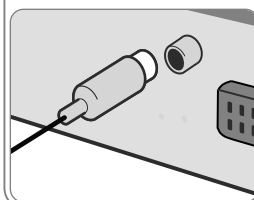
Verifique os conectores do seu televisor, e escolha a ligação **A**, **B** ou **C**. A qualidade da imagem melhora por ordem, de **A** a **C**.

Ligação Video Out (A)



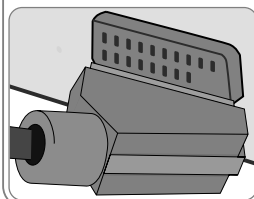
Ligue o conector VIDEO OUTPUT (MONITOR) da unidade aos conectores de entrada correspondentes no seu televisor, utilizando um cabo de vídeo.

Ligação FM



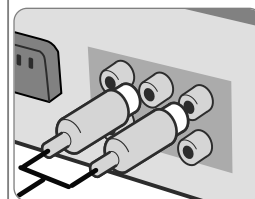
FM - Ligue a antena FM. A recepção será a melhor se as duas extremidades soltas da antena estiverem em linha recta e na horizontal.

Ligação SCART (A)



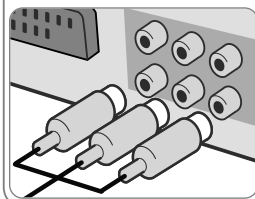
Ligue o conector TO TV da unidade e o seu televisor, utilizando o cabo SCART.

Ligação Audio In



Os conectores Áudio da unidade estão codificados por cor (vermelho para áudio direito e branco para áudio esquerdo). Se o seu televisor tiver apenas uma saída para áudio (mono), ligue-o ao conector esquerdo (branco) áudio da unidade.

Ligação do Componente Vídeo (B)



Ligue os conectores COMPONENT VIDEO (PROGRESSIVE SCAN) OUTPUT da unidade aos conectores de entrada correspondentes no seu televisor, utilizando um cabo Y PB PR.

2 Ligue o cabo eléctrico à tomada eléctrica.

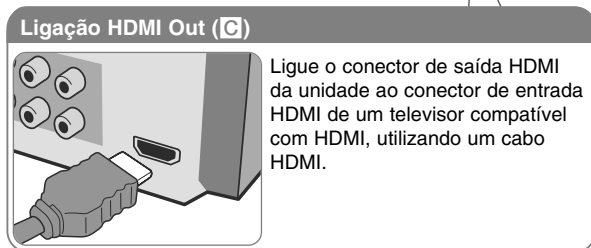
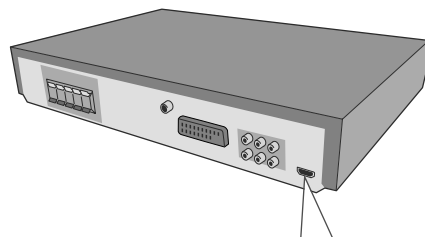
Ligar a unidade

Definição da Resolução

Pode alterar a resolução para o componente vídeo e a saída HDMI. Prima repetidamente **RESOLUTION** para seleccionar a resolução desejada - 480i (ou 576i), 480p (ou 576p), 720p, 1080i, 1080p. A resolução poderá não ser seleccionada, dependendo da conexão ou do televisor.

- Dependendo do seu televisor, algumas das definições de resolução podem resultar no desaparecimento da imagem ou em imagem anormal. Neste caso, prima a tecla **RESOLUTION** repetidamente até a imagem reaparecer.

Pode definir a resolução de vídeo 1080p para desfrutar da qualidade de imagem Total HD. (Full HD up-scaling)



Desfrutar de áudio a partir de uma fonte externa e seleccionar a função

Pode apreciar o áudio de uma fonte externa através da sua unidade. E pode seleccionar a função.

Pressione **FUNCTION** repetidamente para seleccionar a fonte de entrada pretendida e a função (DVD/CD, USB, AUX, TV-AUDIO, PORTABLE, FM).

Resolução disponível de acordo com a ligação

A resolução apresentada no visor e a resolução de saída pode ser diferente de acordo com tipo de ligação.

[HDMI OUT] : 1080p, 1080i, 720p, 480p (ou 576p) e 480i (ou 576i)

[COMPONENT VIDEO OUT] : 480p (ou 576p) e 480i (ou 576i)

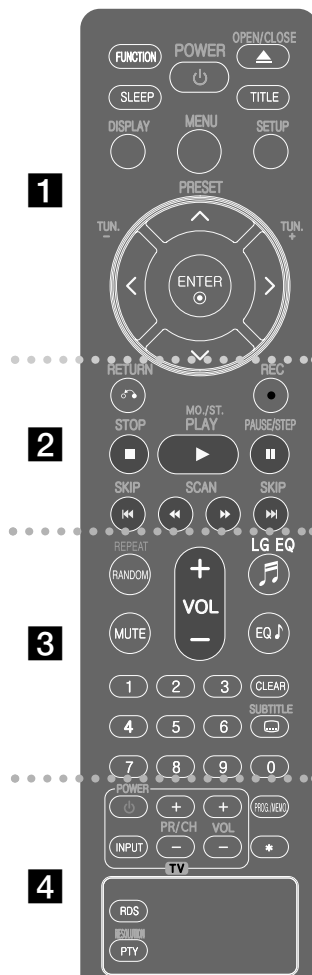
[VIDEO OUT] : 480i (ou 576i)

[SCART] : 576i

Notas sobre a ligação HDMI Out

- Se o seu televisor não aceitar a sua definição de resolução, aparece uma imagem anormal no ecrã. (Aparece no ecrã "TV do not support") Por favor, leia o manual do proprietário do televisor e defina a resolução que o seu televisor pode aceitar.
- Se a unidade estiver ligada ao conector de docagem, podem ocorrer anomalias. Para resolver o problema, desligue a unidade e volte a ligar.
- Ao ligar um dispositivo compatível com HDMI ou DVI, certifique-se do seguinte:
 - Tente desligar o dispositivo HDMI/ DVI e esta unidade. A seguir, ligue o dispositivo HDMI/ DVI e aguarde cerca de 30 segundos; a seguir, ligue esta unidade.
 - A entrada de vídeo do dispositivo ligado está definida correctamente para esta unidade.
 - O dispositivo ligado é compatível com entradas de vídeo 720X480i (576i), 720X480p (576p), 1280X720p, 1920X1080i ou 1920X1080p.
 - As resoluções 1080p, 720p e 480p (576p) aplicam-se ao progressive Scan.
- Nem todos os dispositivos DIV compatíveis com HDCP funcionam com esta unidade.
 - A imagem não será visualizada correctamente com um dispositivo sem ser HDCP.

Controlo remoto



- 1**
- FUNCTION** : Selecciona a função e a fonte de entrada. (DVD/CD, USB, AUX, TV-AUDIO, PORTABLE, FM)
- SLEEP** : Define o Sistema para se desligar automaticamente numa hora específica. (DIMMER: Diminui a intensidade do LED (Light-emitting diode - Diodo emissor de luz) do painel frontal para metade do seu estado normal.)
- POWER** : Liga e desliga a unidade.
- OPEN/CLOSE** : Abre e fecha a bandeja de discos.
- TITLE** : Se o título do DVD actual tiver um menu, o menu de títulos aparecerá no ecrã. Caso contrário, aparece o menu do disco.
- DISPLAY** : Acesso às Instruções no Ecrã.
- MENU** : Acede ao menu de um disco DVD.
- SETUP** : Acede ou remove o menu de configuração.
- PRESET (Λ V)** : Selecciona o programa de Rádio.
- TUN. (-/ +)** : Sintoniza na estação de rádio pretendida.
- Λ V <>** (para cima/ para baixo/ esquerda/ direita) : Para navegar entre as instruções no ecrã.
- ENTER** : Reconhece a selecção do menu.

- 2**
- RETURN (↶)** : Passar para trás no menu ou sair do menu de definições.
- REC (●)** : Gravação Directa em USB.
- STOP (■)** : Interrompe a reprodução ou gravação.
- PLAY (▶), MO./ST.** : Inicia a reprodução. Selecciona Mono/ Stereo.
- PAUSE/STEP (⏸)** : Fazer uma pausa na reprodução.
- SKIP (⏮/ ⏭)** : Passar para o capítulo/ pista/ ficheiro seguinte ou anterior.
- SCAN (⏪/ ⏩)** : Procurar para a frente ou para trás.

Coloque a bateria no controlo remoto.

Certifique-se que o sinal + (mais) e - (menos) na bateria está de acordo com o sinal na bateria.

- 3**
- REPEAT/RANDOM** : Para seleccionar um modo de reprodução. (ALEATÓRIO, REPETIR)
- MUTE** : Parar o som.
- VOL (Volume) (+/-)** : Ajustar o volume das colunas.
- LGEQ** : Pode seleccionar um efeito equalizador Natural ou Local Specialization usando LG EQ.
- EQ (efeito EQUALIZER)** : Pode seleccionar impressões de som.
- CLEAR** : Remove um número de faixa da Lista de Programação.
- SUBTITLE** : Durante a reprodução, prima o botão S-TITLE repetidamente para seleccionar um idioma de legenda desejado.
- Botões numéricos 0-9** : Selecciona as opções numéricas num menu.

- 4**
- Botões de Comando de TV** : Comanda o televisor. (apenas em televisores LG)

Comandar o televisor.

Pode controlar também o nível de som, a fonte de entrada e a ligação do seu televisor LG. Mantenha premido POWER (TV) e prima o botão PR/CH (+/-) repetidamente, até o televisor ligar ou desligar.

PROG./MEMO. : Acede ou remove o menu de programação.

RESOLUTION : Define a resolução de saída para os conectores HDMI e COMPONENT VIDEO OUT.

RDS : Sistema Rádio Data.

PTY : Ver as várias apresentações de RDS.

* : Este botão não está disponível.

Definições de idioma iniciais de OSD - Opcional

Durante a primeira utilização desta unidade, aparece o menu de ajuste inicial de idioma no ecrã da sua TV. É necessário completar a selecção de idioma inicial antes de usar a unidade. É seleccionado o Inglês como idioma inicial.

	NO CONTROLO REMOTO
1 Ligar Aparece a lista de idiomas.	POWER
2 Seleccionar o idioma	^ V < >
3 Pressionar	ENTER
4 Para confirmar pressionar	< > e ENTER

Definição Inicial de Código de Área - Opcional

Quando utilizar esta unidade pela primeira vez, defina o Código de Área conforme indicado a seguir.

	NO CONTROLO REMOTO
1 Aceder ao menu de configuração	SETUP
2 Seleccionar o menu Lock (bloquear) no primeiro nível	^ V
3 Passar para o segundo nível O Código de Área activado aparece no segundo nível	>
4 Mover para o terceiro nível	>
5 Inserir uma nova palavra-passe	Botão numérico de (0-9) depois ENTER
6 Voltar a verificar a nova palavra-passe	Botão numérico de (0-9) depois ENTER
7 Seleccionar um código para uma área geográfica : Depois de seleccionar, serão activadas a Classificação e Palavra-Chave. (página 17)	^ V < e ENTER
8 Para confirmar, prima Certifique-se de que termina de definir o Código de Área antes de fechar o menu de configuração se não conseguir definir a Classificação e a palavra-passe.	ENTER

8

Ajustar as definições gerais

	NO CONTROLO REMOTO
1 Visualizar o menu de configuração	SETUP
2 Seleccionar a opção pretendida no primeiro nível	^ V
3 Passar para o segundo nível	>
4 Seleccionar a opção pretendida no segundo nível	^ V
5 Mover para o terceiro nível	>
6 Alterar as definições	^ V, ENTER

Ajustar as definições gerais – o que pode fazer mais

Ajustar as definições do idioma

Idioma do Menu – Seccione um idioma para o menu de configuração e para as instruções no ecrã.

Áudio do Disco/ Legendas/ Menu Do Disco – Seccione um idioma para Áudio do Disco/ Legendas/ Menu Do Disco.

[Original] : Refere-se ao idioma original no qual o disco foi gravado.

[Outro] : Para seleccionar outro idioma, prima os botões numéricos e depois **ENTER** para inserir o número correspondente de 4 dígitos, de acordo com a lista de códigos de idiomas do capítulo de referência (ver página 17).

Se efectuar algum erro durante a introdução do número, pressione **CLEAR** para apagar os números e depois corrija.

[Desligar] (para Legendas do Disco) : Desligar as Legendas.

Ajustar as definições do ecrã

Formato do Ecrã – Seleccione o aspecto do ecrã a utilizar, com base no formato do ecrã do televisor.

[4:3] : Seleccione quando estiver ligado um televisor padrão 4:3.

[16:9] : Seleccione quando estiver ligado um televisor de ecrã panorâmico 16:9.

Modo Imagem – Se tiver seleccionado 4:3, precisa de definir como pretende que os programas e os filmes em ecrã panorâmico sejam visualizados no seu televisor.

[Correio] : Apresenta uma imagem em ecrã panorâmico com faixas pretas na parte superior e inferior do ecrã.

[Panscan] : Este modo preenche todo o ecrã 4:3, cortando a imagem, se necessário.

Selec. Saída TV – Seleccione uma opção de acordo com o tipo de ligação do televisor.

[RGB] : Quando o seu televisor estiver ligado ao conector SCART.

[YPbPr] : Quando o seu televisor estiver ligado aos conectores COMPONENT/ PROGRESSIVE SCAN da unidade.

- Se alterar TV Output Select para RGB de YPbPr no menu de configuração, especialmente ao ligar a unidade sob a forma de ligação de Component Vídeo, o ecrã fica a preto. Nesse caso, ligue o cabo de vídeo à entrada MONITOR e seleccione novamente YPbPr no menu de configuração.


Ajustar as definições áudio

DRC (Controlo de Intervalo Dinâmico) – Torna o som claro quando o volume é desligado (apenas em Dolby Digital). Defina para [Ligar] para este efeito.

Vocal – Seleccione [Ligar] para misturar canais de karaoke em som estéreo normal. Esta função é aplicável apenas a DVD de karaoke multi-canal.

HD AV Sync - Por vezes uma TV Digital apresenta um atraso entre o som e a imagem. Se isto acontecer pode compensar este atraso definindo o som para que “espere” pela chegada da imagem: isto é chamado HV AV Sync. Use **Λ V** (o comando remoto) para ajustar para cima e para baixo o atraso, que pode ser ajustado entre 0 e 300m/seg.

Config. Colunas 5.1

	NO CONTROLO REMOTO
1 Abrir o menu de definições	SETUP
2 Seleccione o ícone áudio	Λ V
3 Seleccione direita para aceder ao menu áudio, e depois seleccione a instalação das colunas 5.1	> Λ V ENTER
4 Seleccione a coluna que quer ajustar	< >
	
5 Seleccione a opção e modifique as definições	Λ V < >
6 Defina o nível de saída (volume) da coluna desde 5dB até +5dB. A definição do tamanho da coluna é fixa, portanto não poderá alterar esta definição.	< >
7 Pode conectar as colunas à sua unidade definindo a distância para que as colunas saibam qual a distância que o som tem de percorrer até chegar ao seu ponto de audição. Isto permite ao som de cada coluna chegar ao ouvinte ao mesmo tempo.	< >
8 Teste os sinais de cada coluna Ajuste o volume de acordo com o seu gosto, segundo estes sinais.	< >
9 Guarde as suas definições e saia do menu de definições.	RETURN

Ajustar as definições locais

Para aceder às opções de bloqueio, deve inserir a palavra-passe de 4 dígitos. Se não tiver inserido uma palavra-passe, receberá um aviso para o fazer. Insira uma palavra-passe de 4 dígitos e prima **ENTER**.

Volte a inserir e prima **ENTER** para verificar.

Caso se engane ao inserir o número, prima **CLEAR** para o corrigir.

Caso se esqueça da sua palavra-passe, pode reiniciá-la. Primeiro, retire o disco da unidade. Prima **SETUP** para apresentar o menu de configuração. Insira '210499' e prima **ENTER**. Agora, a palavra-passe foi apagada.

Censura – Seleccione um nível de classificação. Quanto mais baixo for o nível, mais restrita a classificação. Seleccione [Desbloqueado] para desactivar a classificação.

Palavra-passe – Define ou altera a palavra-passe para as definições de bloqueio. [Novo] : Insira uma nova palavra-passe de 4 dígitos, utilizando os botões numéricos, e prima **ENTER**. Insira novamente a palavra-passe para confirmar. [Mudar] : Insira a nova palavra-passe duas vezes depois de inserir a palavra-passe actual.

Código Do País – Seleccione um código para uma área geográfica, como o nível de classificação da reprodução. Este determina quais os padrões da área utilizados para classificar os DVDs controlados pelo bloqueio parental. Veja os Códigos de Área na página 17.

Ajustar outras definições

DivX(R) VOD – Fornecemos-lhe o código de registo DivX® VOD (Video On Demand) que lhe permite alugar e adquirir vídeos com o serviço DivX® VOD. Para mais informações, visite www.divx.com/vod.

Prima **ENTER** quando [DivX(R) VOD] estiver seleccionado e pode visualizar o código de registo da unidade.

Apreciar um campo de som pré-programado

Este sistema tem um número de campos de sound surround predefinidos. Pode seleccionar o modo de som pretendido usando **EQ/ LG EQ**. Pode modificar o **EQ/ LG EQ** utilizando a tecla de seta **< >** enquanto a informação do **EQ/ LG EQ** é visível. Os itens apresentados para o Equalizador podem ser diferentes dependendo das fontes de som e dos efeitos.

No Visor	Descrição
NATURAL	Pode desfrutar de som confortável e natural.
Equalizador Especialização Local	Efeito de som optimizado regionalmente. (DANGDUT/ ARABIC/ PERSIAN/ INDIA/ REGUETON/ MERENGUE/ SALSA/ SAMBA)
AUTO EQ	Executa o equalizador de som mais similar ao género incluído no Tag dos ficheiros de canções do MP3 ID3.
POP CLASSIC JAZZ ROCK	Este programa disponibiliza uma atmosfera entusiástica ao som, fazendo-o sentir como se estivesse num concerto real de música rock, pop, jazz ou clássica.
MP3 OPT	Esta função é optimizada para ficheiros MP3. Melhora o som bass.
BASS	Reforça o efeito de treble, bass e sound surround.
VIRTUAL	Virtual: Pode apreciar mais sound surround virtual
PLII MOVIE PLII MUSIC PLII MTRX(matrix)	Dolby Pro Logic Permite a reprodução de fontes estéreo no canal 5.1.
NORMAL(OFF)	Pode apreciar o som sem efeito equalizador.

Apresentar as Informações do Disco

	NO CONTROLO REMOTO
1 Prima DISPLAY	DISPLAY
2 Seleccionar um item	^ V
3 Ajuste as definições de menu do ecrã	< >
4 Para voltar a sair	DISPLAY

Apresentar as Informações do Disco – o que pode fazer mais

Pode seleccionar um item, premindo ^ V, e alterar ou seleccionar a definição, premindo < >.

	Título corrente (ou pista/ ficheiro) Número/ número total de títulos (ou pistas/ ficheiros)
	Número do capítulo actual/ número total de capítulos
	Tempo de reprodução decorrido Idioma ou canal áudio seleccionado
	Legendas seleccionadas
	Ângulo seleccionado/ número total de ângulos
	Modo de som seleccionado

Símbolos Utilizados neste Manual

Todos os discos e ficheiros listados a seguir	ALL
Ficheiros MP3	MP3
DVD e DVD±R/ RW finalizados	DVD
Ficheiros WMA	WMA
Ficheiros DivX	DivX
CDs Áudio	ACD

Reproduzir um disco ou ficheiro

	NO CONTROLO REMOTO
1 Inserir um disco na unidade	▲ OPEN/CLOSE
2 Seleccionar um DVD/CD	FUNCTION
3 Ajuste as definições do menu ou Selecciona um ficheiro do menu	^ V < > ^ V
4 Comece a reprodução do Disco	▶ PLAY
5 Parar a reprodução do Disco	■ STOP

Reproduzir um disco ou ficheiro - o que pode fazer mais

Reproduzir um DVD com menu **DVD**

A maioria dos DVD têm, agora, menus que carregam primeiro antes do filme começar a ser reproduzido. Pode navegar nestes menus, utilizando ^ V < > para seleccionar uma opção.

Prima **PLAY** (▶) para seleccionar.

Passar para o capítulo/ pista/ ficheiro seguinte/ anterior **ALL**

Pressionar **SKIP** (▶▶) para passar para o capítulo/ pista/ ficheiro seguinte/ anterior.

Pressionar **SKIP** (◀◀) para voltar ao início do capítulo/ pista/ ficheiro actual.

Pressionar **SKIP** (◀◀) duas vezes para voltar para o capítulo/ pista/ ficheiro anterior.

Colocar o playback em pausa **ALL**

Prima **PAUSE/STEP** (||) para fazer uma pausa na reprodução.

Prima **PLAY** (▶) para continuar a reprodução.

Reproduzir repetidamente **DVD** **DivX**

Prima **PAUSE/STEP** (||) repetidamente para realizar a reprodução quadro-a-quadro.

Tocar repetida ou aleatoriamente **ALL**

Prima **REPEAT/RANDOM** repetidamente, O título, capítulo ou faixa actuais serão reproduzidos repetida ou aleatoriamente.

Para regressar ao modo de reprodução normal, prima novamente

REPEAT/RANDOM.

- Modo de reprodução aleatória: apenas ficheiros de música.

Avanço rápido ou retrocesso rápido **ALL**

Prima **SCAN** (◀◀ ou ▶▶) para realizar um avanço ou retrocesso rápido durante a reprodução. Pode alterar as várias velocidades de reprodução, premindo **SCAN** (◀◀ ou ▶▶) repetidamente. Pressione **PLAY** (▶) para continuar a reprodução à velocidade normal.

Selecionar um idioma de legendagem **DVD** **DivX**

Durante a reprodução, prima **SUBTITLE** (☐) repetidamente para seleccionar o idioma de legendagem desejado.

Abrandar a velocidade de reprodução **DVD** **DivX**

Quando a reprodução é pausada, prima **SCAN** (◀◀ ou ▶▶) para abrandar a reprodução por avanço ou retrocesso. Pode alterar as várias velocidades de reprodução, premindo **SCAN** (◀◀ ou ▶▶) repetidamente. Pressione **PLAY** (▶) para continuar a reprodução à velocidade normal. O ficheiro DivX não pode ser abrandado quando em reprodução inversa.

Playback 1.5 vezes mais rápido **DVD**

Prima **PLAY** (▶) quando já estiver a reproduzir um DVD, para ver e ouvir o DVD 1.5 vezes mais rápido do que a velocidade de reprodução normal. "▶ x1.5" aparece no ecrã. Prima **PLAY** (▶) novamente para voltar à velocidade de reprodução normal.

Visualizar o menu Title **DVD**

Prima **TITLE** para visualizar o menu de títulos do disco, se disponível.

Iniciar Play no tempo seleccionado **DVD** **DivX**

Procura o ponto de partida do código de tempo inserido. Pressione **DISPLAY** e de seguida o ícone do relógio. Insira uma hora e pressione **ENTER**. Por exemplo, para encontrar uma cena a 1 hora, 10 minutos, e 20 segundos, insira "11020" usando as teclas numéricas e pressionando **ENTER**. Se inserir o número errado, pressione **CLEAR** para inserir novamente.

Memória da Última Cena **DVD**

Esta unidade memoriza a última cena do último disco que foi visualizado. A última cena continua na memória, mesmo se retirar o disco do leitor ou se desligar a unidade (modo Stand-by). Se inserir um disco que tenha a cena memorizada, a cena é automaticamente chamada.

Disco com mistura ou USB Flash Drive – DivX, MP3/ WMA e JPEG

Ao reproduzir um disco ou Flash Drive USB com ficheiros DivX, MP3/ WMA e JPEG em conjunto, é possível seleccionar o menu dos ficheiros que gostaria de reproduzir pressionando em **MENU**. Se "Este ficheiro tem tipo não suportado no pop up do leitor" seleccione um ficheiro adequado pressionando em **MENU**.

Visualizar o MENU DVD **DVD**

Prima **MENU** para visualizar o menu do disco, se disponível.

Alterar o caracter definido para exibir a legenda DivX® correctamente **DivX**

Se as legendas não aparecerem correctamente durante a reprodução, prima e mantenha premido **SUBTITLE** durante 3 segundos, e depois prima < > **SUBTITLE** para seleccionar outro código de idioma, até as legendas serem visualizadas correctamente, e prima **ENTER**.

Requisitos dos ficheiros DivX **DivX**

A compatibilidade dos discos DivX com este leitor está limitada ao seguinte :

- Tamanho da resolução disponível: entre 720x576 (L x A) pixel
- O nome do ficheiro de legendas DivX deve ser inserido até 45 caracteres.
- Se não existir um código para corresponder ao ficheiro DivX, este pode ser visualizado com a marca " _ " no visor.
- Velocidade de fotogramas: menos de 30 fps
- Se a estrutura de vídeo e áudio do ficheiro gravado não for interfoliada, pode ser emitido tanto vídeo como áudio.
- Ficheiro DivX reproduzível: ".avi", ".mpg", ".mpeg", ".divx"
- Formato de Legenda reproduzível: SubRip(*.srt/ *.txt), SAMI(*.smi), SubStation Alpha(*.ssa/ *.txt), MicroDVD(*.sub/ *.txt), SubViewer 2.0(*.sub/ *.txt)
- Formato Codec reproduzível : "DIVX3.xx", "DIVX4.xx", "DIVX5.xx", "MP4V3", "3IVX".
- Formato áudio reproduzível : "AC3", "PCM", "MP3", "WMA".
- Frequência de amostragem : entre 32 e 48 kHz (MP3), entre 32 e 48kHz (WMA)
- Taxa de bits: entre 32 e 320kbps (MP3), 40 e 192kbps (WMA)
- Para Discos formatados no sistema de ficheiros Live, não pode utilizar este leitor.
- Se o nome do ficheiro de filme for diferente do ficheiro de legendas, durante a reprodução de um ficheiro DivX, as legendas podem não ser visualizadas.
- Se reproduzir um ficheiro DivX diferente de DivXspec, este pode não funcionar normalmente.


Adormecer a ouvir o seu leitor

Pressione **SLEEP** uma ou mais vezes para seleccionar um tempo de atraso entre 10 e 180 minutos, a seguir ao qual o leitor desliga. Para verificar o tempo restante, pressione **SLEEP**. Para cancelar a função **SLEEP** pressione repetidamente até aparecer "SLEEP 10", pressionando então **SLEEP** mais uma vez quando aparecer "SLEEP 10".

REGULADOR

Pressione **SLEEP** uma vez. O LED no painel frontal é desligado e a janela de apresentação é escurecida pela metade. Para cancelar, pressione **SLEEP** repetidamente até desligar.

Criar o seu próprio programa **ACD** **MP3** **WMA**

Pode reproduzir o conteúdo de um disco pela ordem que desejar, ordenando as músicas do disco. Para adicionar música(s) à lista de programação, prima **PROG./MEMO.** para entrar no modo de edição da programação (a marca  aparece no menu). Seleccione a música desejada na [Lista], utilizando **Λ V**, e prima **ENTER** para adicionar a música à lista de programação. Seleccione uma música a partir da lista de programação e prima **ENTER** para iniciar a reprodução programada. Para apagar uma música da lista de programação, seleccione a música que deseja apagar, utilizando **Λ V**, e prima **CLEAR** no modo de edição da programação. Para apagar todas as músicas da lista de programação, seleccione [Clear All] (Apagar Tudo) e prima **ENTER** no modo de edição da programação. A programação é apagada quando o disco é removido ou a unidade é desligada.

Apresentar informação ficheiro (ID3 TAG) **MP3**

Ao reproduzir um ficheiro MP3 com informações sobre o ficheiro, pode visualizar as informações, premindo repetidamente **DISPLAY**.

Requisitos dos ficheiros de música MP3/ WMA

A compatibilidade do disco MP3/ WMA com este leitor está limitada da seguinte forma:

- Frequência de amostragem : entre 32 e 48 kHz (MP3), entre 32 e 48kHz (WMA)
- Taxa de bits : entre 32 e 320kbps (MP3), 40 e 192kbps (WMA)
- Versão Suportada : v2, v7, v8, v9
- Número máximo de ficheiros: Menos de 999.
- Extensões dos ficheiros : “.mp3”/ “.wma”
- Formato de ficheiro CD-ROM: ISO9660/ JOLIET
- Recomendamos que utilize o Easy-CD Creator, que cria um sistema de ficheiros ISO 9660.

Protector de Ecrã

O protector de ecrã aparece se deixar a unidade no modo de paragem durante cerca de cinco minutos.

Seleção do Sistema - Opcional

Tem de seleccionar o modo de sistema adequado para o seu sistema de TV. Se aparecer “NO DISC” na janela de visualização, prima e mantenha premido **PAUSE/STEP (II)** durante mais de cinco segundos, para seleccionar um sistema. (**PAL/ NTSC**)

POTENCIÓMETRO VOCAL

Pode desfrutar a função como karaoke, reduzindo a parte vocal da música nas várias fontes. (MP3/ WMA/ CD). Pressione o **VOCAL FADER**, e “FADE ON” aparece no visor.



Para cancelar, pressione **VOCAL FADER** novamente.

- Esta função está disponível para ser utilizada apenas quando é ligado um microfone.
- A qualidade do **VOCAL FADER** (POTENCIÓMETRO VOCAL) pode ser diferente consoante as condições de gravação dos ficheiros de música.
- Não está disponível no modo MONO.

Ver ficheiros de fotografia

	NO CONTROLO REMOTO
1 Inserir um disco na unidade	▲ OPEN/CLOSE
2 Seleccionar um DVD/CD	FUNCTION
3 Seleccione um ficheiro de fotografia	Λ V
4 Apresente o ficheiro seleccionado em ecrã total	▶ PLAY
5 Para voltar ao menu	■ STOP

Ver ficheiros de fotografia - o que mais pode fazer**Visualizar ficheiros de fotografia em apresentação automática**

Use **Λ V < >** para seleccionar o ícone () e prima **PLAY (▶)** para iniciar a apresentação automática. Pode alterar a velocidade da apresentação automática, premindo **< >** quando o ícone () estiver seleccionado. Dependendo do tamanho e da resolução dos ficheiros JPEG, poderá tardar mais na definição do slideshow.

Saltar para a foto seguinte/ anterior

Prima **SKIP (◀◀ ou ▶▶)** ou **< >** para ver a fotografia anterior/ seguinte.


Rodar uma foto

Use **Λ V** para rodar a foto em ecrã completo no sentido dos ponteiros do relógio enquanto visualiza uma foto em ecrã completo.

Colocar um slide show em pausa

Pressione **PAUSE/STEP (II)** para fazer pausa num slide show. Pressione **PLAY (▶)** ou **PAUSE/STEP (II)** para continuar o slide show.

Ouvir música durante uma reprodução de diapositivos

Pode ouvir música durante uma reprodução de diapositivos, se o disco contiver ficheiros de música e fotos juntos. Utilize **Λ V < >** para marcar () ícone e pressione **PLAY (▶)** para começar a reprodução de diapositivos. Esta função está apenas disponível no disco.

Requisitos dos ficheiros de fotografia

A compatibilidade do disco JPEG com este leitor está limitada da seguinte forma:

- Máximo de pixels em extensão: 2760 x 2048 pixels.
- Número máximo de ficheiros: Menos de 999.
- Alguns discos podem não funcionar, devido a diferentes formatos de gravação ou ao estado do disco.
- Extensões dos ficheiros : “.jpg”
- Formato de ficheiro CD-ROM: ISO9660/ JOLIET

Ouvir rádio

Certifique-se de que a antena FM está ligada.

	NO CONTROLO REMOTO
1 Ligue a unidade	POWER
2 Selecciona FM	FUNCTION
3 Selecciona uma estação de rádio	TUN.-/+
4 Para 'guardar' uma estação de rádio Um número predefinido é indicado na janela de visualização.	PROG./MEMO.
5 Seleccionar o número predefinido Podem ser guardadas até 50 estações de rádio.	PRESET ^ V
6 Para confirmar, prima	PROG./MEMO.
7 Para seleccionar uma entrada de estação 'guardada', insira o número predefinido	PRESET ^ V

Procurar informação sobre uma estação de rádio

O sintonizador FM é fornecido com o equipamento de RDS (Radio Data System). Este apresenta informações sobre a estação de rádio que está a ser ouvida. Prima RDS repetidamente para percorrer os vários tipos de dados:

- PS** (Nome do Serviço de Programação)
O nome do canal aparece no visor.
- PTY** (Reconhecimento do Tipo de Programa)
O tipo de programa (por ex. Jazz ou Notícias) aparece no visor.
- RT** (Texto de Rádio)
Uma mensagem de texto contém informações especiais da estação em transmissão. Este texto pode passar através do visor.
- CT** (Tempo controlado pelo canal)
Indica a hora e a data, conforme transmitido pela estação.

Ouvir rádio - o que pode fazer mais

Procura automática de estações de rádio

Prima e mantenha premido **TUN.-/TUN.+** durante mais de um segundo. O sintonizador inicia a procura automaticamente e pára quando encontra uma estação de rádio.

Apagar todas as estações guardadas

Prima e mantenha premido **PROG./MEMO.** durante dois segundos. ERASE ALL (Apagar Tudo) fica a piscar no visor do receptor de DVD. Prima **PROG./MEMO.** para apagar todas as estações de rádio gravadas.

Melhorar a recepção FM

Pressione **PLAY (▶) (MO./ST.)** no comando remoto. Isto muda o sintonizador de estéreo para mono e normalmente melhora a recepção.

Usar um dispositivo USB

Pode desfrutar de ficheiros media guardados num dispositivo USB conectando-o à porta USB da unidade. Se quiser utilizar outra função, consulte a secção de reprodução de CD.

	NO CONTROLO REMOTO
1 Ligue o dispositivo USB à porta USB da unidade.	-
2 Seleccione a função USB.	FUNCTION
3 Seleccione o ficheiro que pretende usar.	^ v
4 Ligue a reprodução media.	▶ PLAY
5 Para parar, pressione	■ STOP
6 Antes de desligar o dispositivo USB portátil, mude para qualquer outra função.	FUNCTION

Dispositivos USB compatíveis

- MP3 Player: Leitor MP3 tipo Flash
- USB Flash Drive: Dispositivos que suportam USB 2.0 ou USB 1.1
- Dependendo do dispositivo a função USB pode não estar disponível.

Requisitos dispositivo USB


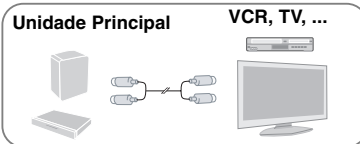
- Dispositivos que requerem instalação de programa adicional quando ligados a um computador, não são suportados.

Atenção ao seguinte

- **Não retire o dispositivo USB durante a operação**
- Para um USB de grande capacidade, pode demorar mais de alguns minutos a procurar.
- Para evitar perda de dados, faça uma cópia de todos os dados
- Se usar uma extensão de cabo USB ou hub USB, o dispositivo USB não é reconhecido.
- Sistemas de ficheiros NTFS não são suportados. (Apenas sistemas FAT (16/32) são suportados.)
- Esta unidade não é suportada quando o número total de ficheiros é superior a 1000.
- HDD externos, dispositivos Locked ou dispositivos USB tipo Hard não são suportados.
- A porta USB da unidade não pode ser ligada ao PC. A unidade não pode ser usada como dispositivo de armazenagem.

Ouvir música de seu leitor portátil ou dispositivo externo

A unidade pode ser usada para reproduzir música de muitos tipos de leitor portáteis ou dispositivos externos.

	NO CONTROLO REMOTO
<p>1 Ligue o leitor portátil ao conector PORT.IN (PORTABLE IN) da unidade.</p>  <p>PORT. IN (PORTABLE IN)</p> <p>Ou</p> <p>ligue o dispositivo externo ao conector AUX da unidade.</p> <p>> Se a sua TV tiver apenas uma saída para áudio (mono), ligue-a à ficha áudio esquerda (branca) na unidade.</p>  <p>Unidade Principal VCR, TV, ...</p>	-
2 Ligue a alimentação.	POWER
3 Seleccione a função PORTABLE ou AUX.	FUNCTION
4 Ligue o leitor portátil ou dispositivo externo e comece a reprodução.	-

Gravar para USB

	NO CONTROLO REMOTO
1 Ligue o dispositivo USB à unidade	-
2 Seleccione um modo no qual pretende gravar. (Ex. CD/ TUNER/ ...) Reproduzir em primeiro lugar uma fonte de som. Se desejar gravar o ficheiro de música pretendido no Disco para USB, seleccione um ficheiro depois de iniciar a gravação.	FUNCTION
3 Iniciar a gravação	● REC
4 Para parar a gravação, pressionar	■ STOP

Gravar para USB - o que pode fazer mais

A gravar ficheiro de música no disco fonte para USB

Gravar uma pista

Se a gravação USB for iniciada durante a reprodução do CD, apenas uma pista/ ficheiro será gravada para o USB.

Gravar todas as pistas

Se o botão de gravação for pressionado na paragem o CD parado, todas as pistas/ ficheiros serão gravados

- Os ficheiros nas subpastas não são gravados durante a gravação de todas as faixas
- Para gravar todas as faixas durante a reprodução, pressionar Stop duas vezes. Verifique ■ no ecrã.

Gravação de lista de programas

Grave USB após a criação do seu próprio programa se pretender gravar a pista seleccionada (apenas CD Áudio)

Durante a gravação, ter atenção ao seguinte

- Pode verificar a taxa de percentagem da gravação para USB no ecrã durante a gravação. (apenas áudio, CD do MP3/ WMA).
- Durante a gravação MP3/ WMA, o som não está disponível.
- Quando parar a gravação durante o playback, o ficheiro que foi gravado nesse momento estará armazenado. (apenas CD AUDIO).
- Não remova o dispositivo USB ou desligue a unidade durante a gravação USB. Caso contrário, pode ser criado um ficheiro incompleto e não apagado no PC.
- Se a gravação USB não estiver a funcionar, aparece uma mensagem do tipo "NO USB", "ERROR", "USB FULL" ou "NO REC" no visor.
- O dispositivo leitor multi cartões ou HDD externo não podem ser utilizados para gravação via USB.
- O Ficheiro é gravado a 128Mbyte quando grava em longa duração.
- Se parar a gravação durante a reprodução, o ficheiro não será armazenado.
- No caso de CD-G, não funciona a Gravação em USB de disco DTS.
- Não pode gravar mais do que 999 ficheiros.
- A numeração do ficheiro em gravação é introduzida a partir do menor número. Se apagar alguns ficheiros gravados, o próximo ficheiro de gravação poderá ser o de número mais pequeno.
- **Será guardado da seguinte forma.**

AUDIO CD	MP3/ WMA	As outras Fontes (Tuner, AUX, Portátil, etc.)
■ CD_REC TRK_001 TRK_002 : :	■ FILE_REC 001_ABC(File name) 002_DEF(File name) : :	■ EXT_REC AUDIO_001 AUDIO_002 : :

A realização de cópias de material protegido sem autorização, incluindo programas de computador, ficheiros, emissões radiofónicas e gravações de som, pode representar uma violação de direitos de autor e constituir crime. Este equipamento não deve ser utilizado para tais fins.

Seja responsável
Respeite os direitos de autor

Códigos de Idioma

Use esta lista para inserir o seu idioma desejado para as seguintes definições iniciais : Áudio do Disco, Legendas do Disco, Menu do Disco.

Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma	Código	Idioma	Código
Afar	6565	Croata	7282	Hausa	7265	Lingala	7678	Quechua	8185	Tajik	8471
Afrikaans	6570	Checo	6783	Hebraico	7387	Lituano	7684	Reto-Romanês	8277	Tamil	8465
Albanês	8381	Dinamarquês	6865	Hindi	7273	Macedônio	7775	Romeno	8279	Telugu	8469
Ameharic	6577	Holandês	7876	Húngaro	7285	Malgaxe	7771	Russo	8285	Thai	8472
Árabe	6582	Inglês	6978	Islandês	7383	Malay	7783	Samoano	8377	Tonga	8479
Armênio	7289	Esperanto	6979	Indonésio	7378	Malayalam	7776	Sânscrito	8365	Turco	8482
Assamese	6583	Estônio	6984	Interlingua	7365	Maori	7773	Escocês Gaélico	7168	Turquemenos	8475
Aymara	6588	Faroês	7079	Irlandês	7165	Marathi	7782	Sérvio	8382	Twi	8487
Azerbaijão	6590	Fiji	7074	Italiano	7384	Moldavo	7779	Servo-croata	8372	Ucraniano	8575
Bashkir	6665	Finlandês	7073	Japonês	7465	Mongol	7778	Shona	8378	Urdu	8582
Basco	6985	Francês	7082	Kannada	7578	Nauru	7865	Sindhi	8368	Usbeque	8590
Bengali, Bangla	6678	Frisio	7089	Kashmiri	7583	Nepalês	7869	Singalês	8373	Vietnamita	8673
Bhutani	6890	Galego	7176	Kazakh	7575	Norueguês	7879	Eslovaco	8375	Volapük	8679
Bihari	6672	Georgiano	7565	Kirghiz	7589	Oriya	7982	Esloveno	8376	Galês	6789
Bretão	6682	Alemão	6869	Coreano	7579	Panjabi	8065	Espanhol	6983	Wolof	8779
Búlgaro	6671	Grego	6976	Curdo	7585	Pashto, Pushto	8083	Sudanês	8385	Xhosa	8872
Birmanês	7789	Gronelandês	7576	Lauciano	7679	Persa	7065	Swahili	8387	Ídiche	7473
Bielorusso	6669	Guarani	7178	Latim	7665	Polaco	8076	Sueco	8386	Yoruba	8979
Chinês	9072	Gujarati	7185	Letão, Lético	7686	Português	8084	Tagalo	8476	Zulu	9085

Códigos de Área







Escolha um código de área a partir desta lista.

Área	Código	Área	Código	Área	Código	Área	Código	Área	Código	Área	Código
Afeganistão	AF	Costa Rica	CR	Gronelândia	GL	Maldivas	MV	Paraguai	PY	Sri Lanka	LK
Argentina	AR	Croácia	HR	Hong Kong	HK	México	MX	Filipinas	PH	Suécia	SE
Austrália	AU	República Checa	CZ	Hungria	HU	Mónaco	MC	Polónia	PL	Suíça	CH
Áustria	AT	Dinamarca	DK	Índia	IN	Mongólia	MN	Portugal	PT	Taiwan	TW
Bélgica	BE	Equador	EC	Indonésia	ID	Marrocos	MA	Roménia	RO	Tailândia	TH
Butão	BT	Egipto	EG	Israel	IL	Nepal	NP	Federação Russa	RU	Turquia	TR
Bolívia	BO	El Salvador	SV	Itália	IT	Holanda	NL	Arábia Saudita	SA	Uganda	UG
Brasil	BR	Etiópia	ET	Jamaica	JM	Antilhas Holandesas	AN	Senegal	SN	Ucrânia	UA
Cambodja	KH	Fiji	FJ	Japão	JP	Nova Zelândia	NZ	Singapura	SG	Estados Unidos	US
Canadá	CA	Finlândia	FI	Quênia	KE	Nigéria	NG	República Eslovaca	SK	Uruguai	UY
Chile	CL	França	FR	Kuwait	KW	Noruega	NO	Eslovénia	SI	Uzbequistão	UZ
China	CN	Alemanha	DE	Líbia	LY	Oman	OM	África do Sul	ZA	Vietname	VN
Colômbia	CO	Grã-bretanha	GB	Luxemburgo	LU	Paquistão	PK	Coreia do Sul	KR	Zimbabué	ZW
Congo	CG	Grécia	GR	Malásia	MY	Panamá	PA	Espanha	ES		

Resolução de problemas

PROBLEMA	CAUSA	CORRECÇÃO
Falta de corrente	O cabo eléctrico está desligado.	Ligue correctamente o cabo eléctrico à tomada de parede.
Sem imagem.	O televisor não está preparado para receber o sinal DVD.	Selecione o modo de entrada de vídeo adequado no televisor, para que a imagem do Receptor de DVD apareça no ecrã do televisor.
	O cabo de vídeo não está ligado correctamente.	Ligue os cabos de vídeo tanto ao televisor como ao Receptor de DVD.
Pouco ou nenhum som.	O equipamento ligado via cabo áudio não está preparado para receber saída de sinal DVD.	Selecione o modo de entrada correcto do receptor de áudio, para poder escutar o som do receptor de DVD.
	Os cabos áudio não estão ligados devidamente às colunas ou ao receptor.	Ligue os cabos áudio correctamente aos terminais de ligação.
	Os cabos áudio estão danificados.	Substitua por um novo cabo áudio.
A qualidade da imagem de DVD é pobre.	O disco está sujo.	Limpe o disco de dentro para fora, utilizando um pano macio.
Um DVD/CD não é reproduzido	Nenhum disco inserido.	Insira um disco.
	Nenhum disco reproduzível inserido.	Insira um disco reproduzível (verifique o tipo de disco, o sistema de cores e o código regional).
	O disco está inserido ao contrário.	Coloque o disco com a etiqueta ou o lado impresso virado para cima.
	O menu está aberto no ecrã.	Prima SETUP para fechar o ecrã do menu.
	Existe um bloqueio parental que impede a reprodução de DVD com uma certa classificação.	Insira a sua palavra-passe ou altere o nível de classificação.
É escutado um zumbido quando está em reprodução um DVD ou CD	O disco está sujo.	Limpe o disco de dentro para fora, utilizando um pano macio.
	O receptor de DVD está localizado demasiado perto do televisor, causado feedback.	Afaste mais o receptor de DVD e os componentes áudio do seu televisor.
Não é possível sintonizar devidamente estações de rádio.	A antena está mal posicionada ou ligada.	Verifique a ligação da antena e ajuste a sua posição. Fixe uma antena externa, se necessário.
	A intensidade do sinal da estação de rádio é demasiado fraca.	Sintonize a estação manualmente.
	Não existem estações predefinidas ou as estações predefinidas foram apagadas (ao sintonizar por procura os canais predefinidos).	Para predefinir algumas estações de rádio, consulte a página 14 para pormenores.
O controlo remoto não funciona bem/ não funciona.	O controlo remoto não está a apontar directamente para o receptor de DVD.	Aponte o controlo remoto directamente para a unidade.
	O controlo remoto está demasiado afastado do receptor de DVD.	Use o controlo remoto no espaço de 23 pés (7m) em relação ao receptor de DVD.
	Existe um obstáculo no caminho entre o controlo remoto e a unidade.	Remova o obstáculo.
	A bateria no controlo remoto é plana.	Substitua as pilhas por pilhas novas.

Tipos de Discos Reproduzíveis


Tipo	Logótipo
DVD-VIDEO : Os discos, por exemplo, com filmes, que podem ser adquiridos ou alugados.	
DVD-R : Apenas modo vídeo e finalizado	
DVD-RW : Modo de vídeo e finalizado apenas O formato DVD VR que tenha sido finalizado não pode ser reproduzido nesta unidade	
DVD+R : Modo de vídeo apenas Também suporta discos de camada dupla	
DVD+RW : Apenas no modo vídeo	
Audio CD : CDs de música ou CD-R/ CD-RW em formato de CD de música podem ser adquiridos.	

Esta unidade reproduz DVD±R/ RW e CD-R/ RW com títulos áudio, e ficheiros DivX, MP3, WMA ou JPEG. Alguns DVD±RW/ DVD±R ou CD-RW/ CD-R não podem ser reproduzidos nesta unidade, devido à qualidade de gravação ou ao estado físico do disco, ou às características do dispositivo de gravação e ao software de autor.

“Dolby”, “Pro Logic” e o símbolo de duplo D são marcas registadas da Dolby Laboratories.
Fabricado sob licença da Dolby Laboratories.

HDMI, o logotipo HDMI e a High-Definition Multimedia Interface são marcas comerciais ou marcas registadas da HDMI licensing LLC.

Sobre o Símbolo

“” pode aparecer no ecrã do seu televisor durante a operação e indica que a função explicada neste manual do proprietário não está disponível nesse disco DVD específico.

Códigos Regionais

Esta unidade tem um código regional impresso na parte de trás da unidade. Esta unidade apenas pode reproduzir discos DVD com a mesma etiqueta impressa no verso da unidade ou “ALL”.

- A maioria dos discos DVD tem um globo com um ou mais números colocados visivelmente na capa. Este número deve corresponder ao código regional da sua unidade; caso contrário, o disco não pode ser reproduzido.
- Se tentar reproduzir um DVD com um código regional diferente do seu leitor, a mensagem “Verificar Código Regional” aparece no ecrã do televisor.

Direitos de autor

É proibido por lei copiar, transmitir, mostrar, transmitir por cabo, reproduzir em público ou alugar material com direitos de autor sem autorização do mesmo. Este produto apresenta a função de protecção contra cópia desenvolvida pela Macrovision. Os sinais de protecção contra cópia estão gravados em alguns discos. Ao gravar e reproduzir as imagens destes discos, pode aparecer ruído na imagem. Este produto incorpora tecnologia de protecção de direitos de autor que está protegida por patentes dos EUA e outros direitos de propriedade intelectual. O uso desta tecnologia de protecção de direitos de autor tem de ser autorizado pela Macrovision, e destina-se apenas a aplicações domésticas e a outras utilizações limitadas, excepto se autorizado em contrário pela Macrovision. É proibida a engenharia reversa ou a desmontagem.

OS CONSUMIDORES DEVEM ESTAR INFORMADOS DE QUE NEM TODOS OS TELEVISORES DE ALTA DEFINIÇÃO SÃO TOTALMENTE COMPATÍVEIS COM ESTE PRODUTO E PODEM CAUSAR ARTEFACTOS AO VISUALIZAR A IMAGEM. NO CASO DE PROBLEMAS DE IMAGEM EM PROGRESSIVE SCAN 525 OU 625, RECOMENDA-SE QUE O UTILIZADOR PASSE A LIGAÇÃO PARA A EMISSÃO COM ‘DEFINIÇÃO PADRÃO’. SE TIVER ALGUMA DÚVIDA EM RELAÇÃO À COMPATIBILIDADE DO NOSSO TELEVISOR COM ESTE MODELO DE UNIDADE 525p ou 625p, POR FAVOR CONTACTE O NOSSO CENTRO DE ASSISTÊNCIA AO CLIENTE.

Tem de definir a opção de formato do disco para [Mastered], para que os discos sejam compatíveis com os leitores LG ao formatar os discos regraváveis. Ao definir a opção para Live File System, não pode utilizar em leitores LG. (Mastered/ Live File System: O sistema de formato de disco para o Windows Vista)

Especificações da unidade principal

GERAL

Alimentação eléctrica	Consulte a etiqueta principal.
Consumo de energia	Consulte a etiqueta principal.
Peso Líquido	2.5 kg
Dimensões externas (L x A x P)	360 x 62 x 305 mm
Temperatura condições operativas	5°C a 35°C, Estado da operação : Horizontal
Humidade operativa	5% a 85%
Laser	Laser semiconductor, comprimento de onda 650 mm

Sintonizador FM

Intervalo de Sintonização FM	87.5 - 108.0 MHz
Frequência Intermédia FM	128 kHz

Amplificador

Modo estéreo	45 W + 45 W (4Ω a 1 kHz, THD 10 %)
Modo Surround Frente Central*	45 W + 45 W (THD 10 %) 45 W
Surround*	45 W + 45 W (4Ω a 1 kHz, THD 10 %)
Subwoofer*	75 W (8Ω a 30 Hz, THD 10 %)

Especificações dos altifalantes

Colunas (HT304SU)

	Coluna Frontal/ Posterior	Coluna central	Subwoofer Passivo
Tipo	1 vias 1 colunas	1 vias 1 colunas	1 vias 1 colunas
Impedância	4 Ω	4 Ω	8 Ω
Corrente de Entrada Nominal	45 W	45 W	75 W
Corrente Máxima de Entrada	90 W	90 W	150 W
Dimensões (L x A x P)	117 x 114 x 114 mm	117 x 114 x 114 mm	181 x 312 x 256 mm
Peso Líquido	0.53 kg	0.53 kg	3.4 kg

Colunas (HT304SL)

	Coluna Frontal/ Posterior	Coluna central	Subwoofer Passivo
Tipo	1 vias 1 colunas	1 vias 1 colunas	1 vias 1 colunas
Impedância	4 Ω	4 Ω	8 Ω
Corrente de Entrada Nominal	45 W	45 W	75 W
Corrente Máxima de Entrada	90 W	90 W	150 W
Dimensões (L x A x P)	117 x 114 x 114 mm	117 x 114 x 114 mm	156 x 325 x 320 mm
Peso Líquido	0.53 kg	0.53 kg	3.5 kg

Colunas (HT304SQ)

	Coluna Frontal/ Posterior	Coluna central	Subwoofer Passivo
Tipo	1 vias 1 colunas	1 vias 1 colunas	1 vias 1 colunas
Impedância	4 Ω	4 Ω	8 Ω
Corrente de Entrada Nominal	45 W	45 W	75 W
Corrente Máxima de Entrada	90 W	90 W	150 W
Dimensões (L x A x P)	99 x 114 x 86 mm	99 x 114 x 86 mm	156 x 325 x 320 mm
Peso Líquido	0.35 kg	0.35 kg	3.5 kg

Os modelos e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.




FRANÇAIS

**Modèle : HT304SU (HT304SU-DH, SH34SU-S/W)
HT304SL (HT304SL-DH, SH34SL-S/W)
HT304SQ (HT304SQ-DH, SH34SQ-S/W)**

Suréchantillonnage en Full HD
(1080p) (Voir page 6)

Entrée appareil portable
(Voir page 15)

Enregistrement direct USB
(Voir page 16)

 En tant que partenaire d'ENERGY STAR®, LG a déterminé que ce produit ou ces modèles de produit satisfont les directives d'ENERGY STAR® en matière de rendement énergétique.

ENERGY STAR® est une marque déposée américaine.


P/NO : MFL61944527




Précautions et informations sur la sécurité



ATTENTION : AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE RETIREZ PAS LE BOÎTIER (NI L'ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE DE CET APPAREIL N'EST SUSCEPTIBLE D'ÊTRE RÉPARÉE PAR L'UTILISATEUR. CONFIEZ L'ENTRETIEN DE L'APPAREIL À DES PERSONNES QUALIFIÉES.

 Le symbole d'un éclair à l'intérieur d'un triangle sert à avertir l'utilisateur de la présence d'une tension dangereuse non isolée dans le corps de l'appareil, qui peut être suffisamment élevée pour provoquer un risque d'électrocution.

 Le symbole d'un point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle sert à avertir l'utilisateur de la présence d'instructions d'utilisation et de maintenance (entretien) importantes dans la documentation qui accompagne l'appareil.

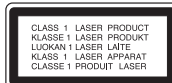
AVERTISSEMENT : POUR PRÉVENIR TOUT RISQUE D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

AVERTISSEMENT : n'installez pas cet appareil dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou tout autre meuble similaire.

ATTENTION : cet appareil utilise un système laser.

Afin de garantir l'utilisation correcte de cet appareil, veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation et conservez-le pour vous y référer ultérieurement. Si l'appareil nécessite une intervention de maintenance, contactez un point de service après-vente agréé. L'utilisation de commandes, de réglages ou de procédures autres que ceux décrits dans ce document peut entraîner une exposition à des radiations dangereuses. Le rayonnement laser est visible lorsque l'appareil est ouvert. NE REGARDEZ PAS DIRECTEMENT LE FAISCEAU.

ATTENTION : l'appareil ne doit pas être exposé à des projections d'eau ou à des éclaboussures, et aucun objet rempli de liquide tel qu'un vase ne doit être posé sur l'appareil.



PRÉCAUTION concernant le cordon d'alimentation

Il est recommandé de brancher la plupart des appareils sur un circuit dédié.

Autrement dit, un circuit comportant une prise de courant qui alimente uniquement cet appareil et qui n'a ni autres prises ni circuit dérivé. Reportez-vous à la page des spécifications de ce manuel d'utilisation pour plus de détails.

Ne surchargez pas les prises murales. Les prises murales surchargées, desserrées ou endommagées, les câbles de rallonge, les cordons d'alimentation effilochés, ou les gaines isolantes craquelées ou endommagées constituent un danger. Chacune de ces conditions peut entraîner un risque de choc électrique ou d'incendie. Examinez régulièrement le cordon de votre appareil et, si son aspect indique qu'il est endommagé ou détérioré, débranchez-le, cessez d'utiliser l'appareil, et faites remplacer le cordon par une pièce de rechange appropriée auprès d'un point de service après-vente agréé.

Protégez le cordon d'alimentation de sorte qu'il ne puisse pas être tordu, entortillé, pincé, coincé dans une porte ou piétiné. Faites particulièrement attention aux fiches, aux prises murales et au point d'où sort le cordon de l'appareil.

Pour déconnecter l'appareil du réseau électrique, retirez le cordon d'alimentation de la prise électrique. Lors de l'installation de l'appareil, assurez-vous que la prise soit facilement accessible.



Mise au rebut des produits

1. Le pictogramme d'une poubelle barrée sur le produit indique que le produit est conforme à la Directive européenne 2002/96/CE.
2. Tous les déchets électriques et électroniques doivent être collectés séparément et transportés par les services de voirie municipaux vers des installations spécifiques de collecte des déchets, identifiées en conséquence par le gouvernement ou par les autorités locales.
3. Le traitement correct de votre vieil appareil contribue à protéger l'environnement et la santé des personnes.
4. Pour plus d'informations sur le traitement de votre appareil en fin de vie, merci de bien vouloir vous adresser à votre mairie, au service de la voirie ou au magasin où vous avez acheté le produit.






Cet appareil est fabriqué conformément à la directive CEM 2004/108/CE et la directive 2006/95/CE relative aux appareils électriques à basse tension.

Représentant européen :

LG Electronics Service Europe B.V.
Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, Pays-Bas
(Tél. : +31-036-547-8940)

Bienvenu à votre nouveau Récepteur DVD

Table des Matières

	Installation	4
	Dispositif Principal	4
	Branchement de l'appareil	5-6
	Télécommande	7
	Paramètres de langue initiaux pour l'affichage à l'écran - en option	8
	Réglage initial du code de zone - en option	8
	Réglage des paramètres généraux	8-10
	Réglage 5.1	9
	Utilisation d'un champ acoustique préprogrammé	10
	Affichage des Informations concernant le Disque	11
	Lire un disque ou un fichier	11-13
	Visualisation des fichiers image	13
	Ecouter la radio	14
	Utilisation d'un périphérique USB	15
	Écoute de la musique depuis un lecteur portable ou un appareil externe	15
	Enregistrement sur un périphérique USB	16
	Codes langue	17
	Codes régions	17
	Dépannage	18
	Types de Disques lisibles	19
	Spécifications	20

In NIGERIA

ALIMENTATION: Cet appareil fonctionne avec une alimentation de 200-240V, 50/60Hz.

CABLAGE: Cet appareil est fourni avec une prise d'alimentation BSI 1363 approuvé de 13 amp, à fusible de 5 amp. Pour le remplacement du fusible, utilisez toujours un fusible de 5 amp BS 1362, de type approuvé BSI ou ASTA. N'utilisez jamais cette prise si le couvercle du fusible manque. Pour obtenir un couvercle de fusible de remplacement, contactez votre fournisseur. Si le type de prise fournie ne convient pas à la prise murale de votre maison, il faudra enlever la prise et la remplacer par une autre convenable. Veuillez consulter les instructions de câblage ci-dessous :

ATTENTION: Il faut détruire une prise d'alimentation si elle a été enlevée de ce lecteur DVD. Si les fils de la prise d'alimentation sont nus, il est risqué de la brancher au mur. Ne connectez aucun fil à la broche de terre, marquée avec la lettre E ou avec le symbole de terre \perp ou à couleur verte ou verte et jaune. Si vous utilisez une autre prise, utilisez un fusible à 5 amp, soit sur dans la prise le tableau de distribution.

IMPORTANT: Les fils du câble d'alimentation sont coloriés selon le code suivant :
 - **BLEU : NEUTRE, BRUN : SOUS TENSION** - Si les couleurs des fils du câble d'alimentation de ce lecteur DVD ne correspondent pas aux couleurs identifiant les bornes de votre prise, procédez comme suit : Le fil bleu doit être connecté à la borne marquée avec la lettre N ou de couleur noire. Le fil brun doit être connecté à la borne marquée avec la lettre L ou de couleur rouge.

Installation

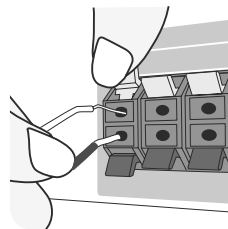
Raccorder les enceintes au récepteur DVD

1 Vous aurez reçu six câbles pour enceinte

Chacun d'eux est codé en couleur à l'aide d'une bande près de chaque extrémité et sert à relier une des six enceintes au récepteur DVD.

2 Connecter les câbles au récepteur DVD

Pour raccorder le câble au récepteur DVD, soulevez chacun des ergots en plastique afin d'ouvrir la borne de raccordement. Insérez le fil et refermez l'ergot.



Raccordez l'extrémité noire de chaque fil aux bornes marquées - (moins) et l'autre extrémité aux bornes marquées + (plus).

Dispositif Principal	ENCEINTE	POSITION
REAR R	R.R	Derrière vous et à votre droite.
REAR L	R.L	Derrière vous et à votre gauche.
CENTER	C	Au-dessus de l'écran, directement face à vous.
SUB WOOFER	W	Il peut être placé dans n'importe quelle position avant.
FRONT R	F.R	Face à vous, à droite de l'écran.
FRONT L	F.L	Face à vous, à gauche de l'écran.

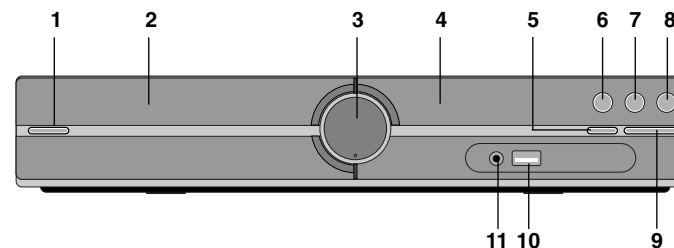
Faites attention

Faites attention à ce que les enfants ne mettent pas les mains ni d'autres objets dans le *conduit d'enceinte.

*Conduit d'enceinte : ouverture permettant d'obtenir un son de graves plein dans le boîtier de l'enceinte.

4

Dispositif Principal



1 Marche/ Arrêt (⏻)

Permet d'allumer ou d'éteindre l'appareil.

2 Fente Disque DVD/CD

3 Volume (VOL.)

Permet de régler le volume à tout moment

4 Afficheur

5 Ouvrir/Fermer (⏮)

6 Lire/Pause (▶/⏸)

7 Stop (■)

8 Fonction (F)

permet de sélectionner la fonction et la source d'entrée. (DVD/CD, USB, AUX, TV-AUDIO, PORTABLE, FM)

9 Syntonie (-/+) (◀▶), Recherche par Saut (maintenez la touche enfoncée)

10 Port USB

Vous pouvez lire des fichiers vidéo, image et son en raccordant le périphérique USB.

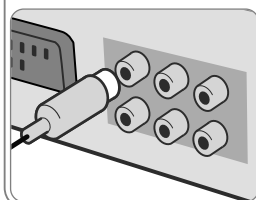
11 Port PORT. (Portable) IN

Vous pouvez écouter de la musique à partir d'un appareil portable.

Branchement de l'appareil

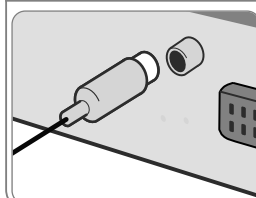
- 1** Connectez les prises sur l'arrière de l'appareil et sur votre téléviseur (lecteur DVD ou Dispositif Numérique, etc.) avec les câbles.
Vérifiez les prises de votre téléviseur et choisissez le raccordement **A**, **B** ou **C**. La qualité d'image s'améliore par ordre croissant de **A** à **C**.

Connexion Sortie Vidéo (A)



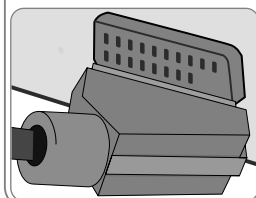
Reliez la prise VIDEO OUTPUT (MONITOR) de l'appareil aux prises d'entrée correspondantes de votre téléviseur avec un câble Vidéo.

Connexion FM



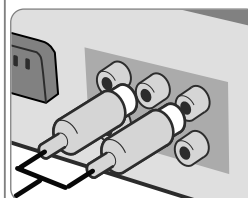
FM - Branchez l'antenne FM. La réception sera meilleure si les deux extrémités de l'antenne sont en ligne droite et horizontale.

Connexion péritel (A)



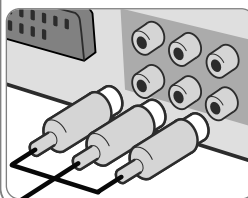
Reliez la prise TO TV de l'appareil à votre téléviseur avec le câble péritel.

Connexion Entrée Audio



Les prises audio de l'appareil sont codées avec des couleurs (rouge pour l'audio droit et blanc pour le gauche). Si votre téléviseur ne comporte qu'une seule sortie pour le son (mono), raccordez-le à la prise audio gauche (blanche) de l'appareil.

Connexion Vidéo Composante (B)



Reliez les prises COMPONENT VIDEO (PROGRESSIVE SCAN) OUTPUT de l'appareil aux prises d'entrée correspondantes de votre téléviseur avec un câble Y PB PR.

- 2** Branchez le câble d'alimentation à la source.

Branchement de l'appareil

Réglage de la Résolution

Vous pouvez modifier la résolution de la sortie HDMI et de la connexion vidéo composantes.

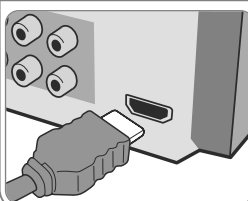
Appuyez plusieurs fois sur la touche **RESOLUTION** pour sélectionner la résolution souhaitée : 480i (ou 576i), 480p (ou 576p), 720p, 1080i, 1080p. En fonction de la connexion ou du téléviseur, il se peut que vous ne puissiez pas sélectionner la résolution.

- En fonction de votre téléviseur, certains réglages de la résolution peuvent provoquer la disparition de l'image ou l'apparition d'une image déformée. Dans ce cas, appuyez plusieurs fois sur la touche **RESOLUTION** de l'appareil pour faire réapparaître l'image.

Vous pouvez définir une résolution vidéo de 1080 pixels pour profiter d'une qualité d'image Full HD (définition Full HD).



Connexion Sortie HDMI (C)



Connectez la prise HDMI OUTPUT de l'appareil à la prise d'entrée HDMI d'un téléviseur compatible avec un câble HDMI.

Écoute à partir d'une source externe et sélection de la fonction

Vous pouvez écouter le son d'une source externe via votre appareil et vous pouvez choisir la fonction.

Appuyez plusieurs fois sur la touche **FUNCTION** pour sélectionner la source d'entrée souhaitée et la fonction (DVD/CD, USB, AUX, TV-AUDIO, PORTABLE, FM).

Résolution disponible selon la connexion

La résolution indiquée par l'afficheur et la résolution effective peuvent être différentes en fonction du type de connexion.

[HDMI OUT] : 1080p, 1080i, 720p, 480p (ou 576p) et 480i (ou 576i)

[COMPONENT VIDEO OUT] : 480p (ou 576p) et 480i (ou 576i)

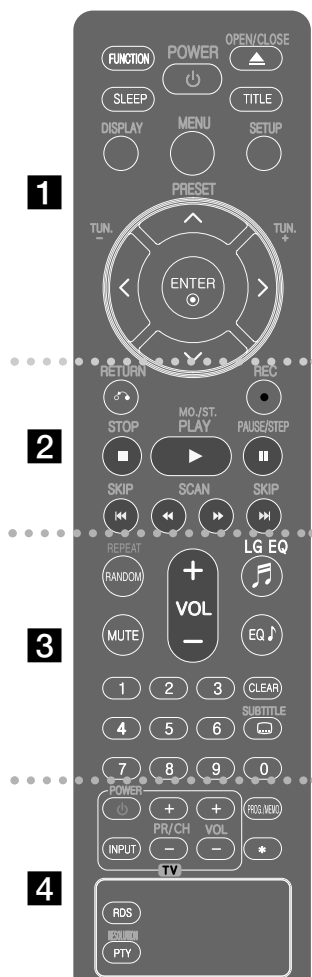
[VIDEO OUT] : 480i (ou 576i)

[SCART] : 576i

Remarques concernant la connexion Sortie HDMI

- Si votre téléviseur n'accepte pas votre réglage de résolution, l'image apparaîtra anormale à l'écran. Le message "TV do not support" (Non pris en charge par le téléviseur) apparaît à l'écran. Veuillez lire le guide de l'utilisateur du téléviseur, puis réglez une résolution convenable.
- Des dysfonctionnements peuvent se produire lors du changement de la résolution si l'appareil est raccordé avec le connecteur HDMI. Pour résoudre le problème, éteignez l'appareil puis rallumez-le.
- Lorsque vous raccordez un appareil compatible HDMI ou DVI, effectuez les vérifications suivantes :
 - Essayez d'éteindre l'appareil HDMI/ DVI ainsi que cet enregistreur. Ensuite, allumez l'appareil HDMI/ DVI, attendez environ 30 secondes, puis allumez cet enregistreur.
 - L'entrée vidéo de l'appareil raccordé est correctement réglée pour cet appareil.
 - L'appareil raccordé est compatible avec l'entrée vidéo 720x480i(576i), 720x480p(576p), 1280x720p, 1920x1080i ou 1920x1080p.
 - Les résolutions 1080p, 720p et 480p(576p) correspondent à la résolution appliquée au balayage progressif.
- Certains appareils DVI compatibles HDCP ne fonctionneront pas avec cet enregistreur.
 - L'image ne s'affichera pas correctement avec un appareil non HDCP.

Télécommande



1

FUNCTION : permet de sélectionner la fonction et la source d'entrée.
(DVD/CD, USB, AUX, TV-AUDIO, PORTABLE, FM)

SLEEP : Configure l'arrêt automatique du système à une heure donnée. (DIMMER estompe l'intensité de l'éclairage des leds de la face avant, lorsque l'unité est allumée.)

POWER : ALLUME et ARRETE l'appareil.

OPEN/CLOSE : permet d'ouvrir ou de fermer le tiroir du disque.

TITLE : Si le titre DVD actuel a un menu, le menu de titre apparaît à l'écran. Autrement, le menu de disque peut apparaître.

DISPLAY : Présente l'affichage à l'écran.

MENU : Présente le menu d'un disque DVD.

SETUP : Présente ou enlève le menu de configuration.

PRESET (▲ ▼) : Sélection d'une émission radio.

TUN. (-/+) : Recherche la station radio désirée.

▲ ▼ <> (haut/ bas/ gauche/ droite): Pour naviguer les affichages à l'écran.

ENTER : Reconnaît la sélection dans un menu.

2

RETURN (↶) : permet de revenir au menu précédent ou de quitter le menu de configuration.

REC (●) : Enregistrement direct USB.

STOP (■) : Arrête la lecture ou l'enregistrement.

PLAY (▶), **MO./ST.** : Démarre la lecture. permet de sélectionner le son mono ou stéréo.

PAUSE/STEP (⏸) : Met la lecture.

SKIP (⏮/⏭) : permet de passer à la piste, au fichier ou au chapitre précédent/ suivant.

SCAN (◀◀/▶▶) : Recherche arrière ou avant.

Insertion de la pile dans la télécommande

Assurez-vous que les pôles + (plus) et - (moins) de la pile correspondent au marquage sur la télécommande.

3

REPEAT/RANDOM : permet de sélectionner un mode de lecture. (Lecture répétée ou aléatoire.)

MUTE : permet de mettre le son en sourdine.

VOL (Volume) (+/-) : Ajuste le volume des enceintes.

LGEQ : permet de sélectionner un effet de spatialisation naturelle ou locale via l'égaliseur LG.

EQ (effet d'égaliseur) : permet de choisir des ambiances sonores.

CLEAR : Enlève un numéro de piste de la Liste Programmée.

SUBTITLE : Pendant la lecture, appuyez sur la touche SUBTITLE à plusieurs reprises afin de sélectionner la langue de votre choix pour les sous-titres.

Touches numériques 0-9 : Pour sélectionner des options numérotées dans un menu.

4

Touches de contrôle TV : Commande le téléviseur (seulement pour téléviseurs LG)

Contrôler le téléviseur.

Vous pouvez contrôler aussi le niveau du son, la source d'entrée et l'interrupteur d'alimentation d'un téléviseur LG. Maintenez enfoncée POWER (TV) et appuyez plusieurs fois sur PR/CH (+/-) jusqu'à ce que le téléviseur s'allume ou s'éteigne.

PROG./MEMO. : Présente ou enlève le menu Programmation.

RESOLUTION : permet de définir la résolution de sortie pour les prises de sortie COMPONENT VIDEO OUT et HDMI.

RDS : permet d'activer la fonction RDS (Radio Data System).

PTY : Pour voir les divers affichages de RDS.

* : cette touche n'est pas disponible.

Paramètres de langue initiaux pour l'affichage à l'écran - en option

Lors de la première utilisation de cet appareil, le menu de réglage initial de la langue apparaît sur l'écran de votre téléviseur. Vous devez compléter la sélection initiale de la langue avant d'utiliser l'appareil. L'anglais sera sélectionné comme langue initiale.

	SUR LA TELECOMMANDE
1 Kytke virta päälle La liste des langues apparaît.	POWER
2 Valitse kieli	^ V < >
3 Paina	ENTER
4 Vahvista painamalla	< > et ENTER

Réglage initial du code de zone - en option

Lorsque vous utilisez cet appareil pour la première fois, vous devez régler le code de région comme indiqué ci-dessous.

	SUR LA TELECOMMANDE
1 Affichez le menu Installation	SETUP
2 Sélectionnez le menu Verrouillage au premier niveau	^ V
3 Accédez au deuxième niveau Le code de région activé apparaît au deuxième niveau.	>
4 Accéder au troisième niveau	>
5 Saisir un nouveau mot de passe	Boutons numériques de 0 à 9, puis ENTER
6 Confirmer le nouveau mot de passe	Boutons numériques de 0 à 9, puis ENTER
7 Sélectionnez un code pour une zone géographique Après la sélection, le code et le mot de passe seront activés (voir page 17).	^ V < et ENTER
8 Pour confirmer votre choix Veillez à terminer de régler le code de région avant de quitter le menu de configuration si vous ne pouvez pas régler la fonction de blocage et le mot de passe.	ENTER

8

Réglage des paramètres généraux

	SUR LA TELECOMMANDE
1 Affichez le menu de configuration	SETUP
2 Sélectionnez une option de premier niveau	^ V
3 Accédez au deuxième niveau	>
4 Sélectionnez une option de deuxième niveau	^ V
5 Accéder au troisième niveau	>
6 Changez le réglage	^ V, ENTER

Réglage des paramètres généraux - plus de possibilité

Réglage des paramètres de langue

Menu – Sélectionnez une langue pour le menu Configuration et l'affichage à l'écran.

Disque Audio/ Sous-titres du disque/ Menu du Disque – choisissez une langue pour Disque Audio/ Sous-titres du disque/ Menu du Disque.

[Original] : La langue originelle d'enregistrement du disque.

[Autre] : Pour sélectionner une autre langue, appuyez sur les touches numériques puis sur **ENTER** pour introduire le numéro à 4 chiffres correspondant selon la liste de codes du chapitre de référence (voir page 17). Si vous faites une erreur avant d'avoir appuyé sur **ENTER**, appuyez sur **CLEAR**.

[Arrêt] (pour Sous-titres de disque) : Désactive le sous-titrage.

Réglage des paramètres d'affichage

Aspect TV – Sélectionnez un format d'image selon la forme de l'écran de votre téléviseur.

[4:3] : Sélectionnez ceci si un téléviseur 4:3 est connecté.

[16:9] : Sélectionnez ceci si un téléviseur large 16:9 est connecté.

Mode d'affichage – Si vous sélectionnez 4:3, vous devrez définir comment vous voulez afficher les émissions et les films au format d'écran large à l'écran de votre téléviseur.

[Letterbox] (Boîte à Lettres) : Affiche une image au format d'écran large avec des bandes noires sur le haut et le bas de l'écran.

[Pan&scan] (Recadrage Automatique) : Remplit tout l'écran 4:3, en découpant l'image s'il est nécessaire.

Sortie TV – Sélectionnez une option en fonction du type de connexion au téléviseur.

[RGB] : Lorsque votre téléviseur est connecté avec la prise SCART.

[YPbPr] : Lorsque votre téléviseur est connecté aux prises jacks COMPONENT/ PROGRESSIVE SCAN de l'appareil.

Si vous changez la sortie TV de RVB à YPbPr (YUV) dans le menu de configuration, notamment si l'appareil est raccordé par une connexion vidéo composantes, l'écran devient noir. Dans ce cas, raccordez le câble vidéo à la prise MONITOR et sélectionnez de nouveau YPbPr (YUV) dans le menu de configuration.


Réglage des paramètres audio

DRC (Contrôle d'Ecart Dynamique) – Rend le son plus net lorsque le volume est bas (seulement Dolby Digital). Réglez sur [Activé] pour cet effet.

Vocal – Sélectionnez [Activé] pour mélanger des chaînes karaoké en mode stéréo normal. Cette fonction est seulement efficace pour des DVD karaoké multicanaux.

HD AV Sync - Avec la télévision numérique, il arrive parfois qu'un écart se produise entre l'image et le son. Si c'est le cas, vous pouvez compenser cet écart en appliquant un décalage sur le son de sorte qu'il "attende" en quelque sorte que l'image apparaisse. C'est ce que l'on appelle la synchronisation audiovisuelle en haute définition. Utilisez la touche **▲** ou **▼** (de la télécommande) pour augmenter ou diminuer le décalage, que vous pouvez paramétrer entre 0 et 300 ms.

Réglage 5.1

	SUR LA TELECOMMANDE
1 Ouvrir le menu de réglage	SETUP
2 Sélectionner l'icône audio	▲ ▼
3 Appuyer sur la flèche droite pour accéder au menu audio, puis sélectionner l'option "5.1 Speaker Setup" (Réglage des enceintes 5.1)	> ▲ ▼ ENTER
4 Sélectionner l'enceinte à régler	< >
	
5 Sélectionner une option et modifier le réglage	▲ ▼ < >
6 Régler le niveau de sortie (volume) d'une enceinte entre -5 dB et +5 dB Le réglage de la taille d'enceinte est fixe ; il ne peut donc pas être modifié.	< >
7 Si vous raccordez des enceintes à votre appareil, le réglage de la distance permet de savoir jusqu'où le son doit porter pour atteindre votre position d'écoute définie. Le son de chaque enceinte vous parviendra ainsi simultanément.	< >
8 Tester les signaux de chaque enceinte Réglez le volume selon vos préférences en fonction de ces signaux.	< >
9 Enregistrer vos paramètres et quitter le menu de réglage	RETURN

Réglage des paramètres de verrouillage

Pour accéder aux options de verrouillage, vous devez saisir le mot de passe à 4 chiffres. Si vous n'avez pas encore saisi de mot de passe, vous serez invité à le faire. Saisissez un mot de passe à 4 chiffres, puis appuyez sur **ENTER**. Saisissez-le à nouveau, et appuyez une nouvelle fois sur **ENTER** pour confirmer. Si vous vous trompez en saisissant les chiffres, appuyez sur la touche **CLEAR** pour corriger.

Si vous oubliez votre mot de passe, vous pouvez le réinitialiser. Tout d'abord, sortez le disque de l'appareil. Appuyez sur la touche **SETUP** pour afficher le menu de configuration. Saisissez "210499" et appuyez sur la touche **ENTER**. Le mot de passe est alors effacé.

Contrôle parental – Sélectionnez un niveau de classement. A des niveaux inférieurs correspondent des classements plus stricts. Sélectionnez [Déverrouillage] pour désactiver le classement.

Mot De Passe – Règle ou change le mot de passe pour les réglages de blocage.
[Nouveau] : introduisez un nouveau mot de passe à 4 chiffres avec les touches numériques puis appuyez sur **ENTER**. Réintroduisez le mot de passe pour confirmer.
[Changement] : Introduisez le nouveau mot de passe deux fois après avoir introduit le mot de passe actuel.

Code régional – Sélectionnez un code de zone géographique comme niveau de classement de lecture. Cela détermine quels standards de région sont utilisés pour classer les DVD contrôlés par blocage parental. Consultez les Codes de région de la page 17.

Réglage des autres paramètres

DivX(R) VOD – Nous vous fournissons le code d'inscription DivX® VOD (Vidéo à la Demande) vous permettant de louer et d'acheter des vidéos avec le service DivX® VOD.

Pour obtenir d'autres informations, visitez www.divx.com/vod.

Appuyez sur **ENTER** lorsque l'option [DivX(R) VOD] (vidéo à la demande) est mise en surbrillance pour voir le code d'enregistrement de l'appareil.

Utilisation d'un champ acoustique préprogrammé

Ce système comporte un certain nombre de champs acoustiques surround pré-réglés. Vous pouvez sélectionner le mode son de votre choix en utilisant l'**EQ/ LG EQ**. Vous pouvez modifier l'égaliseur **EQ/ LG EQ** en utilisant les flèches **< >** lorsque les informations de l'égaliseur **EQ/ LG EQ** sont affichées. Les éléments affichés pour l'égaliseur peuvent être différents selon les sources et les effets sonores.

SUR L'ÉCRAN	Description
NATURAL	offre un son naturel améliorant le confort d'écoute.
Spatialisation locale	effet sonore optimisé selon les régions. (DANGDUT/ ARABIC/ PERSIAN/ INDIA/ REGUETON/ MERENGUE/ SALSA/ SAMBA)
AUTO EQ	offre le réglage sonore le plus adapté au genre indiqué dans la balise ID3 des fichiers MP3.
POP CLASSIC JAZZ ROCK	ce programme ajoute une atmosphère au son, vous donnant l'impression d'assister à un vrai concert de musique rock, pop, jazz ou classique.
MP3 OPT	cette fonction est optimisée pour les fichiers MP3 compressibles. Elle améliore les graves.
BASS	renforce les aigus, les graves et l'effet de son surround.
VIRTUAL	offre un son surround plus virtuel.
PLII MOVIE PLII MUSIC PLII MTRX(matrix)	le mode Dolby Pro Logic II vous permet de lire une source stéréo sur 5.1 canaux.
NORMAL(OFF)	désactive les effets d'égaliseur.

Affichage des Informations concernant le Disque

	SUR LA TELECOMMANDE
1 Appuyez sur DISPLAY	DISPLAY
2 Sélectionner une option	▲ ▼
3 Ajustez les réglages du menu Affichage	< >
4 Pour quitter	DISPLAY

Affichage des Informations de Disque - plus de possibilité

Vous pouvez sélectionner un élément en appuyant sur ▲ ▼ et changer ou sélectionner le réglage en appuyant sur < >.

	Titre (ou piste/ fichier) en cours
	Numéro/ nombre total de titres (ou pistes/ fichiers)
	Temps de lecture écoulé
	Langue audio ou chaîne sélectionnée
	Sous-titres sélectionnés
	Angle sélectionné/ Nombre total d'angles
	Mode son sélectionné

Symboles utilisés dans ce Guide

Tous les disques et les fichiers listés ci-dessous	ALL	Fichiers MP3	MP3
DVD et DVD±R/ RW finalisés	DVD	Fichiers WMA	WMA
Fichiers DivX	DivX	CD Audio	ACD

Lire un disque ou un fichier

	SUR LA TELECOMMANDE
1 Insérer un disque dans l'appareil	▲ OPEN/CLOSE
2 Sélectionner un DVD/CD	FUNCTION
3 Ajustez les réglages du menu ou Sélectionnez un fichier depuis le menu	▲ ▼ < > ▲ ▼
4 Commencez la lecture du disque	▶ PLAY
5 Pour arrêter la lecture du disque	■ STOP

Lire un disque ou un fichier - plus de possibilité

Lecture d'un DVD comportant un menu **DVD**

La plupart des DVD comportent désormais des menus qui s'affichent avant que la lecture du film ne démarre. Vous pouvez naviguer dans ces menus à l'aide des touches ▲ ▼ < > pour mettre en surbrillance une option. Appuyez sur **PLAY** (▶) pour valider votre sélection.

Accès à la piste, au fichier ou au chapitre suivant/ précédent **ALL**

Appuyez sur la touche **SKIP** (▶▶) pour accéder au chapitre, à la piste ou au fichier suivant.

Appuyez sur la touche **SKIP** (◀◀) pour revenir au début du chapitre, de la piste ou du fichier en cours.

Appuyez deux fois sur la touche **SKIP** (◀◀) pour revenir au chapitre, à la piste ou au fichier précédent.

Suspension de la lecture **ALL**

Pour mettre la lecture en attente, appuyez sur **PAUSE/STEP** (||).

Pour reprendre la lecture, appuyez sur **PLAY** (▶).

Lecture image par image **DVD** **DivX**

Appuyez plusieurs fois sur **PAUSE/STEP** (||) pour une lecture image par image.

Lecture répétée ou aléatoire **ALL**

Appuyez plusieurs fois sur la touche **REPEAT/RANDOM**. Le titre, le chapitre ou la piste en cours sera lu en boucle ou de façon aléatoire. Pour revenir à la lecture normale, appuyez plusieurs fois sur la touche **REPEAT/RANDOM**.

- Mode de lecture aléatoire : uniquement les fichiers musicaux.

Avancement ou rembobinage rapides **ALL**

Appuyez sur **SCAN** (◀◀ ou ▶▶) pour lire rapidement vers l'avant ou vers l'arrière pendant la lecture. Vous pouvez alterner parmi plusieurs vitesses de lecture en appuyant plusieurs fois sur **SCAN** (◀◀ ou ▶▶). Appuyez sur la touche **PLAY** (▶) pour poursuivre la lecture à vitesse normale.

Sélectionner une langue pour les sous-titres **DVD** **DivX**

Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois sur **SUBTITLE** (☐) pour sélectionner une langue pour les sous-titres.

Lecture au ralenti **DVD** **DivX**

Pendant que la lecture est en attente, appuyez sur **SCAN** (◀◀ ou ▶▶) pour ralentir la lecture avant ou arrière. Vous pouvez alterner parmi plusieurs vitesses de lecture en appuyant plusieurs fois sur **SCAN** (◀◀ ou ▶▶). Appuyez sur la touche **PLAY** (▶) pour poursuivre la lecture à vitesse normale. Il n'est pas possible de ralentir la lecture vers l'arrière d'un fichier DivX.

Lecture accélérée x1,5 **DVD**

Appuyez sur **PLAY** pendant qu'un DVD est déjà en cours de lecture pour voir et entendre 1,5 fois plus vite que la vitesse de lecture normale. L'indication "▶ x1.5" apparaîtra à l'écran. Appuyez à nouveau sur **PLAY** (▶) pour retourner à la vitesse normale de lecture.

Affichage du menu des titres **DVD**

Appuyez sur **TITLE** pour afficher le menu de titre du disque, s'il y en a.

Démarrage de la lecture à partir d'un code de temps **DVD** **DivX**

Cette option permet de rechercher le point de départ d'un code de temps donné. Appuyez sur la touche **DISPLAY**, puis sélectionnez l'icône représentant une horloge. Indiquez un code de temps, puis appuyez sur la touche **PLAY** (▶). Par exemple, pour trouver une scène située à 1 heure, 10 minutes et 20 secondes du début, saisissez "11020" à l'aide des touches numériques et appuyez sur **PLAY** (▶). Si vous vous trompez, appuyez sur la touche **CLEAR** et recommencez.

Mémoire de la Dernière Scène **DVD**

Cet appareil mémorise la dernière scène du dernier disque visionné. La dernière scène reste en mémoire même si vous enlevez le disque du lecteur ou si vous éteignez (mode veille) l'appareil. Si vous chargez un disque contenant la dernière scène mémorisée, celle-ci est rappelée automatiquement.

Mixed disc or USB Flash Drive – DivX, MP3/ WMA and JPEG

Lorsque vous lisez un disque ou une clé mémoire USB contenant des fichiers DivX, MP3/ WMA et JPEG mélangés, vous pouvez sélectionner le menu de fichiers que vous souhaitez lire en appuyant sur la touche **MENU**. Si le message "Ce fichier est dans un format non compatible avec le lecteur." (Ce format de fichier n'est pas pris en charge par le lecteur) apparaît, sélectionnez un fichier approprié en appuyant sur la touche **MENU**.

Affichage du menu du DVD **DVD**

Appuyez sur **MENU** pour afficher le menu du disque, s'il y en a.

Modification du jeu de caractères pour afficher les sous-titres DivX[®] correctement **DivX**

Si les sous-titres ne s'affichent pas correctement pendant la lecture, maintenez enfoncée la touche **SUBTITLE** pendant environ 3 secondes, puis appuyez de nouveau sur la touche < > ou **SUBTITLE** pour sélectionner un autre code de langue jusqu'à ce que les sous-titres s'affichent correctement, puis appuyez sur **ENTER**.

Conditions nécessaires des fichiers DivX **DivX**

La compatibilité des fichiers DivX avec cet appareil est limitée comme il suit :

- Taille de résolution disponible : 720x576 (L x H) pixels
- Le nom de fichier des sous-titres DivX est limité à 45 caractères.
- Si aucun code n'est disponible dans le fichier DivX, « _ » s'affiche à l'écran.
- Vitesse de défilement : moins de 30 fps
- Si la structure audio et vidéo des fichiers enregistrés est entrelacée, la vidéo ou l'audio n'est pas diffusée.
- Fichier DivX lisible : ".avi", ".mpg", ".mpeg", ".divx"
- Format de sous-titre pris en charge : SubRip(*.srt/*.txt), SAMI(*.smi), SubStation Alpha(*.ssa/*.txt), MicroDVD(*.sub/*.txt), SubViewer 2.0(*.sub/*.txt)
- Formats de codecs compatibles : « DIVX3.xx », « DIVX4.xx », « DIVX5.xx », « MP4V3 », « 3IV1 »
- Formats audio compatibles : « AC3 », « PCM », « MP3 », « WMA »
- Fréquence d'échantillonnage : entre 32 et 48 kHz (MP3), entre 32 et 48 kHz (WMA)
- Débit binaire : entre 32 et 320 kops (MP3), entre 40 et 192 kops (WMA)
- Les disques formats avec un système de fichier Live ne peuvent être lus avec ce lecteur
- Si le nom du fichier film est différent du fichier des sous-titres, lors de la lecture d'un fichier DivX, le sous-titre pourrait ne pas s'afficher.
- Si vous lisez un DivX qui ne respecte pas la spécification DivX, il se peut qu'il ne soit pas lu correctement.

Utilisation de la fonction de veille programmée

Appuyez sur la touche **SLEEP** une ou plusieurs fois pour sélectionner le délai d'attente entre 10 et 180 minutes avant la mise en veille de l'appareil. Pour vérifier la durée restante, appuyez sur la touche **SLEEP**. Pour annuler la fonction de veille programmée, appuyez plusieurs fois sur la touche **SLEEP** jusqu'à ce que "SLEEP 10" s'affiche, puis appuyez une dernière fois sur la touche **SLEEP** pour que l'inscription disparaisse.

Diminution de la luminosité

Appuyez une fois sur la touche **SLEEP**. Les voyants du panneau avant sont éteints et la luminosité de l'afficheur est diminuée de moitié. Pour annuler, appuyez plusieurs fois sur la touche **SLEEP** jusqu'à ce que l'éclairage revienne à la normale.

Création de votre propre programme **ACD** **MP3** **WMA**

Vous pouvez lire le contenu d'un disque dans l'ordre de votre choix en réorganisant l'ordre des fichiers musicaux sur le disque. Pour ajouter un fichier musical sur une liste programmée, appuyez sur **PROG/MEMO** pour sélectionner le mode d'édition du programme (E la lettre E apparaît dans le menu). Sélectionnez le fichier musical de votre choix dans la liste en utilisant les touches **▲ V**, puis appuyez sur la touche **ENTER** pour ajouter de la musique à la liste programmée. Sélectionnez votre musique dans la liste programmée, puis appuyez sur la touche **ENTER** pour démarrer la lecture programmée. Pour supprimer un fichier musical de la liste programmée, sélectionnez le fichier à supprimer en utilisant les touches **▲ V**, puis appuyez sur la touche **CLEAR** en mode d'édition du programme. Pour supprimer tous les fichiers musicaux de la liste programmée, sélectionnez [Clear All] (Tout effacer), puis appuyez sur la touche **ENTER** en mode d'édition du programme. Le programme est effacé lorsque le disque est sorti ou lorsque l'appareil est éteint.

Affichage des informations sur les fichiers (balise ID3) **MP3**

Pendant la lecture d'un fichier MP3 contenant des informations concernant les fichiers, vous pouvez les afficher en appuyant plusieurs fois sur **DISPLAY**.

Conditions nécessaires des fichiers audio MP3/ WMA

La compatibilité de ce lecteur avec les fichiers MP3/ WMA est limitée comme suit :

- Débit binaire : entre 32 et 48 kHz (MP3), entre 32 et 48kHz (WMA)
- Fréquence d'échantillonnage : entre 32 et 320kbps (MP3), 40 et 192kbps (WMA)
- Versions prises en charge : v2, v7, v8, v9
- Nombre max de fichiers : moins de 999.
- Extension des fichiers : ".mp3"/ ".wma"
- Système de fichier du CD-ROM : ISO9660/ JOLIET
- Il est recommandé d'utiliser Easy-CD Creator, pour créer un système de fichier ISO 9660.

Economiseur d'écran

L'économiseur d'écran apparaît lorsque vous laissez l'appareil en mode Arrêt pendant cinq minutes environ.

Sélection du Système - en option

Vous devez sélectionner le mode de système approprié pour votre système de télévision. Si « SANS DISQUE » apparaît sur la fenêtre d'affichage, maintenez enfoncée **PAUSE/STEP (II)** pendant plus de cinq secondes pour pouvoir sélectionner un système. (**PAL/ NTSC**)

VOCAL FADER

Vous pouvez utiliser cette fonction comme karaoké, en diminuant la voix du chanteur dans les différentes sources. (MP3/ WMA/ CD) Appuyez sur la touche **VOCAL FADER**. "FADE ON" apparaîtra dans l'afficheur.

Pour annuler, appuyez de nouveau sur la touche **VOCAL FADER**.

- Cette fonction n'est disponible que si un microphone est connecté.
- La qualité de la fonction d'atténuation de la voix peut varier selon les conditions d'enregistrement des fichiers musicaux.
- Elle n'est pas disponible en mode MONO.

Visualisation des fichiers image

	SUR LA TELECOMMANDE
1 Insérer un disque dans l'appareil	▲ OPEN/CLOSE
2 Sélectionner un DVD/CD	FUNCTION
3 Sélectionner un fichier image	▲ V
4 Affichez le fichier sélectionné en plein écran	▶ PLAY
5 Pour retourner au menu	■ STOP

Visualisation de fichiers image - plus de possibilité**Visualisation de fichiers image en tant que diaporama**

Utilisez **▲ V < >** pour souligner l'icône (▶) puis appuyez sur **PLAY (▶)** pour démarrer le diaporama. Vous pouvez changer la vitesse du diaporama en utilisant **< >** pendant que l'icône (▶) est souligné. Selon la taille et la résolution des fichiers JPEG, le diaporama peut défiler plus lentement.

Accès à la photo suivante/ précédente

Appuyez sur la touche **SKIP (◀◀ ou ▶▶)** ou sur les touches **< >** pour afficher la photo précédente ou suivante.

Rotation d'une photo

Utilisez les touches **▲ V** pour faire pivoter la photo en plein écran dans le sens inverse des aiguilles d'une montre ou dans le sens des aiguilles d'une montre.

Suspension d'un diaporama

Appuyez sur la touche **PAUSE/STEP (II)** pour suspendre un diaporama. Appuyez sur la touche **PLAY (▶)** ou **PAUSE/STEP (II)** pour reprendre le défilement des photos.

Écoute de musique pendant un diaporama

Vous pouvez écouter de la musique pendant un diaporama si le disque contient à la fois des fichiers photo et musicaux. Utilisez les touches **▲ V < >** pour mettre en surbrillance l'icône (▶), puis appuyez sur la touche **PLAY (▶)** pour lancer le diaporama. Cette fonction n'est disponible qu'avec les disques.

Conditions nécessaires des fichiers image

La compatibilité de ce lecteur avec les fichiers JPEG est limitée comme suit :

- 2760 x 2048 pixels max en largeur.
- Nombre max de fichiers : moins de 999.
- Certains disques peuvent ne pas fonctionner si le format d'enregistrement est différent. Cela dépend aussi de la nature du disque.
- Extension des fichiers: ".jpg"
- Système de fichier du CD-ROM : ISO9660/ JOLIET

Ecouter la radio

Assurez-vous que l'antenne FM est raccordée.

	SUR LA TELECOMMANDE
1 Allumez l'appareil	POWER
2 Sélectionner FM	FUNCTION
3 Sélectionnez une station radio	TUN.-/ +
4 Pour « mémoriser » une station radio Un numéro préétabli apparaîtra sur l'affichage.	PROG./MEMO.
5 Sélectionner le numéro prédéfini Vous pouvez mémoriser jusqu'à 50 stations radio.	PRESET ^ V
6 Pour confirmer, appuyez sur	PROG./MEMO.
7 Pour sélectionner une station « mémorisée », introduisez le numéro préétabli	PRESET ^ V

Affichage des informations sur une station de radio

Le syntoniseur FM est fourni avec la fonction RDS (Radio Data System). Celle-ci donne des informations concernant la station écoutée. Appuyez plusieurs fois sur RDS pour alterner parmi les divers types de données :

- PS** (Nom du Service Emission)
Le nom de la chaîne apparaîtra sur l'affichage
- PTY** (Reconnaissance du Type d'Emission)
Le type d'émission (p.e. Jazz ou Actualités) apparaîtra sur l'affichage.
- RT** (Texte Radio)
Un message texte contenant des informations spéciales sur la station. Ce texte peut défiler sur l'affichage.
- CT** (Heure contrôlée par la chaîne)
Indique la date et l'heure diffusées par la station.

Ecouter la radio - plus de possibilité

Recherche automatique de stations

Maintenez enfoncée **TUN.-/TUN.+** pendant plus d'une seconde. Le syntoniseur cherchera automatiquement et s'arrêtera chaque fois qu'il trouvera une station radio.

Suppression de toutes les stations mémorisées

Maintenez enfoncée **PROG./MEMO.** pendant deux secondes. TOUT EFFACER clignotera sur l'affichage du récepteur DVD. Appuyez sur **PROG./MEMO.** pour effacer toutes les stations radio mémorisées.

Amélioration d'une mauvaise réception FM

Appuyez sur la touche **PLAY (▶) (MO./ST.)** de la télécommande. Le tuner passe de stéréo à mono, ce qui améliore généralement la réception.

Utilisation d'un périphérique USB

Vous pouvez lire les fichiers multimédia stockés sur un périphérique USB en raccordant ce dernier au port USB de l'appareil. Reportez-vous à la section relative à la lecture de CD pour connaître les autres fonctions.

	SUR LA TELECOMMANDE
1 Raccorder le périphérique USB au port USB de l'appareil.	-
2 Sélectionner la fonction USB	FUNCTION
3 Sélectionner un fichier à lire	^ V
4 Démarrer la lecture	▶ PLAY
5 Arrêter la lecture	■ STOP
6 Avant de retirer le périphérique USB portable, passer à une autre fonction	FUNCTION

Périphériques USB compatibles

- Lecteur MP3 : lecteur MP3 à mémoire Flash.
- Clé USB à mémoire Flash : clés USB 2.0 ou USB 1.1.
- Selon le périphérique, il se peut que cette fonction USB ne soit pas disponible.

Impératifs à respecter pour les périphériques USB


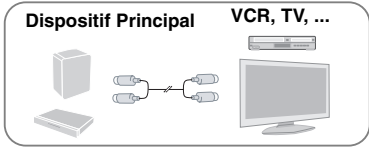
- Les périphériques nécessitant l'installation d'un programme supplémentaire après la connexion à un ordinateur ne sont pas pris en charge.

Informations utiles

- **Ne retirez pas le périphérique USB pendant l'utilisation.**
- Si le périphérique USB a une grande capacité, la recherche peut prendre quelques minutes.
- Pour éviter la perte de données, sauvegardez toutes vos données.
- Si vous utilisez un câble d'extension USB ou un concentrateur USB, le périphérique USB ne sera pas reconnu.
- Le système de fichiers NTFS n'est pas pris en charge. (Seul le système de fichiers FAT (16/32) est accepté.)
- Cet appareil ne prend pas en charge un nombre total de fichiers supérieur à 1 000.
- Les disques durs externes, les périphériques verrouillés ou les périphériques USB de type disque dur ne sont pas pris en charge.
- Le port USB de l'appareil ne peut pas être raccordé à un ordinateur. L'appareil ne peut pas être utilisé comme périphérique de stockage.

Écoute de la musique depuis un lecteur portable ou un appareil externe

Vous pouvez utiliser l'appareil pour lire la musique depuis divers types de périphérique portable ou appareil externe.

	SUR LA TELECOMMANDE
<p>1 Raccorder le lecteur portable au connecteur PORT. IN (PORTABLE IN) de l'appareil.</p>  <p style="text-align: center;">Ou</p> <p>Raccorder l'appareil externe au connecteur AUX de l'appareil. > Si votre téléviseur ne comporte qu'une seule sortie pour le son (mono), raccordez-le à la prise audio gauche (blanche) de l'appareil.</p> 	
2 Mettre l'appareil sous tension	POWER
3 Sélectionner la fonction PORTABLE ou AUX	FUNCTION
4 Mettre le lecteur portable ou l'appareil externe en marche et lancer la lecture.	-

Enregistrement sur un périphérique USB

	SUR LA TELECOMMANDE
1 Vous pouvez enregistrer différentes sources sonores sur un périphérique USB.	-
2 Sélectionner le mode d'enregistrement (ex. CD/ TUNER...) Lancer la lecture de la source sonore Si vous voulez enregistrer un fichier audio d'un disque sur USB, sélectionner le fichier après le démarrage de l'enregistrement.	FUNCTION
3 Commencer l'enregistrement	● REC
4 Arrêter l'enregistrement	■ STOP

Enregistrement sur un périphérique USB - plus de possibilité

Enregistrement de fichiers musicaux d'un disque vers un périphérique USB

Enregistrement d'une piste

Si l'enregistrement USB est lancé pendant la lecture du CD, seule la piste (ou le fichier) en cours sera enregistrée sur le périphérique USB.

Enregistrement de toutes les pistes

si vous appuyez sur la touche d'enregistrement lorsque le CD est arrêté, toutes les pistes (ou fichiers) sont enregistrées.

- Le processus d'enregistrement de toutes les pistes ne tient pas compte des fichiers contenus dans les sous-répertoires.

- Si vous voulez enregistrer toutes les pistes pendant la lecture, appuyez deux fois sur la touche d'arrêt. L'icône ■ doit s'afficher à l'écran.

Enregistrement de la liste programmée

l'enregistrement USB commence une fois que vous avez créé votre propre programme pour enregistrer les pistes de votre choix (CD audio uniquement).

Précautions à prendre pour l'enregistrement

- Pendant l'enregistrement, vous pouvez vérifier sur l'écran la progression en pourcentage de l'enregistrement sur le périphérique USB (CD audio/ MP3/ WMA uniquement).
- Pendant l'enregistrement MP3/ WMA, il n'y a pas de son.
- Si vous arrêtez l'enregistrement pendant la lecture, le fichier ayant été enregistré à ce moment sera conservé (CD audio uniquement).
- Ne retirez pas le périphérique USB et n'éteignez pas l'appareil pendant l'enregistrement USB. Sinon, un fichier incomplet sera créé et ne pourra pas être supprimé sur un ordinateur.
- Si l'enregistrement USB ne fonctionne pas, le message "NO USB" (Pas d'USB), "ERROR" (Erreur), "USB FULL" (USB plein) ou "NO REC" (Pas d'enregistrement) apparaît sur l'afficheur.
- Le périphérique lecteur de cartes ou un disque dur externe ne peuvent pas être employés pour l'enregistrement USB.
- Un fichier de 128 Mo est enregistré quand vous enregistrez pour un long terme.
- Si vous arrêtez l'enregistrement pendant la lecture, le fichier ne sera pas conservé.
- L'enregistrement USB ne fonctionne pas avec les disques CD-G et DTS.
- L'enregistrement est limité à 999 fichiers.
- La numérotation du fichier d'enregistrement début à partir du numéro le plus petit. Ainsi, si vous supprimez certains des fichiers d'enregistrement, le prochain fichier d'enregistrement aura le numéro le plus petit parmi ceux-ci.
- **Le mode de stockage sera le suivant.**

AUDIO CD	MP3/ WMA	Autres sources (Tuner, AUX, Portable, etc.)
■ CD_REC TRK_001 TRK_002 	■ FILE_REC 001_ABC(File name) 002_DEF(File name) 	■ EXT_REC AUDIO_001 AUDIO_002

Réaliser des copies non autorisées de données protégées contre la copie, y compris les programmes informatiques, les émissions et les enregistrements sonores, peut être une infraction au copyright et constitue un délit pénal. Cet équipement ne doit pas être utilisé à cet effet.

Soyez responsables
Respectez les copyrights

Codes langue

Aidez-vous de cette liste pour entrer votre langue préférée pour les paramètres initiaux suivants : Langu. audio, Langu. sous-titres, Langu. Menu disque.

Langue	Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue	Code	Langue	Code
Afar	6565	Croate	7282	Hausa	7265	Lingala	7678	Quetchua	8185	Tadjik	8471
Afrikaans	6570	Tchèque	6783	Hébreu	7387	Lithuanien	7684	Rhaeto-Roman	8277	Tamoul	8465
Albanais	8381	Danois	6865	Hindi	7273	Macédonien	7775	Roumain	8279	Telugu	8469
Amharique	6577	Néerlandais	7876	Hongrois	7285	Malagasy	7771	Russe	8285	Thaï	8472
Arabe	6582	Anglais	6978	Islandais	7383	Malais	7783	Samoan	8377	Tonga	8479
Arménien	7289	Espéranto	6979	Indonésien	7378	Malayalam	7776	Sanskrit	8365	Turque	8482
Assamais	6583	Estonien	6984	Interlingua	7365	Maori	7773	Gaélique écossais	7168	Turkmène	8475
Aymara	6588	Faroese	7079	Irlandais	7165	Marathi	7782	Serbe	8382	Twi	8487
Azerbaïdjanais	6590	Fidji	7074	Italien	7384	Moldave	7779	Serbo-Croate	8372	Ukrainien	8575
Bachkir	6665	Finnois	7073	Japonais	7465	Mongole	7778	Shona	8378	Urdu	8582
Basque	6985	Français	7082	Kannada	7578	Nauru	7865	Sindhi	8368	Ouzbek	8590
Bengali	6678	Frisien	7089	Cashmere	7583	Népalais	7869	Singhalais	8373	Vietnamien	8673
Bhoutanais	6890	Galicien	7176	Kazakh	7575	Norvégien	7879	Slovaque	8375	Volapük	8679
Bihari	6672	Géorgien	7565	Kirghiz	7589	Oriya	7982	Slovène	8376	Galois	6789
Breton	6682	Allemand	6869	Coréen	7579	Panjabi	8065	Espagnol	6983	Wolof	8779
Bulgare	6671	Grec	6976	Kurde	7585	Pashto	8083	Soudanais	8385	Xhosa	8872
Birman	7789	Groenlandais	7576	Laotien	7679	Perse	7065	Swahili	8387	Yiddish	7473
Biélorusse	6669	Guarani	7178	Latin	7665	Polonais	8076	Suédois	8386	Yoruba	8979
Chinois	9072	Gujarâti	7185	Letton	7686	Portugais	8084	Tagalog	8476	Zoulou	9085

Codes régions







Sélectionnez un code de région à partir de la liste suivante.

Région	Code	Région	Code	Région	Code	Région	Code	Région	Code
Afghanistan	AF	Costa Rica	CR	Groenland	GL	Maldives	MV	Paraguay	PY
Argentine	AR	Croatie	HR	Hong Kong	HK	Mexique	MX	Philippines	PH
Australie	AU	République Tchèque	CZ	Hongrie	HU	Monaco	MC	Pologne	PL
Autriche	AT	Danemark	DK	Inde	IN	Mongolie	MN	Portugal	PT
Belgique	BE	Equateur	EC	Indonésie	ID	Maroc	MA	Roumanie	RO
Bhoutan	BT	Egypte	EG	Israël	IL	Népal	NP	Russie	RU
Bolivie	BO	El Salvador	SV	Italie	IT	Pays-Bas	NL	Arabie Saoudite	SA
Brésil	BR	Ethiopie	ET	Jamaïque	JM	Antilles Néerlandaises	AN	Sénégal	SN
Cambodge	KH	Fidji	FJ	Japon	JP	Nouvelle Zélande	NZ	Singapour	SG
Canada	CA	Finlande	FI	Kenya	KE	Nigeria	NG	Slovaquie	SK
Chili	CL	France	FR	Koweït	KW	Norvège	NO	Slovénie	SI
Chine	CN	Allemagne	DE	Libye	LY	Oman	OM	Afrique du Sud	ZA
Colombie	CO	Grande Bretagne	GB	Luxembourg	LU	Pakistan	PK	Corée du Sud	KR
Congo	CG	Grèce	GR	Malaisie	MY	Panama	PA	Espagne	ES

Dépannage

PROBLEME	CAUSE	CORRECTION
Pas alimentation	Le câble d'alimentation est débranché.	Branchez le câble d'alimentation à la prise murale avec certitude.
Pas image	Le téléviseur n'est pas réglé pour recevoir le signal du DVD.	Sélectionnez le mode d'entrée vidéo approprié sur le téléviseur pour que l'image du Récepteur DVD apparait à l'écran.
	Les câbles vidéo ne sont pas bien connectés.	Branchez avec certitude les câbles vidéo au téléviseur et au Récepteur DVD.
Peu ou pas de son	L'équipement connecté avec le câble audio n'est pas réglé pour recevoir le signal issu du DVD.	Sélectionnez le mode d'entrée correct pour le récepteur audio de façon à pouvoir entendre le son issu du récepteur DVD.
	Les câbles audio ne sont pas bien connectés aux enceintes ou au récepteur.	Branchez les câbles audio dans les bornes de connexion dans le sens correct.
	Les câbles audio sont endommagés.	Remplacez par un câble audio neuf.
La qualité d'image DVD est médiocre	Le disque est sale.	Nettoyez le disque avec un chiffon doux en essuyant vers l'extérieur.
Impossible de lire un CD ou un DVD	Aucun disque n'a été introduit.	Introduisez un disque
	Un disque incompatible a été introduit.	Introduisez un disque compatible (vérifiez le type de disque, le système de couleur et le code de région).
	Le disque est introduit à l'envers.	Placez le disque avec l'étiquette ou le côté imprimé vers le haut.
	Le menu est ouvert à l'écran.	Appuyez sur SETUP pour fermer l'écran du menu.
	Il y a un blocage parental qui évite la lecture des DVD ayant un certain classement.	Introduisez votre mot de passe ou changez le niveau du classement.
On entend un bourdonnement pendant la lecture DVD ou CD.	Le disque est sale.	Nettoyez le disque avec un chiffon doux en essuyant vers l'extérieur.
	Le récepteur DVD est placé trop près du téléviseur, produisant un retour sonore.	Eloignez le récepteur DVD et les composants audio de votre téléviseur.
Impossible de syntoniser correctement les stations radio	L'antenne est mal positionnée ou mal connectée.	Vérifiez la connexion de l'antenne et ajustez-sa position. Rattachez une antenne externe s'il est nécessaire.
	La puissance du signal de la station radio est trop faible.	Syntonisez la station manuellement.
	Aucune station n'a été prédéfinie ou les stations prédéfinies ont été supprimées (pendant la syntonisation par balayage de chaînes préétablies).	Préétablissez certaines stations radio, voir page 14 pour obtenir des détails.
La télécommande ne marche pas bien ou pas du tout	La télécommande n'est pas dirigée directement vers le récepteur DVD.	Dirigez la télécommande directement vers l'appareil.
	La télécommande est trop loin du récepteur DVD.	Utilisez la télécommande à 23 pieds (7 mètres) maximum du récepteur DVD.
	Il y a un obstacle entre la télécommande et l'appareil.	Enlevez l'obstacle.
	La pile de la télécommande est vide.	Remplacez les piles par d'autres neuves.

Types de Disques lisibles


Type	Logo
DVD-VIDEO : Disques, pour films, que vous pouvez acheter ou louer	
DVD-R : Mode vidéo et finalisés seulement	
DVD-RW : Mode vidéo et finalisés seulement Les DVD à format VR finalisés ne sont pas lus par cet appareil.	
DVD+R : Mode vidéo seulement Supporte les disque doubles couche	
DVD+RW : Mode vidéo seulement	
CD Audio : CD musicaux ou CD-R/ CD-RW au format CD musical disponibles à l'achat.	

Cet appareil lit les DVD±R/ RW et CD-R/ RW contenant des titres audio, DivX, MP3, WMA ou fichiers JPEG. Certains DVD±RW/ DVD±R ou CD-RW/ CD-R ne sont pas lus par cet appareil à cause de la qualité de l'enregistrement ou de l'état physique du disque, ou des caractéristiques du dispositif d'enregistrement et du logiciel.

« Dolby », « Pro Logic » et le symbole double D sont des marques déposées de Dolby Laboratories.
Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.

HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques déposées ou en registrées de HDMI licensing LLC.

Concernant l'affichage du symbole

«  » peut apparaître à l'écran de votre téléviseur, indiquant que la fonction expliquée dans ce guide de l'utilisateur n'est pas disponible pour ce disque DVD en particulier.

Codes de Région

Cet appareil possède un code de région imprimé sur l'arrière. Cet appareil ne peut lire que les disques DVD étiquetés de la même manière que l'appareil ou « ALL ».

- La plupart des disques DVD ont un globe avec un ou plusieurs numéros, nettement visibles sur la couverture. Ce numéro doit correspondre avec le code de région de votre appareil sinon le disque ne sera pas lu.
- Si vous essayez de lire un DVD avec un code de région différent de celui de votre lecteur, le message « Vérifiez le Code de Région » apparaît à l'écran.

Droits d'auteur

Il est interdit par la loi de copier, de diffuser, de montrer, de diffuser par câble, de reproduire en public ou de louer des matériaux soumis à des droits d'auteur sans permission. Ce produit comprend la fonction de protection contre la copie développée par Macrovision. Des signaux de protection contre la copie sont enregistrés sur certains disques. En cas de lecture et d'enregistrement des images de ces disques, les images apparaîtront brouillées. Ce produit est doté d'une technologie de protection des droits d'auteur protégée par des brevets américains et d'autres droits sur la propriété intellectuelle. L'utilisation de cette technologie de protection des droits d'auteur doit faire l'objet d'une autorisation par Macrovision et est exclusivement réservée à un usage domestique et à d'autres types de visionnage limités, sauf autorisation expresse de Macrovision. Les opérations d'ingénierie inverse et de démontage sont interdites.

LES CONSOMMATEURS DOIVENT REMARQUER QUE CERTAINS TELEVISEURS A HAUTE DEFINITION NE SONT PAS ENTIEREMENT COMPATIBLES AVEC CE PRODUIT ET QU'ILS PEUVENT AFFICHER LES IMAGES. EN CAS DE PROBLEMES D'IMAGE AYANT UN RAPPORT AVEC LE BALAYAGE PROGRESSIF 525 OU 625, IL EST CONSEILLE A L'USAGER DE PERMUTER LA CONNEXION VERS LA SORTIE « DEFINITION STANDARD ». SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS CONCERNANT LA COMPATIBILITE ENTRE VOTRE TELEVISEUR ET CE MODELE 525p ET 625p, VEUILLEZ CONTACTER NOTRE CENTRE D'ASSISTANCE A LA CLIENTELE.

Lorsque vous reformatez un disque réenregistrable, vous devez régler l'option du format du disque sur [Masterisé] pour que celui-ci soit compatible avec les lecteurs LG. Lorsque vous réglez l'option sur Life File System, vous ne pouvez pas l'utiliser sur les lecteurs LG.
(Masterisé/ Live File System : système de format de disque pour Windows Vista).

Spécifications de l'unité principale

Général

Alimentation électrique	Voir l'étiquette principale.
Consommation électrique	Voir l'étiquette principale.
Poids net	2,5 kg
Dimensions externes (L x H x P)	360 x 62 x 305 mm
Conditions température de fonctionnement	5°C à 35°C,
Position de fonctionnement	Horizontale
Humidité de fonctionnement	5% à 85%
Laser	Diode laser, Longueur d'onde 650 nm

Syntoniseur FM

Ecart de Syntonisation FM	87,5 - 108,0 MHz
Fréquence Moyenne FM	128 kHz

Amplificateur

Mode stéréo	45 W + 45 W (4Ω à 1 kHz, THD 10 %)
Mode Surround	45 W + 45 W (THD 10 %)
Centre*	45 W
Surround*	45 W + 45 W (4Ω à 1 kHz, THD 10 %)
Caisson de Basse*	75 W (8Ω à 30 Hz, THD 10 %)

Spécifications des enceintes

Enceintes (HT304SU)

	Enceinte Avant/ Arrière	Enceinte Centrale	Caisson de Basse
Type	1 Enceintes 1 Pôle	1 Enceintes 1 Pôle	1 Enceintes 1 Pôle
Impédance	4 Ω	4 Ω	8 Ω
Puissance Nominale	45 W	45 W	75 W
Puissance Maximale	90 W	90 W	150 W
Dimensions (L x H x P)	117x114x114mm	117x114x114mm	181x312x256mm
Poids Net	0,53 kg	0,53 kg	3,4 kg

Enceintes (HT304SL)

	Enceinte Avant/ Arrière	Enceinte Centrale	Caisson de Basse
Type	1 Enceintes 1 Pôle	1 Enceintes 1 Pôle	1 Enceintes 1 Pôle
Impédance	4 Ω	4 Ω	8 Ω
Puissance Nominale	45 W	45 W	75 W
Puissance Maximale	90 W	90 W	150 W
Dimensions (L x H x P)	117x114x114mm	117x114x114mm	156x325x320mm
Poids Net	0,53 kg	0,53 kg	3,5 kg

Enceintes (HT304SQ)

	Enceinte Avant/ Arrière	Enceinte Centrale	Caisson de Basse
Type	1 Enceintes 1 Pôle	1 Enceintes 1 Pôle	1 Enceintes 1 Pôle
Impédance	4 Ω	4 Ω	8 Ω
Puissance Nominale	45 W	45 W	75 W
Puissance Maximale	90 W	90 W	150 W
Dimensions (L x H x P)	99x114x86mm	99x114x86mm	156x325x320mm
Poids Net	0,35 kg	0,35 kg	3,5 kg

Le design et les spécifications sont sujets à modifications sans pré avis.



العربية

الطراز : HT304SU (HT304SU-DH, SH34SU-S/W)
HT304SL (HT304SL-DH, SH34SL-S/W)
HT304SQ (HT304SQ-DH, SH34SQ-S/W)

تسجيل مباشر USB
(انتقل إلى صفحة 16)

Portable In
(انتقل إلى صفحة 15)

تدريج HD كاملة (1080p)
(انتقل إلى صفحة 6)



قررت شركة LG بصفتها شريك في مشروع ENERGY STAR® أن هذا المنتج أو وحدات المنتج تتفق مع توجيهات ENERGY STAR® لكفاءة الطاقة.



ENERGY STAR® هي علامة تجارية مسجلة بالولايات المتحدة.

P/NO : MFL61944527

تنبيه: يجب عدم تعريض الجهاز للماء (المساقط أو المتناثر)، وعدم وضع أية أشياء ممثلة بالسوائل كأواني الزهور، على الجهاز.

تنبيه بخصوص سلك التيار الكهربائي

يوصى بوضع معظم الأجهزة على دائرة مخصصة؛

بمعنى وجود دائرة ذات منفذ واحد لا تزود سوى هذا الجهاز فقط بالطاقة وليس بها أية منافذ إضافية أو دوائر فرعية. راجع صفحة المواصفات الواردة في دليل المالك زيادة في التأكيد.

لا تحمّل منافذ التيار بالحائط فوق طاقتها. منافذ التيار بالحائط التي تحمل فوق طاقتها أو منافذ التيار بالحائط أو أسلاك الاستطالة المفكوكة أو التالفة، أو أسلاك الطاقة البالية أو عوازل الأسلاك التالفة أو المشروخة تعتبر مصادر خطر.

قد ينجم عن أي من هذه الحالات صدمة كهربائية أو حريقاً. قم على فترات منتظمة بفحص سلك الجهاز الموجود لديك وإذا اتضح من شكله أنه تالف أو فاسد، فقم بنزعه من القابس وتوقف عن استخدام الجهاز واجعل أخصائي صيانة معتمد يقوم بتغيير السلك بقطعة غيار مضبوطة.

قد ينجم عن أي من هذه الحالات صدمة كهربائية أو حريقاً. قم على فترات منتظمة بفحص سلك الجهاز الموجود لديك وإذا اتضح من شكله أنه تالف أو فاسد، فقم بنزعه من القابس وتوقف عن استخدام الجهاز واجعل أخصائي صيانة معتمد يقوم بتغيير السلك بقطعة غيار مضبوطة.

لفصل الطاقة من مصدر الطاقة الرئيسي، اسحب للخارج قابس سلك المصدر الرئيسي. عند تركيب الجهاز، تأكد من سهولة الوصول إلى القابض.

التخلص من جهازك القديم

١. عند الصاق رمز سلة المهملات الموضوع عليها علامة x بأحد المنتجات فإن هذا يعني أن هذا المنتج يتوافق مع التوجيهات الأوروبية ٢٠٠٢/٩٦/EC.

٢. يجب التخلص من جميع المنتجات الكهربائية والإلكترونية بشكل منفصل عن مجاري النفايات السائلة المحلية عبر مراقب تجميع معينة تحددها الحكومة أو السلطات المحلية.

٣. يساعد التخلص الصحيح من جهازك القديم على منع تعرض البيئة وصحة الإنسان لأية نتائج سلبية محتملة.

٤. لمزيد من المعلومات التفصيلية حول التخلص من جهازك القديم، برجاء الاتصال بمجلس مدينتك أو خدمة التخلص من النفايات أو المتجر الذي اشتريت منه المنتج.

تم تصنيع هذا المنتج ليتوافق مع توجيه التوافق الكهرومغناطيسي ٢٠٠٤/١٠٨/EC وتوجيه الفولتية المنخفضة ٢٠٠٦/٩٥/EC.



الوكيل الأوربي:

LG Electronics Service Europe B.V.
Veluwezoom 15, 1327 AE Almere, The Netherlands
(Tel : +31-036-547-8940)

تنبيه

خطر التعرض لصدمة كهربائية
ممنوع الفتح



تنبيه: للتقليل من خطر التعرض لصدمة كهربائية، لا تقم بفك الغطاء (أو الجزء الخلفي) لا توجد أجزاء داخلية يمكن للمستخدم صيانتها. يجب الاستعانة بموظفي الصيانة المخصصين للقيام بالصيانة.

يهدف رمز الفلاش المضيء هذا - والمحتوي على رأس سهم والموجود بداخل مثلث متساوي الأضلاع - إلى تنبيه المستخدم إلى وجود جهد كهربائي خطير بدون مادة معزولة داخل الصندوق الحاوي للمنتج، وهو ما يكفي لتشكيل خطر ينبيء بحدوث صدمة كهربائية لأي شخص.



تهدف علامة التعجب الموجودة بداخل مثلث متساوي الأضلاع إلى تنبيه المستخدم بوجود تعليمات تشغيل وصيانة (خدمة) هامة ضمن التعليمات المرفقة مع هذا المنتج.



تحذير: لتجنب خطر حدوث حريق أو صدمة كهربائية، لا تعرض هذا الجهاز للمطر أو الرطوبة.

تحذير: لا تقم بتركيب هذا الجهاز داخل مكان ضيق كخزانة كتب أو أي قطعة أثاث مشابهة.

تنبيه: يستخدم هذا المنتج أحد أنظمة الليزر.

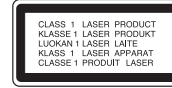
لضمان الاستخدام السليم لهذا المنتج، يرجى قراءة دليل المستخدم بعناية والاحتفاظ به للرجوع إليه مستقبلاً.

إذا احتاجت الوحدة إلى الصيانة، فاتصل بمركز خدمة معتمد.

قد ينتج عن استخدام مفاتيح التحكم أو أدوات الضبط أو الإجراءات غير المحددة هنا إلى التعرض إلى إشعاع خطير.

لتجنب التعرض المباشر لشعاع الليزر، لا تحاول فتح الصندوق الحاوي للمنتج. يصدر شعاع ليزر مرئي عند فتحه.

لا تحدد في شعاع الليزر.



مرحبًا بك في جهاز استقبال DVD الجديد

المحتويات

- 4 الإعداد
- 4 الوحدة الرئيسية
- 5-6 توصيل الوحدة بالنظام المركزي
- 7 جهاز التحكم عن بعد
- 8 الإعدادات الأولية للغة العرض على الشاشة - اختياري
- 8 الإعدادات الأولية لرموز المناطق - اختياري
- 8-10 ضبط الإعدادات العامة
- 9 5.1 إعدادات المتحدث
- 10 الاستمتاع بمجال صوتي مبرمج.



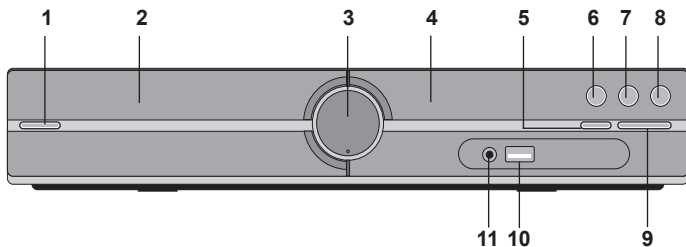
- 11 عرض معلومات القرص على الشاشة
- 11-13 تشغيل أحد الأقراص أو الملفات
- 13 عرض ملفات الصور
- 14 الاستماع إلى الراديو
- 15 استخدام جهاز (USB)
- 15 الاستماع إلى الموسيقى من مشغل الموسيقى المحمول أو من جهاز خارجي.
- 16 التسجيل إلى "USB"



- 17 رموز اللغة
- 17 رموز المنطقة
- 18 استكشاف المشكلات وإصلاحها
- 19 أنواع الأقراص القابلة للتشغيل
- 20 المواصفات



الوحدة الرئيسية



1 الطاقة (I/O)

يشغل الوحدة ويوقف تشغيلها.

2 درج أقراص DVD/CD

3 درجة الصوت (VOL.)

يضبط مستوى الصوت عند استخدام أي وظيفة.

4 إطار العرض

5 فتح/إغلاق (⏏)

6 إيقاف مؤقت/خطوة (⏏/II)

7 إيقاف (■)

8 الوظيفة (F)

اختر الوظيفة ومصدر الإدخال.

(FM, PORTABLE, TV-AUDIO, AUX, USB, DVD/CD)

9 التوليف (+/-) (⏏), تجاوز البحث (اضغط واستمر في الضغط)

10 منفذ USB

يمكنك تشغيل الفيديو والصورة والصوت من خلال توصيل جهاز USB.

11 منقذ. (محمول) منقذ دخل

يمكنك الاستمتاع بالموسيقى من الجهاز المحمول بالوحدة.

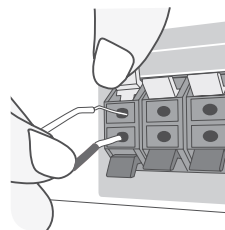
توصيل مكبر الصوت بجهاز استقبال DVD

1 ستحصل على ست كابلات لمكبر الصوت.

يتميز كل كابل منها بألوان ملونة بواسطة مجموعة من الأشرطة توجد قرب طرف كل منها وتصل أحد مكبرات الصوت الستة بجهاز استقبال DVD.

2 توصيل الأسلاك بجهاز استقبال DVD

لتوصيل الكابلات للوحدة، اضغط على كل لوحة بلاستيكية تعمل بالأصابع لفتح طرف التوصيل. أدخل السلك وحرر اللوحة البلاستيكية التي تعمل بالأصابع.



صل الطرف الأسمر لكل سلك بالأطراف ذات العلامة - (سالبة) والطرف الأحمر بالأطراف الأخرى ذات العلامة + (موجب).

الموضع	مكبر الصوت	الوحدة الرئيسية
خلفك على يمينك.	R.R	REAR R
خلفك على يسارك.	R.L	REAR L
فوق الشاشة، أمامك مباشرة.	C	CENTER
يمكن وضعه في أي موضع أمامي.	W	SUB WOOFER
أمامك، في يمين الشاشة.	F.R	FRONT R
أمامك، في يسار الشاشة.	F.L	FRONT L

تنبيه لما يلي

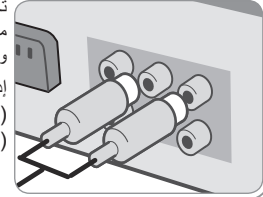
تنبيه للتأكد من عدم وضع الأطفال أيديهم أو أي أشياء في قناة مكبر الصوت.*
*قناة مكبر الصوت: فتحة لصوت جهور وافر في الجزء الخاص بالمتحدث (ضمنية)

توصيل الوحدة بالنظام المركزي

1 قم بتوصيل المقابس الموجودة في الوحدة وجهاز التلفاز الخاص بك (مشغل DVD أو الجهاز الرقمي أو غير ذلك) باستخدام الكابلات..
افحص القوابس الموجودة بالتلفاز، واختر توصيل **A** أو **B** أو **C**. تتحسن جودة الصورة من أجل **A** إلى **C**

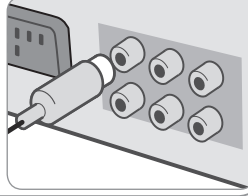
توصيل دخل الصوت

تحتوي مقابس الصوت الوحدة على أكواد ملونة (حمراء للصوت في الجهة اليمنى وببيضاء للصوت في الجهة اليسرى).
إذا كان بالتلفاز مخرج واحد للصوت (أحادي)، صلته بمقابس الصوت الأيسر (الأبيض) في الوحدة.



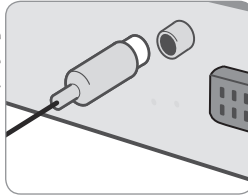
توصيل خرج الفيديو (A)

قم بتوصيل مقبس VIDEO OUTPUT (MONITOR) (خرج الفيديو) الموجود في الوحدة بمقابس الإدخال المتناظرة في التلفاز باستخدام كابل Video.



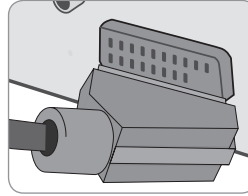
توصيل FM

FM - قم بتوصيل هوائي FM. سيكون الاستقبال في أفضل حالاته عندما ما يكون نهايتي الهوائي المفكوكتين في خط مستقيم وفي خط أفقي.



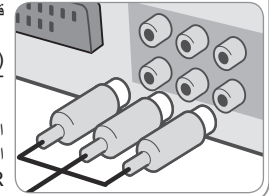
توصيل SCART (A)

قم بتوصيل مقبس TO TV (إلى التلفاز) الموجود في الوحدة والتلفاز الخاص بك باستخدام كابل SCART.



توصيل مكونات الفيديو (B)

قم بتوصيل مقابس COMPONENT VIDEO (PROGRESSIVE SCAN) OUTPUT (خرج المكون / المسح التزايدى) الموجود في الوحدة بمقابس الإدخال المتناظرة في التلفاز باستخدام كابل Y PB PR.



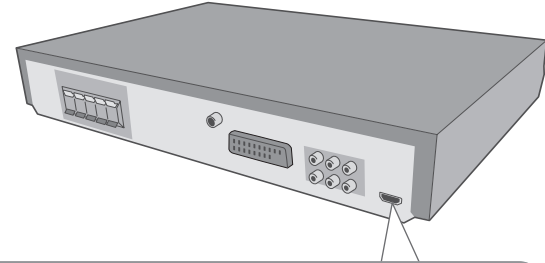
2 قم بتوصيل كابل الطاقة بمصدر الطاقة.

توصيل الوحدة بالنظام المركزي

ضبط الدقة

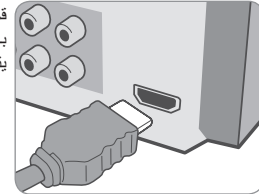
- يمكنك تغيير الدقة لمكون الفيديو وخرج HDMI. اضبط على **RESOLUTION** (دقة) بشكل مكرر لتحديد الدقة المطلوبة من - 480i (أو 576i) أو 480p (أو 576p)، أو 720p أو 1080i أو 1080p. لا يجوز اختيار الدقة بناء على توصيل التلفاز.
- وفقاً للتلفاز الخاص بك، قد تسفر بعض إعدادات دقة الشاشة عن اختفاء الصورة أو ظهور الصورة بشكل غير طبيعي. في هذه الحالة، قم بالضغط على **RESOLUTION** مراراً إلى أن تظهر الصورة مرة أخرى.

يمكنك ضبط دقة عرض فيديو **1080** بيت للاستمتاع بجودة الصورة الكاملة (HD). (تدريج HD كاملة)



توصيل خرج HDMI (C)

قم بتوصيل مقبس HDMI OUTPUT الموجود بالوحدة بمقبس دخل HDMI الموجود بتلفزيونك يتوافق مع HDMI باستخدام كابل HDMI.



استمتع بالصوت من مصدر خارجي وتحديد الوظيفة

يمكنك أن تستمتع بصوت من مصدر خارجي عبر الوحدة الخاصة بك. ويمكنك اختيار الوظيفة. اضغط الزر "وظيفة" بشكل مكرر لاختيار مصدر الإدخال المطلوب واختيار الوظيفة. (FM, PORTABLE, TV-AUDIO, AUX, USB, DVD/CD)

الدقة المتاحة حسب التوصيل

الحلول المعروضة في نافذة العرض والحلول المقدمة ربما تختلف على حسب نوع الاتصال.
[HDMI OUT] : 1080p و 1080i و 720p و 480p (أو 576p) و 480i (أو 576i)
[COMPONENT VIDEO OUT] (خرج مكونات الفيديو): 1080i و 720p و 480p (أو 576p) و 480i (أو 576i)
[VIDEO OUT] (خرج الفيديو) 480i (أو 576i)
[SCART] : 576i

ملاحظات على توصيل خرج HDMI Out

- إذا لم يقبل التلفاز ضبط الدقة الذي قمت به، تظهر صورة غير طبيعية على الشاشة. (ستظهر رسالة "TV do not support" (التلفاز غير مدعوم) على الشاشة) برجاء قراءة دليل المالك الخاص بالتلفاز واضبط الدقة التي يمكن أن يقبلها التلفاز.
- قد يؤدي تغيير الدقة أثناء اتصال الوحدة بموصل HDMI إلى عيوب في التشغيل. لحل المشكلة، أوقف تشغيل الوحدة ثم شغلها مرة أخرى.
- عند توصيل HDMI أو جهاز متوافق مع DVI، تأكد مما يلي:
 - حاول إيقاف تشغيل جهاز HDMI/DVI والوحدة. ثم قم بتشغيل جهاز HDMI/DVI واتركه لمدة 30 ثانية تقريباً ثم قم بتشغيل هذه الوحدة.
 - يتم ضبط دخل الفيديو الخاص بالجهاز المتصل لهذه الوحدة على نحو صحيح.
 - الجهاز المتصل متوافق مع إدخال الفيديو (576i) 720X480p (أو 576p) 720X480p أو 1280X720p أو 1920X1080i أو 1920X1080p.
 - درجات الدقة 1080p و 720p و 576p) 480p هي درجات المسح المتقدم المستخدمة.
 - لن تعمل جميع أجهزة DVI المتوافقة مع HDCP مع هذا الوحدة.
 - لن يتم عرض الصورة بشكل سليم باستخدام جهاز غير متوافق مع HDCP.

جهاز التحكم عن بعد



1

2

3

4

- FUNCTION (الوظيفة):** اختر الوظيفة ومصدر الإدخال. (FM, PORTABLE, TV-AUDIO, AUX, USB, DVD/CD).

SLEEP: لضبط النظام كي يتوقف تشغيله تلقائياً عند وقت محدد. (لتنعيم مصابيح صمام انبعاث الضوء) اللوحة الأمامية للنصف في وضع تشغيل الطاقة).

POWER (طاقة): لتشغيل أو إيقاف تشغيل الوحدة.

OPEN/CLOSE (فتح/إغلاق): يفتح علبة القرص أو يغلقها.

TITLE (العنوان): إذا كان عنوان DVD الحالي يحتوي على قائمة، فستظهر قائمة العنوان على الشاشة. أو ستظهر قائمة القرص.

DISPLAY (شاشة العرض): يصل إلى عرض المعلومات على الشاشة.

MENU (القائمة): للوصول إلى قائمة قرص DVD.

SETUP (الإعداد): للوصول إلى قائمة الإعداد أو حذفها.

PRESET (٨ ٧) (الضبط المسبق): لاختيار برنامج الراديو.

TUN. (-/+ (التوليف): لتوليف محطة الراديو المطلوبة.

< > ٨ (يسار/يمين) / أعلى/أسفل): يستخدم لتصفح العروض الظاهرة على الشاشة.

ENTER (إدخال): لقبول اختيار القائمة.

- RETURN (الرجوع) (←):** الانتقال إلى الوراء في القائمة أو الخروج من قائمة الإعداد.

REC (●) (تسجيل): تسجيل مباشر USB.

STOP (■) (الإيقاف): يوقف التشغيل أو التسجيل.

PLAY (▶) (تشغيل): يبدأ التشغيل. يحدد Mono/ Stereo.

PAUSE/STEP (||) (إيقاف مؤقت/خطوة): إيقاف التشغيل مؤقتاً.

SKIP (◀◀ / ▶▶) (تجاوز): اذهب إلى الفصل / المسار / الملف السابق أو التالي.

SCAN (◀◀/▶▶) (مسح): للبحث للخلف أو للأمام.

ضع البطارية في جهاز التحكم عن بعد

تأكد من موازنة الأقطاب الموجبة (+) والسالبة (-) الموجودة على البطاريات مع مثيلاتها في جهاز التحكم عن بعد.

- REPEAT/RANDOM (اختيار وضع تشغيل):** (عشوائي، تكرر) (كنم الصوت) **MUTE**: لكنم الصوت.

VOL (Volume) (+/-) (درجة الصوت): لضبط مستوى الصوت.

LGEQ: يمكنك اختيار التخصيص "طبيعي" أو "محلي" لمنظم الصوت باستخدام LG EQ.

EQ (EQUALIZER effect) (مكثف): يمكنك اختيار نوع الصوت.

CLEAR (مسح): يزيل رقم المسار الموجود في قائمة (البرنامج).

SUBTITLE (الترجمة): أثناء التشغيل، اضغط على SUBTITLE (الترجمة) بشكل متكرر لاختيار لغة الترجمة المطلوبة.

أزرار الأرقام **0 - 9**: لاختيار الخيارات العرقمة في القائمة.

- أزرار التحكم في التلفاز: تتحكم في التلفاز. (جهاز تلفزيون LG فقط)

التحكم في جهاز التلفزيون

يمكنك التحكم في مستوى الصوت ومصدر الإدخال ومفتاح الطاقة الخاص بجهاز تلفزيون LG أيضاً. استمر في الضغط على مفتاح الطاقة **POWER** (التلفاز) واضغط على زر **PR/CH (+/-)** (القناة) بشكل متكرر حتى يتم تشغيل أو إيقاف تشغيل التلفاز.

- PROG./MEMO:** يصل إلى قائمة البرنامج أو يزيلها.
- RESOLUTION COMPONENT VIDEO OUT:** يضبط دقة الإخراج لمعايير خرج HDMI و.
- RDS:** نظام بيانات الراديو.
- PTY:** لعرض الشاشات المتعددة لخيارات RDS.
- *: هذا الزر غير متوافر.

ضبط الإعدادات العامة

في وحدة التحكم عن بعد	
SETUP	1 قائمة إعداد الشاشة
^ v	2 تحديد خيار مطلوب في المستوى الأول
>	3 انتقل للمستوى الثاني
^ v	4 تحديد خيار مطلوب في المستوى الثاني
>	5 انتقل للمستوى الثالث
ENTER و ^ v	6 تغيير الإعداد

ضبط الإعدادات العامة – يمكنك فعل المزيد

ضبط إعدادات اللغة

Menu Language – حدد لغة لقائمة Setup (الإعداد) والعرض على الشاشة.

Disc Audio/ Disc Subtitle/ Disc Menu
- حدد لغة Disc Audio/ Disc Subtitle/ Disc Menu

[Original] (أصلية) : تشير إلى اللغة الأصلية التي تم تسجيل القرص بها.
[Other] (عناصر أخرى): لتحديد لغة أخرى، اضغط على الأزرار الرقمية ثم اضغط على **ENTER** لإدخال الرقم المتماثل المكون من أربعة أرقام وفقاً لقائمة كود اللغة الموجودة في الفصل المرجعي (انظر صفحة 17). في حالة حدوث خطأ قبل الضغط على **ENTER** (إدخال)، اضغط **CLEAR** (مسح).
[Off] (إيقاف التشغيل) (من أجل ترجمة القرص): إيقاف تشغيل الترجمة.

الإعدادات الأولية للغة العرض على الشاشة - اختياري

أثناء استخدام هذه الوحدة لأول مرة، تظهر القائمة الأولية الخاصة بإعداد اللغة على شاشة تلفازك. يجب أن تكمل الاختيار الأولي للغة قبل استخدام الوحدة. سيتم اختيار اللغة الإنجليزية كلغة أولية.

في وحدة التحكم عن بعد	
POWER	1 شغل الطاقة : تظهر اللغة أولاً.
^ v < >	2 اختر اللغة
ENTER	3 اضغط
ENTER و < >	4 لتأكيد الاختيار، اضغط

الإعدادات الأولية لرموز المناطق - اختياري

عند استخدام هذه الوحدة لأول مرة، يجب عليك ضبط رمز المنطقة كما هو موضح أدناه.

في وحدة التحكم عن بعد	
SETUP	1 قائمة إعداد العرض
^ v	2 اختر قائمة LOCK (تأمين) في المستوى الأول
>	3 انتقل للمستوى الثاني يظهر رمز المنطقة النشطة على المستوى الثاني.
>	4 انتقل للمستوى الثالث
الأزرار الرقمية من (0 إلى 9) ثم ENTER	5 أدخل كلمة مرور جديدة
الأزرار الرقمية من (0 إلى 9) ثم ENTER	6 تأكد من كلمة المرور الجديدة المدخلة
^ v < ENTER	7 اختر رمزاً للمنطقة الجغرافية بعد الاختيار، سيتم تنشيط Rating (التصنيف) و Password (كلمة السر). (الصفحة 17)
ENTER	8 لتأكيد ما ضغطته تأكد من إنهاء إعداد رمز المنطقة قبل الخروج من قائمة الإعداد إذا لم يمكنك ضبط التصنيف وكلمة المرور.

ضبط إعدادات العرض

(TV Aspect) نسبة عرض التلفاز إلى ارتفاعه – حدد مظهر الشاشة الذي سيتم استخدامها وفقاً لشكل شاشة التلفاز الخاص بك.

[4:3]: حدده عند توصيل جهاز تليفزيون نسبة عرضه للصورة هي النسبة القياسية 4:3.
[16:9]: حدده عند توصيل جهاز تليفزيون نسبة عرضه 16:9.

(Display Mode) وضع العرض – إذا حددت 4:3، فإنك ستحتاج إلى تحديد الطريقة التي ترغب أن يتم بها عرض برامج الشاشة والأفلام في شاشة التلفاز الخاص بك.
[Letterbox]: يعرض صورة شاشة عريضة مع وجود أشرطة سوداء في الجزء العلوي والسفلي من الشاشة.

[Panscan]: يملأ ذلك الشاشة الكاملة 4:3 مع اقتصاص الصورة حسبما يلزم.

(TV Output Select) تحديد خرج التلفاز – حدد أحد الخيارات حسب نوع توصيل التلفاز.
[RGB]: عند توصيل التلفاز باستخدام مقبس SCART.

[YPbPr]: عند توصيل التلفاز الخاص بك باستخدام مقابس COMPONENT/PROGRESSIVE SCAN (المكون/المسح التريدي) الموجودة في هذه الوحدة.

إذا أردت تغيير تحديد خرج التلفاز إلى RGB من YPbPr في قائمة الإعداد و خاصة عند توصيل الوحدة بطريقة توصيل فيديو المكون، يتحول لون الشاشة إلى اللون الأسود. في هذه الحالة، قم بتوصيل كابل الفيديو إلى قابس الشاشة وحدد YPbPr في قائمة الإعداد مرة أخرى.

ضبط إعدادات الصوت

التحكم في النطاق الديناميكي (DR) – يقوم بتوضيح الصوت عند خفض مستوى الصوت (Dolby Digital الرقمي). اضبطه على [On] (تشغيل) للحصول على هذا التأثير.

Vocal – حدد [On] (تشغيل) لدمج قنوات karaoke في صوت الاستريو العادي. لا يتم تفعيل هذه الوظيفة إلا مع أقراص karaoke DVD متعددة القنوات.

تزامن الصوت والصورة "HD AV" - في بعض الأحيان يحدث في التليفزيونات الرقمية نوع من التأخير بين الصورة والصوت. إذا حدث هذا يمكنك تعديله عن طريق عمل تأخير في إعدادات الصوت لكي "ينتظر" وصول الصورة ويسمى ذلك تزامن الصوت والصورة "HD AV Sync". استخدم زر $\wedge \vee$ من على وحدة التحكم عن بعد في التنتل لأعلى ولأسفل خلال حجم التأخير الذي يمكنك تحديده والذي يتراوح ما بين 0(صفر) إلى 300) م ثانية.

5.1 إعدادات المتحدث

في وحدة التحكم عن بعد	
SETUP	1 افتح قائمة الإعدادات
$\wedge \vee$	2 اختر رمز الصوت
$\wedge \vee$ ENTER	3 اختر اليمين للدخول في قائمة الصوت، ثم اختر إعداد السماع 5.1
< >	4 اختر السماع التي ترغب في ضبطها
$\wedge \vee$ < >	5 اختر أحد الخيارات وقم بتغيير الإعدادات
< >	6 اختر مستوى الخرج (الصوت) الخاص بالسماعة من -5dB إلى +5dB. إعداد حجم السماع ثابت، لذلك لا يمكنك تغييره.
< >	7 إذا قمت بتوصيل السماعات بالوحدة، يساعد إعداد المسافة على تمكين السماعات من التعرف على المسافة التي سيقطعها الصوت وصولاً إلى نقطة الاستماع الخاصة بك. يسمح ذلك للصوت الخارج من كل سماعة بالوصول إلى المستمع في نفس الوقت.
< >	8 يساعد اختبار إشارات كل سماعة على ضبط مستوى الصوت الذي تريده وفقاً لهذه الإشارات.
RETURN	9 احفظ الإعدادات وقم بالخروج من قائمة الإعداد.

ضبط إعدادات القفل

لوصول إلى خيارات القفل، يجب عليك إدخال كلمة مرور مكونة من 4 حروف. وفي حالة عدم إدخال كلمة مرور، فستطالب بإدخاله. أدخل كلمة مرور مكونة من أربعة أرقام واضغط على **ENTER**. أدخلها مرة أخرى ثم اضغط على **ENTER** للتحقق. إذا ارتكب خطأ أثناء إدخال الأرقام، اضغط على **CLEAR** لتصحيحه. إذا نسيت كلمة المرور، يمكنك إعادة ضبطها. أولاً، أخرج القرص من المسجل. اضغط على **SETUP** (إعداد) لعرض قائمة الإعدادات. أدخل "210499" واضغط على **ENTER**. تم مسح كلمة المرور.

Rating – حدد مستوى التصنيف. كلما انخفض المستوى، كلما زادت دقة التصنيف. حدد [Unlock] (فتح القفل) لتعطيل التصنيف.

Password – تضبط أو تغير كلمة المرور الخاصة بإعدادات القفل.

[New]: أدخل كلمة مرور جديدة مكونة من 4 أرقام باستخدام الأزرار الرقمية ثم اضغط على **ENTER** (إدخال).

أدخل كلمة المرور مرة أخرى للتأكيد.

[Change]: أدخل كلمة المرور الجديدة مرتان بعد إدخال كلمة المرور الحالية.

Area Code – حدد رمز لإحدى المناطق الجغرافية كمستوى لتصنيف التشغيل. ويحدد ذلك مقاييس المنطقة المستخدمة لتصنيف أقرص DVD التي يتم التحكم فيها بواسطة القفل العائلي. راجع «رموز المنطقة» في صفحة 17.

ضبط الإعدادات الأخرى

DivX(R) VOD – إننا نوفر لك كود تسجيل خدمة DivX® VOD (الفيديو حسب الطلب) الذي يسمح لك باستنجاز وشراء ملفات الفيديو باستخدام خدمة DivX® VOD. لمزيد من المعلومات، قم بزيارة الموقع www.divx.com/vod. اضغط على **ENTER** عند تمييز [DivX(R) VOD] ويمكنك عرض رمز تسجيل الوحدة.

الاستماع بمجال صوت مبرمج

هذا النظام به مجموعة شاملة من المجالات الصوتية المجهزة. يمكنك اختيار نوع الصوت الذي ترغب فيه باستخدام منغم الصوت **EQ/LG EQ** يمكنك تغيير **EQ/LG EQ** باستخدام مفتاح الأسمم < أثناء عرض معلومات **EQ/LG EQ**. العناصر المعروضة من منظم الصوت "Equalizer" يمكن أن تختلف بحسب نوع ومصدر الصوت وبحسب المؤثرات.

على الشاشة	الوصف
NATURAL	يمكنك الاستماع بصوت طبيعي مريح.
Local Specialization equalizer	مؤثرات صوتية إقليمية مثلي. DANGDUT/ ARABIC/ PERSIAN/ INDIA/ REGUETON/ (MERENGUE/ SALSA/ SAMBA)
AUTO EQ	يتعرف على منظم الصوت الأكثر تشابهاً مع نوع الموسيقى المشتملة عليه ملفات الأغاني MP3 ID3 Tag
POP CLASSIC JAZZ ROCK	يضيف هذا البرنامج جو من الحماسة للصوت بما يمنحك شعوراً بأنك في حفلة حقيقية للروك أو البوب أو الجاز أو للموسيقى الكلاسيكية.
MP3 OPT	هذه الوظيفة معدة بصورة مثالية لملفات MP3 القابلة للضغط. تحسّن الصوت الجهور
BASS	يعزز الصوت الثلاثي والجهور والمؤثرات الصوتية الخاصة بهذين النوعين.
VIRTUAL	يمكنك الاستماع بالصوت بدون تأثير منظم الصوت.
PLII MOVIE PLII MUSIC PLII MTRX(matrix)	دولبي برو لوجيك II "Dolby Pro Logic II" يمكنك من تشغيل مصدر الاستريو "مجسم الصوت" على قناة 5.1
NORMAL(OFF)	يمكنك من الاستماع بالمزيد من الأصوات المصاحبة.

تشغيل أحد الأقراص أو الملفات

في وحدة التحكم عن بعد	
OPEN/CLOSE ▲	1 أدخل قرصاً في الوحدة
FUNCTION	2 حدد DVD/CD
∧ ∨ < > ∧ ∨	3 اضبط إعدادات القائمة أو حدد ملف من القائمة
PLAY ►	4 ابدأ تشغيل القرص
STOP ■	5 ابدأ تشغيل القرص

تشغيل أحد الأقراص أو الملفات - يمكنك فعل المزيد

تشغيل قرص DVD به قائمة DVD

معظم أقراص DVD يوجد بها الآن قوائم يتم تحميلها أولاً قبل أن يبدأ تشغيل الفيلم. يمكنك التنقل عبر هذه القوائم باستخدام < > ∨ ∧ لتمييز اختيار. واضغط **PLAY** (▶) لتشغيل للاختيار.

التجاوز إلى الفصل/ المسار التالي/ السابق **ALL**

اضغط (تخطي "SKIP") (▶▶) للانتقال إلى الفصل / المسار / الملف التالي. اضغط (تخطي "SKIP") (◀◀) للعودة إلى بداية الفصل / المسار / الملف الحالي. اضغط بشكل سريع (تخطي "SKIP") (◀◀) مرتين للعودة إلى الوراء إلى الفصل / المسار / الملف السابق.

الإيقاف المؤقت لإعادة التشغيل **ALL**

ضغط على **PAUSE/STEP** (إيقاف مؤقت/خطوة) (||) لإيقاف التشغيل مؤقتاً. اضغط على **PLAY** (▶) (تشغيل) لمواصلة التشغيل.

تشغيل صورة بصورة DVD **DivX**

اضغط على **PAUSE/STEP** (||) (إيقاف مؤقت/خطوة) بشكل متكرر لتشغيل صورة بصورة.

التشغيل المتكرر أو العشوائي **ALL**

اضغط على **REPEAT/RANDOM** (وضع) بشكل متكرر وسيتم تشغيل العنوان أو الفصل أو المسار الحالي بشكل متكرر أو عشوائي. للرجوع إلى القراءة العادية، اضغط على **REPEAT/RANDOM** (وضع) بشكل متكرر.
- وضع التشغيل العشوائي: ملفات الموسيقى فقط.

عرض معلومات القرص على الشاشة

في وحدة التحكم عن بعد	
DISPLAY	1 اضغط على DISPLAY (شاشة العرض)
∧ ∨	2 حدد عنصر
< >	3 اضبط إعدادات قائمة شاشة العرض
DISPLAY	4 للعودة إلى الخروج

عرض معلومات القرص - يمكنك فعل المزيد

يمكنك اختيار عنصراً عن طريق الضغط على ∨ ∧ وتعديل الضغط أو اختياره عن طريق الضغط على < >.

1/8 ▶	العنوان (أو المسار / الملف) الحالي
426 ▶	عدد / إجمالي الموضوعات (أو المسارات / الملفات)
-1-1-▶	انتقل إلى الفصل / المسار / الملف السابق / التالي.
1 ENG DO D 3/2.1CH ▶	وقت التشغيل المنقضي
1 KOR ▶	لغة أو قناة الصوت المختارة
1/3 ▶	الترجمة المختارة
NORMAL ▶	الزاوية المختارة/العدد الإجمالي للزوايا
	وضع الصوت المحدد

الرمز المستخدم في هذا الدليل

MP3
WMA
ACD

ملفات MP3
ملفات WMA
أقراص الصوت المضغوطة

ALL
DVD
DivX

جميع الأقراص والملفات المدرجة أدناه
DVD و DVD±R/RW والمصاغة نهائياً
ملفات DivX

التقديم السريع أو الترجيع السريع **ALL**

اضغط على **SCAN** (▶▶ أو ◀◀) (مسح) لتشغيل التقديم السريع أو الترجيع السريع أثناء التشغيل. يمكنك تغيير سرعة التشغيل المتنوعة عن طريق الضغط على **SCAN** (مسح) (▶▶ أو ◀◀) بشكل متكرر. اضغط **PLAY** (▶) (تشغيل) لاستمرار العرض بالسرعة العادية.

تحديد لغة الترجمة **DVD DivX**

أثناء التشغيل، اضغط على **SUBTITLE** (Ⓜ) (الترجمة) بصورة متكررة لاختيار لغة الترجمة المطلوبة.

تبطئ سرعة التشغيل **DVD DivX**

أثناء إيقاف التشغيل مؤقتًا، اضغط على **SCAN** (▶▶ أو ◀◀) (مسح) لخفض سرعة التقديم أو الترجيع. يمكنك تغيير سرعة التشغيل المتنوعة عن طريق الضغط على **SCAN** (مسح) (▶▶ أو ◀◀) بشكل متكرر. اضغط **PLAY** (▶) (تشغيل) لاستمرار العرض بالسرعة العادية. لا يمكن تبطئ إعادة التشغيل لملف "DivX".

إعادة تشغيل أسرع بمقدار 1.5 **DVD**

اضغط على **PLAY** (▶) (تشغيل) عند وجود قرص DVD بالفعل قيد التشغيل لمشاهدة قرص DVD والاستماع إليه بمعدل سرعة 1.5 مرة عن سرعة التشغيل العادية. ستظهر "5.1x ▶" على الشاشة اضغط على **PLAY** (▶) (تشغيل) للرجوع إلى سرعة التشغيل العادية.

عرض قائمة العناوين **DVD**

اضغط على **TITLE** (العنوان) لعرض قائمة عناوين القرص؛ إذا كانت متاحة.

بدء التشغيل عند نقطة زمنية محددة **DVD DivX**

البحث عن نقطة البداية للمدونة الزمنية المدخلة

اضغط **ENTER** ثم اختر رمز الساعة ادخل الوقت ثم اضغط **ENTER**. على سبيل المثال، للوصول إلى مشهد عند النقطة الزمنية (1) ساعة و (10) دقائق و (20) ثانية أدخل "11020" باستخدام أزرار الأعداد واضغط "موافق". في حالة إدخال رقم خطأ اضغط **ENTER** لإدخال الرقم مرة ثانية

ذاكرة المشهد الأخير **DVD**

تقوم هذه الوحدة بحفظ المشهد الأخير من القرص الأخير الذي يتم عرضه. ويبقى المشهد الأخير في الذاكرة حتى لو قمت بإخراج القرص من المشغل أو قمت بإيقاف تشغيل الوحدة (وضع الاستعداد). إذا قمت بتحميل قرص تم حفظ المشهد به، فسيتم استدعاء هذا المشهد أوتوماتيكيًا.

قرص مختلط أو محرك ذاكرة فلاش **DivX - USB و MP3/ WMA و JPEG**

عند تشغيل قرص أو مسار **USB** فلاش يحتوي على ملفات "DivX" و "إم بي ثري" "MP3" و "وينامب" "WMA" و "JPEG" مجتمعة، يمكنك اختيار قائمة الملفات التي ترغب في تشغيلها بالضغط على **MENU** في حالة " " عدم وجود نوع من الدعم للملف على المشغل" الحظر ، اختر ملفًا مناسبًا من خلال الضغط على **MENU**.

عرض قائمة دي في دي **(DVD) (DVD)**

اضغط على قائمة **MENU** (قائمة DVD) لعرض قائمة القرص إذا كانت متاحة.

تغيير الحروف لبدء عرض العنوان الفرعي لـ "DivX®" بشكل صحيح **DivX**

إذا لم يتم عرض الترجمة بشكل سليم أثناء القراءة اضغط باستمرار على **SUBTITLE** (ترجمة) لمدة 3 ثواني ثم اضغط على > < أو **SUBTITLE** (ترجمة) لتحديد رمز لغة أخرى حتى يتم عرض الترجمة بشكل سليم ثم اضغط على **ENTER**.

متطلبات ملف **DivX DivX**

يتوقف توافق قرص **DivX** مع هذا المشغل على القيود التالية :

- حجم الدقة المتاحة: 720x576 (العرض x الارتفاع) بكسل
- يتم إدخال اسم ترجمة ملفات **DivX** في حدود 45 حرف.
- إذا كان هناك رمزا لا يمكن عرضه في ملف **DivX**، فسيظهر كعلامة " _ " على شاشة العرض.
- معدل الصور: أقل من 30 إطار في الثانية
- إذا لم يكن هناك فاصل بين بناء الصوت والفيديو في الملف المسجل، فسيتم إخراج الصوت أو الفيديو وليس كلاهما معًا.
- ملف **DivX** القابل للتشغيل: ".divx", ".mpeg", ".mpg", ".avi"
- تنسيق الترجمة القابل للتشغيل: SubRip (*.srt/ *.txt), SAMI (*.smi), SubStation Alpha(*.ssa/ *.txt), MicroDVD (sub/ *.txt), SubViewer 2.0 (*.sub/ *.txt.*)
- تنسيق Codec القابل للتشغيل :
- تنسيق الصوت القابل للتشغيل: "3iVX", "MP4V3", "DIVX5.xx", "DIVX4.xx", "DIVX3.xx"
- التردد العيني: ضمن 32-48 كيلو هرتز (MP3) ، ضمن 32-48 كيلو هرتز (WMA)
- معدل البت: في حدود 32-320 كيلو بت في الثانية (MP3) ، في حدود 40-192 كيلو بت في الثانية (WMA)
- بالنسبة للأقرص المنسقة في نظام الملفات المباشر، لا يمكنك تشغيلها في هذا المشغل.
- إذا كان اسم ملف الفيديو مختلفًا عن اسم ملف الترجمة، فربما لا تظهر الترجمة أثناء قراءة ملف **DivX**.
- إذا قمت بتشغيل ملف **DivX** مختلف عن **DivXspec**، فقد لا يعمل بطريقة طبيعية.

النوم أثناء استماع لمشغل الموسيقى الخاص بك

اختر الفترة الزمنية التي يتم بعدها غلق المشغل من 10 دقائق إلى 180 دقيقة وذلك بالضغط على الزر "SLEEP" مرة أو أكثر واختر المدة التي تريدها. لمعرفة الوقت المتبقي، اضغط "SLEEP".

لإلغاء وظيفة النوم، اضغط الزر "SLEEP" وكرر الضغط حتى يظهر "SLEEP 10" ثم اضغط "SLEEP" مرة أخرى أثناء عرض "SLEEP 10".

مخفف الإضاءة

اضغط الزر "SLEEP" مرة واحدة. يتم غلق صمام التثايني لبعث الضوء (LED) الموجود على اللوحة الأمامية وبعدها تخف إضاءة شاشة العرض بمقدار النصف لإلغاء ذلك، اضغط الزر "SLEEP" وكرر الضغط حتى تنتهي الإضاءة الخافتة.

عرض ملفات الصور

في وحدة التحكم عن بعد	
OPEN/CLOSE ▲	1 أدخل قرصًا في الوحدة
FUNCTION	2 حدد DVD/CD
∧ ∨	3 حدد أحد ملفات الصو
PLAY ►	4 اعرض الملف المحدد في عرض ملء الشاشة
STOP ■	5 للرجوع إلى القائمة

عرض ملفات الصور- يمكنك فعل المزيد

عرض ملفات الصور كشريحة عرض

استخدم < > ∨ < > 8 لتميز رمز (▶) ثم اضغط على **PLAY** (▶) (تشغيل) لبدء عرض الشريحة.

يمكنك تغيير سرعة عرض الشريحة باستخدام < > عند تمييز الرمز (▶).
قد يستغرق الأمر وقتًا أطول لضبط عرض الشرائح، وفقًا لحجم واستبانة ملفات JPEG.

الانتقال إلى الصورة السابقة/التالية

اضغط **SKIP** (▶▶) أو (◀◀) أو > إلى < عرض الصورة السابقة/التالية.

تدوير الصورة

استخدم ∨ لتدوير الصورة بملء الشاشة عكس اتجاه عقارب الساعة أو في اتجاه عقارب الساعة أثناء مشاهدة صورة ملء الشاشة.

إيقاف مؤقت لعرض الشرائح

اضغط **PAUSE/STEP** (إيقاف مؤقت / خطوة) (||) لوقف العرض التتابعي للصور. اضغط **PLAY** (▶) (تشغيل) أو **PAUSE/STEP** (إيقاف مؤقت / خطوة) (||) لاستمرار العرض.

الاستماع إلى الموسيقى أثناء عرض الشرائح

يمكنك الاستماع إلى الموسيقى أثناء عرض الشرائح، إذا كان القرص يحتوي على ملفات موسيقى وصور مع بعضها البعض. استخدم < > ∨ < > 8 لتميز (▶) الرمز ثم اضغط على **PLAY** (▶) (تشغيل) (إدخال) للبدء في عرض الشرائح. هذه الوظيفة متاحة على القرص فقط.

متطلب ملف الصور

تقتصر توافقية قرص JPEG مع هذا المشغل على ما يلي:

- الحد الأقصى من وحدات البكسل من حيث العرض: 2760x2048 بكسل
- الحد الأقصى من الملفات: أقل من 999.
- قد لا تعمل بعض الأقراص بسبب تنسيق تسجيل مختلف أو حالة القرص.
- إمتدادات الملف: "jpg"
- تنسيق ملف القرص المضغوط: ISO9660/ JOLIET

يمكنك تشغيل محتويات القرص بالترتيب الذي تريده من خلال تنظيم ترتيب ملفات الموسيقى على القرص. لإضافة ملف (ملفات) موسيقى في قائمة البرنامج اضغط **PROG./MEMO** على للدخول لوضع تحرير البرنامج وسظنر (⊕ على الشاشة). حدد الموسيقى المطلوبة في [List] باستخدام ∨ ثم اضغط على **ENTER** لإضافة موسيقى إلى قائمة البرنامج. اختر الموسيقى من قائمة البرنامج ثم اضغط على **ENTER** لبدء التشغيل المبرمج. لمسح الموسيقى من قائمة البرنامج، اختر الموسيقى التي تريد مسحها باستخدام ∨ ثم اضغط على **CLEAR** في وضع تحرير البرنامج. لمسح كل الموسيقى من قائمة البرنامج اختر [Clear All] ثم اضغط على **ENTER** في وضع تحرير البرنامج. يتم مسح البرنامج عند إزالة القرص أو عند إيقاف تشغيل الوحدة.

عرض ملف المعلومات (ID3 TAG) **MP3**

أثناء تشغيل ملف MP3 يحتوي على معلومات الملف، يمكنك عرض المعلومات عن طريق الضغط على **DISPLAY** (شاشة العرض) بشكل متكرر.

متطلب الملف الموسيقي **MP3/ WMA**

توافق قرص MP3/ WMA مع هذه الوحدة محدود كما يلي:

- العيني: ضمن 48-32 كيلو هرتز (MP3)، ضمن 48-32 كيلو هرتز (WMA).
- معدل البت: ضمن 320-32 كيلو بت في الثانية (MP3)، ضمن 192-40 كيلو بت في الثانية (WMA).
- الإصدار المدعوم: v9, v8, v7, v2
- الحد الأقصى من الملفات: أقل من 999.
- إمتدادات الملف: ".wma"/ "mp3"
- تنسيق ملف القرص المضغوط: ISO9660/ JOLIET
- يفضل استخدام برنامج Easy-CD Creator الذي يقوم بإنشاء نظام ملفات ISO 9660.

شاشة التوقف

تظهر شاشة التوقف عندما تترك الوحدة في وضع **Stop** (الإيقاف) لمدة حوالي خمس دقائق.

System Select - اختياري

يجب عليك تحديد وضع النظام المناسب لنظام التلفزيون لديك. في حالة ظهور الرسالة "NO DISC" (لا يوجد قرص) في شاشة العرض، اضغط باستمرار على **PAUSE/STEP** (إيقاف مؤقت / خطوة) (||) لأكثر من خمس ثوان لتتمكن من اختيار نظام.. (PAL/ NTSC)

أفض الصوت

يمكنك الاستماع بالوظيفة مثل كاريوكي من خلال تخفيض مستوى صوت المغني في مصدر متنوع.

(MP3/ WMA/ CD) ... الخ)

اضغط **VOCAL FADER** "، وسيظهر في نافذة العرض **"VOCAL FADER"**.

لإلغاء ذلك، اضغط **VOCAL FADER** " مرة أخرى.

- هذه الوظيفة متاحة للاستخدام فقط عندما يكون الميكروفون متصلاً.

- قد تختلف جودة **VOCAL FADER** حسب ظروف تسجيل ملفات الموسيقى.

- وهو ليس متاح على مصدر مونو (MONO)



مشاهدة معلومات عن محطة راديو

يتم تزويد موافق FM مع ميزة نظام بيانات الراديو (RDS).
يعرض ذلك المعلومات المتعلقة بمحطة الراديو الجاري الاستماع إليها.
اضغط بشكل متكرر على RDS للتنقل خلال أنواع البيانات المختلفة:

PS	(اسم خدمة البرنامج) سيظهر اسم القناة في شاشة العرض
PTY	(التعرف على نوع البرنامج) سيظهر نوع البرنامج (مثل موسيقى الجاز أو الأخبار) في شاشة العرض.
RT	(نص الراديو) رسالة نصية تحتوي على معلومات خاصة من محطة البث. يمكن تمرير هذا النص عبر الشاشة.
CT	(التحكم في الوقت وفقاً للقناة) يعرض ذلك الوقت والتاريخ كما تبينها المحطة.

الاستماع إلى الراديو

تأكد من أن هوائي FM متصلًا.

في وحدة التحكم عن بعد	
POWER	1 قم بتشغيل الطاقة
FUNCTION	2 حدد FM
TUN./+/-	3 حدد إحدى محطات الراديو
PROG./MEMO.	4 لحفظ محطة راديو سيظهر الرقم المضبوط مسبقاً في شاشة العرض
PRESET ^ v	5 حدد الرقم المضبوط مسبقاً يمكن حفظ ما يصل إلى 50 محطة راديو.
PROG./MEMO.	6 للتأكيد، اضغط على
PRESET ^ v	7 لتحديد محطة «محافظة»، أدخل رقم الضبط المسبق

الاستماع إلى الراديو – أكثر مما يمكنك فعله

البحث الذاتي عن محطة راديو

اضغط باستمرار على **+TUN./-TUN** لما يزيد عن ثانية واحدة.
سيقوم الموافق بالمشح أوتوماتيكياً ويتوقف عندما يعثر على محطة الراديو.

مسح كل المحطات المحفوظة

استمر في الضغط على **PROG./MEMO.** لثانيتين تقريباً.
سيومض **ERASE ALL** (محو الكل) في شاشة جهاز استقبال DVD.
اضغط على **PROG./MEMO.** لمحو كل محطات الراديو المحفوظة.

تحسين استقبال إف إم **FM**

اضغط **PLAY(▶) (MO./ST.)** من على وحدة التحكم عن بعد.
سيؤدي هذا إلى تغيير الصوت من ستريو إلى أحادي ودائماً ما يحسن الاستقبال.



الاستماع إلى الموسيقى من مشغل الموسيقى المحمول أو من جهاز خارجي.

يمكن استخدام الوحدة لتشغيل الموسيقى من أنواع متعددة من مشغلات الموسيقى المحمولة أو جهاز خارجي.

عبر وحدة التحكم عن بعد

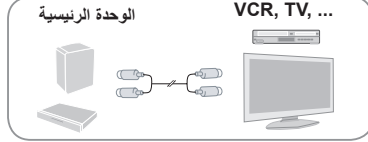
1 وصل المشغل المحمول "بالمدخل" موصل (مدخل المحمول) بالوحدة



أو

قم بتوصيل الجهاز الخارجي بموصل أو كس "AUX" الموجود بالوحدة.

إذا كان تليفازك به مخرج واحد للصوت (أحادي)،
قم بتوصيله بمقيس الصوت الأبيض اللون الموجود في يسار للوحدة.



POWER

2 تشغيل الطاقة.

FUNCTION

3 اختر الوظيفة "محمول" أو الوظيفة "أو كس" (AUX).

4 افتح الجهاز الخارجي أو مشغل الموسيقى المحمول وابدأ في تشغيله.

استخدام جهاز (USB)

يمكنك الاستمتاع بملفات الوسائط المحفوظة على جهاز USB عن طريق توصيل الجهاز بمنفذ USB في الوحدة.
إذا كنت ترغب في تشغيل وظيفة أخرى، أنظر قسم استعادة تشغيل الاسطوانات المدمجة.

في وحدة التحكم عن بعد	
-	1 وصل جهاز (USB بمدخل USB) الموجود بالوحدة.
FUNCTION	2 اختر الوظيفة (USB).
∧ ∨	3 اختر الملف الذي ترغب في تشغيله.
PLAY ►	4 ابدأ برنامج التشغيل
STOP ■	5 للتوقف، اضغط
FUNCTION	6 قبل فصل جهاز (USB) المحمول قم بالتغيير إلى أي وظيفة أخرى.

أجهزة USB الملائمة

- مشغل الموسيقى (MP3) مشغل الموسيقى (MP3) فلاش
- تعريف (USB) فلاش : الأجهزة التي تدعم (USB) 2.0 و (USB) 1.1
- قد لا تكون وظيفة USB متاحة وفقاً للجهاز.

متطلبات جهاز "USB"

- الأجهزة التي تتطلب تحميل برامج إضافية عند توصيلها بالكمبيوتر ، غير مدعومة.

انتبه للنتائج.

- لا تسحب جهاز "USB" أثناء التشغيل.
- قد تستغرق أجهزة "USB" الكبيرة القدرة أكثر من بضعة دقائق في عمليات البحث.
- لمنع فقدان البيانات، قم بدعم كافة البيانات.
- لا يتم التعرف على جهاز "USB" عند استخدام كابل تمديد لـ "USB" أو محور "USB".
- استخدام نظام الملفات NTFS غير مدعوم. (نظام الملفات FAT(16/32) هو النظام الوحيد المدعوم.)
- هذه الوحدة غير مدعومة عند وصول إجمالي عدد الملفات إلى (1000) أو أكثر
- محرك الأقراص الصلب الخارجي ، أجهزة مقفلة أو أنواع "USB" صلب غير مدعومة.
- لا يمكن توصيل منفذ USB الموجود بالوحدة بالكمبيوتر الشخصي. لا يمكن استخدام الوحدة كجهاز تخزين.

التسجيل إلى "USB"

في وحدة التحكم عن بعد	
-	1 توصيل جهاز "USB" إلى الوحدة
FUNCTION	2 اختر الوضع الذي ترغب في استخدامه في التسجيل. على سبيل المثال (سي دي / منغّم /) أعد تشغيل مصدر الصوت أولاً إذا كنت ترغب في تسجيل ملف الموسيقى المطلوب في القرص على USB، سجل بعد استعادة تشغيل الملف.
REC ●	3 ابدأ التسجيل
STOP ■	4 لوقف التسجيل، اضغط

التسجيل إلى "USB" - أكثر مما يمكنك فعله

تسجيل ملف موسيقى من مصدر قرص إلى "USB"

مسار تسجيل واحد
إذا بدأ تسجيل USB خلال استعادة تشغيل الاسطوانة المدمجة، سوف يتم تسجيل المسار أو الملف الواحد في USB.

تسجيل كل المسارات

إذا كان زر التسجيل مضبوطاً على إخراج القرص المسجل بعد توقف القرص ، يتم تسجيل كل المسارات/الملفات - الملفات الموجودة في المجلدات الفرعية لا يتم تسجيلها خلال تسجيل جميع المسارات.
- إذا أردت تسجيل كل المسارات أثناء القراءة، اضغط على stop مرتين، وتأكد من ظهور ■ على الشاشة.

تسجيل قائمة برنامج

يتم التسجيل بعد إنشاء برنامج التسجيل الخاص بك إذا كنت ترغب في تسجيل مسار معين (أقراص صوتية فقط)

أثناء التسجيل تأكد من التالي

- يمكنك التأكد من النسبة المئوية لمعدل تسجيل "USB" على الشاشة أثناء عملية التسجيل (فقط، ملفات صوتية / إم بي ثري "MP3" / أقراص وينامب "WMA" المضغوطة)
- لا يوجد صوت أثناء تسجيل ملفات وينامب / إم بي ثري.
- عند إيقاف التسجيل أثناء إعادة التشغيل، فإن الملف الذي تم تسجيله حتى ذلك الوقت سيتم حفظه (فقط الأقراص الصوتية المضغوطة)
- لا تنزع جهاز "USB" أو تطفئ الوحدة أثناء التسجيل إلى "USB". وإلا، سيتم عمل ملفات ناقصة ولا يمكن مسحها من جهاز الكمبيوتر.
- إذا كان التسجيل إلى "USB" لا يعمل، ستظهر رسالة مثل " لا يوجد USB" أو " خطأ " أو " لا يوجد تسجيل" يتم عرضها على نافذة العرض.
- ولا يمكن استخدام جهاز قارئة البطاقات المتعددة أو HDD خارجي لتسجيل USB.
- ويتم تسجيل الملف بسرعة 128 ميجابايت عند التسجيل لفترة طويلة.
- عند التوقف عن التسجيل أثناء استعادة التشغيل، لن يتم تخزين الملف.
- في حالة CD-G، أو DTS، سيتغير تشغيل التسجيل باستخدام USB.
- لن يمكنك تسجيل أكثر من 999 ملف..
- يتم إدخال ترقيم ملف التسجيل من الرقم الأقل.
- لذلك إذا قمت بحذف بعض ملفات التسجيل فإن ملف التسجيل التالي يمكن أن يكون هو الرقم الأقل فيما بين الملفات.
- ويتم تسجيله كما يلي.

AUDIO CD	MP3/ WMA	المصادر الأخرى. (Tuner, AUX, Portable, etc)
<ul style="list-style-type: none"> ■ CD_REC TRK_001 TRK_002 	<ul style="list-style-type: none"> ■ FILE_REC 001_ABC(File name) 002_DEF(File name) 	<ul style="list-style-type: none"> ■ EXT_REC AUDIO_001 AUDIO_002

إن القيام بعمل نسخ غير مرخصة من المواد المحمية ضد النسخ، بما في ذلك ملفات برامج الكمبيوتر، أو البث أو تسجيلات الصوت، يعد انتهاكاً لقوانين حقوق النشر ويمثل اعتداء مجرم. لا يجوز استخدام هذا الجهاز لهذه الأغراض.

كن على قدر المسؤولية واحترم قوانين حقوق النشر

استكشاف المشكلات وإصلاحها

العلاج	السبب	استكشاف الأخطاء وإصلاحها
قم بتوصيل كابل التيار بأخذ الطاقة بالحائط بأمان.	تم فصل كابل التيار.	لا توجد طاقة
حدد وضع إدخال الفيديو المناسب على التلفاز حتى تظهر الصورة التي يستقبلها جهاز استقبال DVD على شاشة التلفاز.	جهاز التلفزيون غير معد لاستقبال إشارة قرص DVD.	لا توجد صورة
قم بتوصيل كابلات الفيديو بإحكام إلى كل من جهاز التلفاز وجهاز استقبال DVD.	كابلات الفيديو غير موصلة بإحكام.	
حدد وضع الإدخال الصحيح لجهاز استقبال الصوت حتى يمكنك سماع الصوت من جهاز استقبال DVD.	الجهاز المتصل بكابل الصوت غير معد لاستقبال خرج إشارة DVD.	يوجد صوت ضعيف أو لا يوجد صوت بالمرّة
قم بتوصيل كابلات الصوت في منافذ التوصيل الطرفية بشكل صحيح.	لم يتم توصيل كابلات الصوت بمكبرات الصوت أو جهاز الاستقبال بشكل محكم.	
استبدله بكابل صوتي جديد.	كابلات الصوت تالفة.	
قم بتنظيف القرص باستخدام قطعة قماش ناعمة مع التحرك بقطعة القماش إلى الخارج. أدخل القرص.	القرص متسخ.	جودة صورة DVD رديئة
أدخل قرص قابل للتشغيل (تأكد من نوع القرص ونظام اللون وكود المنطقة).	لم يتم إدخال أي قرص. تم إدخال قرص غير قابل للتشغيل.	لن يتم تشغيل قرص DVD/CD
ضع القرص مع مواجهة المصق أو الجانب المطبوع عليه لأعلى.	تم إدخال القرص بالمقلوب.	
اضغط على SETUP (إعداد) لغلاق شاشة القائمة.	القائمة مفتوحة في الشاشة.	
أدخل كلمة المرور الخاصة بك أو قم بتغيير مستوى التصنيف.	يوجد قفل عائلي والذي يمنع تشغيل أقراص DVD ذات تصنيف معين.	
قم بتنظيف القرص باستخدام قطعة قماش ناعمة مع التحرك بقطعة القماش إلى الخارج. قم بتحريك جهاز استقبال DVD والمكونات الصوتية مسافة أبعد عن جهاز التلفاز.	القرص متسخ. تم وضع جهاز استقبال DVD/CD قريباً جداً من التلفاز مما يتسبب في وجود تعليقات.	سماع صوت مهممة أثناء تشغيل قرص DVD أو CD
افحص توصيل الهوائي واضبطه في موضعه.	تم وضع الهوائي أو توصيله بشكل غير صحيح.	تعذر توليف محطات الراديو بالشكل الصحيح
قم بتوصيل هوائي خارجي إذا لزم الأمر.		
قم بتوليف المحطة يدوياً.	قوة إشارة محطة الراديو ضعيفة جداً.	
قم بالضبط المسبق لبعض محطات الراديو، راجع صفحة 13 للحصول على التفاصيل.	لم يتم ضبط أية قنوات مسبقاً أو لم يتم مسح القنوات المضبوطة مسبقاً. (عند التوليف عن طريق مسح قنوات الضبط المسبق).	
قم بتوجيه جهاز التحكم عن بعد مباشرة إلى الوحدة.	لا يتم توجيه جهاز التحكم عن بعد مباشرة إلى جهاز استقبال DVD.	جهاز التحكم عن بعد لا يعمل بالشكل الصحيح / لا يعمل بالمرّة
استخدم جهاز التحكم عن بعد في حدود 23 قدم (7 متر) من جهاز استقبال DVD.	جهاز التحكم عن بعد بعيد جداً عن جهاز استقبال DVD.	
قم بإزالة 0 إذا العائق.	يوجد حائل بين جهاز التحكم عن بعد والوحدة.	
استبدل هذه البطاريات بأخرى جديدة.	بطاريات جهاز التحكم عن بعد فارغة.	

أنواع الأقراص القابلة للتشغيل

النوع	الشعار
DVD-VIDEO : أقراص مثل الأفلام التي يمكن شراؤها أو تأجيرها.	
DVD-R : وضع الفيديو والصياغة النهائية فقط	
DVD-RW : وضع الفيديو والصياغة النهائية فقط صياغة أقراص DVD VR التي تمت صياغتها لا يمكن تشغيلها في هذه الوحدة	
DVD+R : وضع الفيديو فقط يدعم القرص ذو الطريقتين أيضاً	
DVD+RW : وضع الفيديو فقط	
قرص الصوت المضغوط : اسطوانات الموسيقى المدمجة أو CD-R/ CD-RW بتنسيق اسطوانات الموسيقى المدمجة التي يمكن شراؤها.	

تقوم هذه الوحدة بتشغيل DVD±R/ RW و CD-R/ RW الذي يحتوي على عناوين صوت و/أو ملفات DivX و/أو MP3 و/أو WMA و/أو JPEG. لا يمكن تشغيل بعض أقراص DVD±R/ DVD±RW أو CD-R/ CD-R في هذه الوحدة بسبب جودة التسجيل أو الحالة الفيزيائية للقرص أو خصائص جهاز التسجيل وبرنامج الإنشاء.

العلامتان "Dolby" و"Pro Logic" والرمز double-D هي علامات تجارية لـ Dolby Laboratories. صنع بترخيص من معام دولبي Dolby Laboratories.

HDMI وشعار HDMI وواجهة الوسائط المتعددة ذات الدقة العالية هي علامات تجارية لـ HDMI Licensing LLC.

حول عرض رمز

قد يظهر "Ⓢ" على شاشة التلفاز أثناء التشغيل ويشير إلى أن الوظيفة التي تم شرحها في دليل المالك هذا غير متاحة في قرص فيديو DVD معين.

رموز المنطقة

- تحتوي هذه الوحدة على رمز المنطقة مطبوعاً على الجزء الخلفي. لا تستطيع هذه الوحدة تشغيل إلا أقراص DVD التي عليها نفس الملصق الموجود في مؤخرة الوحدة أو كلمة "ALL" (جميع الأقراص).
- تحتوي معظم أقراص DVD على شكل كروي يوجد بداخله رقم أو أكثر يظهر بوضوح على الغطاء. لابد أن يطابق هذا الرقم رمز المنطقة الموجود على الوحدة، وإلا سيُعتذر تشغيل القرص.
 - إذا حاولت تشغيل قرص DVD به رمز منطقة مختلف عن الرمز الموجود على المشغل الخاص بك، فستظهر رسالة "Check Regional Code" (تحقق من رمز المنطقة) على شاشة التلفاز.

حقوق النشر

يحظر بحكم القانون نسخ أو بث أو عرض أو البث عبر الكابل أو العرض العام أو تأجير المواد المحمية بحقوق النشر دون ترخيص. يحتوي هذا المنتج على وظيفة الحماية ضد النسخ المطورة بواسطة شركة Macrovision. حيث يتم تسجيل إشارات الحماية ضد النسخ على بعض الأقراص. وعند تسجيل هذه الأقراص أو تشغيل صورها، سوف يظهر تشويشاً بالصورة. يتضمن هذا المنتج تكنولوجيا حماية حقوق طبع المحمية بموجب براءات الاختراع الأميركية وحقوق الملكية الفكرية الأخرى. يجب أن يكون استخدام تكنولوجيا حماية حقوق النشر مرخضاً من قبل شركة Macrovision، ومخصصة للاستخدام المنزلي واستخدامات العرض الأخرى المحدودة فقط، ما لم ترخص شركة Macrovision بخلاف ذلك. تحظر الهندسة العكسية أو تفكيك الجهاز.

ينبغي أن يلاحظ المستهلكون أن جميع أجهزة التلفاز عالية الدقة ليست متوافقة تماماً مع هذا المنتج وقد تتسبب في ظهور زيف في الصورة. في حالة مشاكل صورة المسح التريادي 525 أو 625، يوصى بأن يقوم المستخدم بتحويل التوصيل إلى خرج "الدقة القياسية". إذا كانت هناك أية تساؤلات بخصوص توافق جهاز التلفاز الخاص بنا مع موديل الوحدة 525p و625p، فيرجاء الاتصال بمركز خدمة العملاء التابع لنا.

يجب ضبط خيار تنسيق الأقراص على [Mastered] (متحكم فيه) لجعل الأقراص متوافقة مع مشغلات LG عند تنسيق الأقراص القابلة لإعادة الكتابة عليها. وعند ضبط الخيار على Live File System (نظام الملفات الحي)، لا يمكن استخدام القرص مع مشغلات LG. (متحكم فيه/نظام الملفات الحي: نظام تنسيق الأقراص لنظام تشغيل Windows Vista)

مواصفات الوحدة الرئيسية

عام

مصدر الطاقة	ارجع إلى الملصق الرئيسي.
استهلاك الطاقة	ارجع إلى الملصق الرئيسي.
الوزن الصافي	2.5 كجم
الأبعاد الخارجية (العرض × الارتفاع × العمق)	305x62x360 مم
ظروف التشغيل درجة حرارة التشغيل	5 مئوية إلى 35 مئوية
درجة رطوبة التشغيل	حالة التشغيل: أفقي
الليزر	5% إلى 85%
	ليزر شبه موصل،
	الطول الموجي 650 نانومتر

مؤلف FM

نطاق توليف FM	87.5 - 108.0 ميجا هرتز
التردد المتوسط للموجة FM	128 كيلو هرتز

مضخم الصوت

وضع الاستريو	45 وات + 45 وات (4 أوم عند 1 كيلو هيرتز، 10 THD %)
وضع الصوت المجسم الأمامي:	45 وات + 45 وات (10 THD %)
مركزي*	45 وات + 45 وات (4 أوم عند 1 كيلو هرتز، 10 THD %)
الصوت الجانبي*	45 وات + 45 وات (4 أوم عند 1 كيلو هرتز، 10 THD %)
مكبر الصوت الفرعي*	75 وات (8 أوم عند 30 هرتز، 10 THD %)

مواصفات السماعات

مكبرات الصوت (HT304SU)

النوع لمقموعة	الأمامي/الخلفي مكبر الصوت	الأوسط مكبر الصوت	فرعي سلبي مكبر صوت
مكبر صوت 1 أحادي الاتجاه	مكبر صوت 1 أحادي الاتجاه	مكبر صوت 1 أحادي الاتجاه	مكبر صوت 1 أحادي الاتجاه
4 أوم	4 أوم	4 أوم	8 أوم
45 وات	45 وات	45 وات	75 وات
90 وات	90 وات	90 وات	150 وات
114 × 114 × 117 مم	114 × 114 × 117 مم	114 × 114 × 117 مم	181 × 312 × 256 مم
0.53 كجم	0.53 كجم	0.53 كجم	3.4 كجم

مكبرات الصوت (HT304SL)

النوع لمقموعة	الأمامي/الخلفي مكبر الصوت	الأوسط مكبر الصوت	فرعي سلبي مكبر صوت
مكبر صوت 1 أحادي الاتجاه	مكبر صوت 1 أحادي الاتجاه	مكبر صوت 1 أحادي الاتجاه	مكبر صوت 1 أحادي الاتجاه
4 أوم	4 أوم	4 أوم	8 أوم
45 وات	45 وات	45 وات	75 وات
90 وات	90 وات	90 وات	150 وات
114 × 114 × 117 مم	114 × 114 × 117 مم	114 × 114 × 117 مم	156 × 325 × 320 مم
0.53 كجم	0.53 كجم	0.53 كجم	3.5 كجم

مكبرات الصوت (HT304SQ)

النوع لمقموعة	الأمامي/الخلفي مكبر الصوت	الأوسط مكبر الصوت	فرعي سلبي مكبر صوت
مكبر صوت 1 أحادي الاتجاه	مكبر صوت 1 أحادي الاتجاه	مكبر صوت 1 أحادي الاتجاه	مكبر صوت 1 أحادي الاتجاه
4 أوم	4 أوم	4 أوم	8 أوم
45 وات	45 وات	45 وات	75 وات
90 وات	90 وات	90 وات	150 وات
86 × 114 × 99 مم	86 × 114 × 99 مم	86 × 114 × 99 مم	156 × 325 × 320 مم
0.35 كجم	0.35 كجم	0.35 كجم	3.5 كجم

هذه التصميمات والمواصفات عرضة للتغيير بدون إشعار مسبق.